

am

arts
magazine

ROBERT LEPAGE

La face ROCK'N'ROLL de l'opéra

Acclamées partout où on les présente, les mises en scènes de Robert Lepage sont en train de marquer le monde de l'opéra. «Je n'ai pas l'impression de visiter les classiques, dit-il, mais de rester dans le milieu du théâtre contemporain... et du rock'n'roll. Parce que les productions qu'on fait sont assez rock'n'roll.» **A2 et A3**

PHOTO NICHOLAS SAMARTIS—METROPOLITAN OPERA

Télévision Marc Durand et ses «héros du samedi» **A6**

Cinéma La musique de la fraternité selon Gérard Jugnot **A24**

DÉMARREUR À DISTANCE*
À PARTIR DE:
167⁹⁷\$
INSTALLATION INCLUSE

Disponible pour voitures automatiques & manuelles

Pièces non-incluses.



NOUVEAU MODÈLE

497⁹⁷\$

Bluetooth

GPS

GARMIN

IDÉAL POUR LA CHASSE

PORTATIF 60-CSX

- Écran couleur
- Étanche à l'eau
- 128 Mo de mémoire
- Extension de mémoire
- Port USB
- Boussole altimètre électronique

347⁹⁷\$

NÜVI 550 AUTO, BATEAU, RANDONNÉ

- Écran tactile TFT • Étanche à l'eau
- Boussole électronique
- Canada/États-Unis
- Geocaching
- Batterie rechargeable inclus

CARTE TOPONAV 1:20 000

CARTES TOPOGRAPHIQUES ZEC, POURVOIRES, RÉSERVE FAUNIQUE, BÂTIMENT PROVINCE DE QUÉBEC, LAC, CARTE MARINE

La clef de sol 840, Bouvier, Québec

ATELIER
ELECTRONIQUE

(418) 622-2655

ROBERT LEPAGE ET L'OPÉRA

Jouer avec le feu

RICHARD BOISVERT

rboisvert@lesoleil.com



Les plus grandes maisons d'opéra du monde ont ouvert leurs portes à Robert LePage, mais le public de la région de Québec, lui, n'a encore rien vu de ses réalisations en ce domaine. Cette lacune sera bientôt comblée, et deux fois plutôt qu'une. Le doublé *Le château de Barbe-Bleue* de Bartók et *Erwartung* de Schoenberg prend l'affiche à l'Opéra de Québec le 18 octobre, alors que *La damnation de Faust* de Berlioz sera projetée en direct depuis le Metropolitan Opera de New York (Met) aux Cinéplex de Sainte-Foy et de Beauport, le 22 novembre, et, en reprise, le 17 janvier. C'est justement dans la métropole des États-Unis que nous avons joint le metteur en scène, entre deux répétitions, cette semaine.

Q Robert LePage, quelle importance revêt pour vous la diffusion de ces productions dans la région de Québec?

R Ça fait longtemps qu'on veut faire ça. On l'a vu cet été encore une fois, Québec peut être une ville de festivals. Éventuellement, ce serait bien un jour si on pouvait réaliser ce rêve d'avoir un festival d'opéra dans la ville. Pour cela, il faut commencer par montrer aux gens ce que c'est que l'opéra aujourd'hui. Ça a beaucoup changé, mais à Québec, on n'en a pas beaucoup d'exemples. Pour moi, la façon la plus rapide de le faire, c'est de présenter mon propre travail.

Q Donc, il s'agirait en quelque sorte d'une première étape vers un festival?

R C'est une bien grande idée que celle du festival! Il est certain qu'à l'initiative de Peter Gelb (le patron du Met), la diffusion via satellite des matinées d'opéra depuis New York permet d'amener beaucoup de gens à l'opéra. Même si on n'est pas vraiment en présence de l'orchestre et des chanteurs, on assiste quand même à un événement. Et ça permet d'amener à peu de frais sa famille à l'opéra. J'y suis allé, j'ai été étonné. Les salles étaient pleines et on sentait un véritable enthousiasme. Ça éduque les gens, ça montre qu'il peut se passer autant d'affaires à l'opéra que dans un spectacle de Madonna. Et c'est aussi bon pour le théâtre et pour les arts de la scène en général. On initie une nouvelle génération de public, on les fait se déplacer.

Q Voir votre travail présenté à Québec est une source de fierté?

R Oui, c'est sûr, mais en même temps, je ne veux pas trop saturer (l'offre)! J'ai fait beaucoup de choses dernièrement et j'ai d'autres spectacles qui s'en viennent, notamment au Trident (*Le dragon bleu*), sans compter *Le Moulin à images* qu'on va peut-être reprendre. Ça fait une présence un peu énorme. En même temps, pendant longtemps, on a été obligé de s'exiler. Là, on essaie de ramener les choses vers Québec.

Q Avec le recul, quelle importance occupe le doublé Bartók-Schoenberg dans votre cheminement à l'opéra?

R Je me suis intéressé à l'opéra, il y a très longtemps, mais j'ai toujours eu peur de l'approcher, premièrement parce qu'il avait très mauvaise réputation dans le milieu des metteurs en scène de théâtre (rires), mais aussi parce qu'au début des années 90, avec l'arrivée du nouveau millénaire, toutes les compagnies voulaient rajeunir leur *Ring* (le cycle des opéras formant la *Tétralogie* de Wagner). Pour une première tentative à l'opéra, c'était très risqué, à cause de la durée, du nombre de chanteurs et des chœurs. J'avais refusé plusieurs offres. Finalement, l'Opéra de Toronto m'a proposé l'opéra idéal avec le doublé *Barbe-Bleue* et *Erwartung*, des œuvres qui font intervenir très peu de chanteurs (trois au total), et sans chœur. On m'a donné non seulement les moyens, mais également beaucoup de temps, ce qui est une chose très rare à l'opéra. Ça a été un tournant pour moi. J'ai découvert que les chanteurs d'opéra sont avides d'essayer quelque chose de nouveau. Sauf qu'il faut partir de leur façon de bouger à eux, parce qu'ils transportent quelque chose de très précieux et de très fragile: leur voix. Si on se met à leur écoute, on arrive à en tirer le maximum.

Q Donc, cette première expérience a été très formatrice...

R Ce n'était pas du matériel facile. *Barbe-Bleue* suit la structure dramaturgique d'un opéra classique, mais *Erwartung* est un gros, gros défi. On a voulu valoriser cette œuvre en la mettant en deuxième partie, plutôt que d'en faire une ouverture. On avait le temps de la décortiquer afin de la clarifier. Pour une femme seule (Lyne Fortin chantera le rôle solo à Québec) pendant près de 40 minutes, en suivant toutes les motivations du personnage, le travail est énorme. C'est aussi quelque chose qui m'a beaucoup récompensé, puisqu'on a gagné le premier prix à Edimbourg cette année-là (en 1993) et que la production a été rachetée un peu partout. Ça m'a donné le goût de faire de l'opéra, et le courage de m'attaquer à des chœurs! Je me sens beaucoup plus dans mon élément aujourd'hui grâce à cette œuvre.

Q Le dialogue entre certains outils développés au théâtre et l'opéra était déjà présent...

R Ce qui était étonnant à l'époque, c'est que les gens de MuchMusic et de MTV venaient capter des extraits, comme si c'était un spectacle rock, parce que l'opéra avait une facture visuelle et un vocabulaire très contemporains. On avait des *scalpeurs* de billets. Les balcons étaient pleins de jeunes qui applaudissaient à tout rompre. Ça a encouragé beaucoup de gens à m'offrir de monter de l'opéra ensuite. Ce qui fait qu'à chaque fois que je fais un spectacle d'opéra, je n'ai pas l'impression de visiter les classiques, d'aller dans l'autre camp, si on veut. J'ai l'impression vraiment d'être encore dans le milieu du théâtre contemporain, et du rock'n'roll. Parce que les productions qu'on fait sont assez rock'n'roll.

Q Contrairement à plusieurs de vos spectacles, celui-ci n'a pas beaucoup bougé depuis la première...

R Je dirais que c'est un petit joyau qui s'est poli avec le temps. Il y a eu tellement de reprises et de nouvelles distributions. Tout le monde amène sa personnalité au rôle. Un interprète peut, tout à coup, venir arrondir un coin ou solutionner un problème avec un geste ou une intention qui n'était pas là à l'origine.

Q À Québec, la mise en place est confiée au metteur en scène François Racine, qui a dirigé le spectacle à plusieurs reprises ailleurs dans le monde...

R Et qui était là à la création, qui a été de tous les débats et qui a d'ailleurs amené ses propres idées. C'est pourquoi je lui fais confiance. Mais je vais toujours mettre mon grain de sel et donner l'approbation finale.

Q La nouvelle reprise de *La damnation de Faust* au Met, neuf ans après sa création au Japon, fait, elle, l'objet de plusieurs modifications...

R C'est le cas de le dire. On a gardé le squelette, mais le travail visuel et d'intégration des nouvelles technologies est complètement refait. L'œuvre a beaucoup plus de fond. Elle a subi des ajouts et a été le sujet de plusieurs éclaircissements. Il y a peu de prétexte pour l'action dramatique, c'est pourquoi elle est le plus souvent chantée en version concert. Le principal défi consiste à la dynamiser. Avec les chanteurs qu'on a ici (dont John Relyea et Susan Graham), c'est possible de l'explorer plus à fond.

Q Quand on voit travailler Robert LePage à l'opéra, avec tout ce qu'il ose amener comme nouvelles propositions, il est permis de croire qu'il s'amuse à devenir lui-même une sorte de Faust...

R C'est très juste et je ne cacherai pas que c'est souvent un sujet de réflexion. C'est certain que c'est jouer avec le feu littéralement que d'essayer d'amener des nouvelles technologies dans le monde de l'opéra. Bien que les grandes maisons se soient rajeunies et modernisées, on y voit entrer un projecteur vidéo et tout le monde hurle! Il faut toutefois savoir qu'Ex Machina coproduit tout ce que je fais. C'est une condition. On fait tout à Québec: la recherche, la construction de décors, le développement des technologies. On développe tout le concept et on le livre. Tout est réglé et tout a été pensé. Très peu de metteurs en scène ont un outil comme celui-là. On ne pourrait jamais faire tout ça dans une maison d'opéra. Or, on ne peut pas changer l'opéra si on ne change pas le moule.

Q Est-ce qu'on peut considérer *La damnation de Faust* comme une mise en train à la veille d'aborder la *Tétralogie* de Wagner (à l'affiche au Met à compter de 2010)?

R Oui, tout à fait. Les gens du Met le voient

comme une présentation de notre travail au public. Mais nous, on le voit comme ça. S'acclimater à la machine du Met, c'est quelque chose. Il y a aussi de nouveaux outils développés pour le *Ring* qu'on expérimente sur *La damnation*, avec les mêmes décorateurs, les mêmes ingénieurs, les mêmes concepteurs vidéo, etc. C'est un atelier pour nous permettre d'attaquer ce monstre-là.

« C'est certain que c'est jouer avec le feu littéralement que d'essayer d'amener des nouvelles technologies dans le monde de l'opéra. Bien que les grandes maisons se soient rajeunies et modernisées, on y voit entrer un projecteur vidéo et tout le monde hurle! »

Photo ci-contre
La soprano Renate Behle interprétait le rôle de la Femme dans *Erwartung* de Schoenberg, à l'Opéra de Montréal, en 2004. La production de l'Opéra de Québec mettra en vedette la soprano Lyne Fortin.
PHOTO: YVES RENAUD/OPÉRA DE MONTRÉAL.

Photo en couverture
Le ténor Marcello Giordani chantera le rôle de Faust dans l'opéra de Berlioz à l'affiche au Metropolitan Opera en novembre.
N. SAMARTIS-METROPOLITAN OPERA.

Voir grand dans une petite ville

Pour Grégoire Legendre, il ne fait pas de doute que les mises en scène novatrices de Robert Lepage sont en train de changer le visage de l'opéra. Et que si l'on pouvait profiter seulement un peu de la présence à Québec d'Ex Machina, là où sont montés les spectacles destinés aux maisons d'opéra des grandes capitales, un nouvel axe de développement culturel et économique s'ouvrirait pour la ville.

La tenue récente du concours Operalia, qui a placé Québec sous le feu des projecteurs, donne un aperçu des retombées qu'on peut attendre dans ce domaine. La finale a été diffusée sur Radio-Canada et CBC d'un océan à l'autre,

ainsi que sur France Musique, et la chaîne câblée européenne Mezzo l'a retransmise dans 39 pays en Europe et en Asie. «Québec est maintenant reconnue dans le milieu lyrique international», fait valoir le patron de l'Opéra de Québec.

La présentation prochaine du doublé Bartók-Schoenberg au Grand Théâtre donne un aperçu des nouvelles possibilités qu'entrevoit Grégoire Legendre. «Les productions de Robert Lepage ont une ampleur internationale, dit-il. Elles demandent de gros budgets. Ce n'est pas pour rien que l'Opéra de Québec n'avait pas réussi à y participer.»

D'où l'idée de créer un festival d'opéra qui fournirait à la fois un

tremplin permettant de présenter plus régulièrement le travail de Lepage à Québec, et une vitrine qui attirerait son lot de visiteurs. «L'art lyrique est un bon véhicule parce qu'il est international, et qu'il existe un tourisme très bien organisé dans ce domaine», indique M. Legendre.

À la manière du festival de Salzbourg qui permet à cette petite ville de se démarquer de Vienne, un festival d'opéra contribuerait à situer Québec par rapport aux grandes villes canadiennes, dans un créneau approprié à un plus petit marché, fait valoir Grégoire Legendre. «Par sa géographie, son histoire, son architecture et par le fait

français, Québec est une ville naturellement dédiée au domaine culturel. Le milieu politique semble commencer à reconnaître que la culture est un pilier de développement économique illimité. Je dirais même que, pour Québec, la culture est la clé du développement économique.»

En attendant de voir son rêve se concrétiser, le directeur de l'Opéra de Québec lance un appel à la solidarité. «Robert Lepage est certainement le plus grand ambassadeur de Québec, toutes disciplines confondues. Il faut reconnaître cela, il faut l'encourager et il faut voir son travail. C'est presque un devoir!» **Richard Boisvert**



Vous voulez y aller? QUOI: *Erwartung* de A. Schoenberg et *Le château de Barbe-bleue* de B. Bartók à l'Opéra de Québec dans une mise en scène de Robert Lepage • **QUI:** Mikhail Svetlov (Barbe-bleue), Andrea Meláth (Judith) et Lyne Fortin (la femme); dir. musicale: Jacques Lacombe • **QUAND:** le 18 octobre à 19h et les 21, 23 et 25 octobre à 20h • **OÙ:** salle Louis-Frédette du Grand Théâtre • **BILLETS:** 52,50 \$ à 105,50 \$ (abonnements disponibles) • **TÉL.:** 418 529-0688, 877 643-8131

GRATUIT

Le lundi 13 octobre

Venez fêter

avec nous!



Célébrons la générosité du « Potager des visionnaires »
et les 20 ans du Musée!

DE 10 H À 18 H

Beau temps, mauvais temps, on s'amuse! Animations, atelier de création, ballons, prestations du Chœur du Musée de la civilisation, musiciens et étranges créatures participent à la fête!

À MIDI

Une grande soupe populaire préparée pour vous, par de grands chefs! Les chefs du Château Frontenac, de l'Initiale, du Café du Monde, de L'Échaudé, du Laurie Raphaël, de l'Auberivière, du Panache, du Lapin Sauté, du Loews Le Concorde, du Restaurant Le Toast et du Café du Campanile vous concoctent leur meilleure soupe aux légumes.

À 18 H

C'est la fête! Remercions le créateur pour l'abondance des récoltes! Tambours amérindiens *Ataensha*, une prestation envoûtante des femmes tambours de Wendake. Dégustons ensemble le gâteau de fête qui souligne le 20^e anniversaire du Musée!

À 18 H 30

Le *Potager* brille toujours de tous ses feux! Assistez à l'une des dernières mises en lumière du *Potager des visionnaires*... lumières qui s'éteindront définitivement, le 19 octobre, à minuit.

Les expositions du Musée seront accessibles jusqu'à 21 h et le *Potager des visionnaires*, jusqu'à minuit.

Pour plus de détails : www.mcq.org

Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

Partenaire
de la programmation



Québec



leSoleil



Présentez-vous à
**LA BOUTIQUE
du Musée**

et recevez en cadeau
une affiche de l'une de
nos expositions passées.
Jusqu'à épuisement des quantités

INVITATION - LE DIMANCHE 12 OCTOBRE, DE 17 H À 19 H

LANCEMENT DE LA PROGRAMMATION 2008, DU WAPIKONI MOBILE

Découvrez les 15 meilleurs courts métrages autochtones de l'année et rencontrez plusieurs cinéastes des Premières Nations qui ont réalisé les films. Assistez au spectacle du musicien innu Shauit.

AU MUSÉE DE LA CIVILISATION - Entrée gratuite - Réservations : 418 643-2158 www.wapikoni.ca



Depuis qu'elle est mère, Coral Egan a trouvé sa vraie voix... et sa véritable voie. - PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

L'effet **maman**

RÉGIS TREMBLAY
rtremblay@lesoleil.com



La maternité a changé **Coral Egan**, et cela s'entend dans sa musique. «L'effet maman» s'est fait sentir dès la grossesse, qui a coïncidé avec la conception de son dernier album, *Magnify*. Depuis lors, cette manière nouvelle de voir la vie est devenue chez elle une seconde nature. Le spectacle qu'elle donnera au Grand Théâtre, le 17 octobre, peut être vu et entendu comme une sorte de *post-partum* positif, et non dépressif.

«Une nouvelle maman a tendance à s'enfermer dans sa bulle avec son enfant pour le protéger du reste du monde. Depuis que je suis mère, je suis plus consciente des dangers et des problèmes qui nous entourent, parce que je me sens responsable de quelqu'un. Mais au lieu de me replier, j'a-

grandis ma bulle, j'essaie de communiquer ma nouvelle lucidité à travers ma musique et mes paroles», déclare Coral Egan, qui ne manque ni de mots, ni de gestes pour se faire comprendre, en entrevue comme en spectacle.

La maternité peut encore avoir des effets physiques imprévisibles. «Pendant ma grossesse, j'ai développé des polypes qui ont modifié ma voix, au moment même où j'enregistrais *Magnify*. Après l'accouchement, j'avais toujours ces polypes lorsque j'ai fait la promotion de l'album. Si bien que le médecin m'a déconseillé de donner des spectacles. Je n'ai pas écouté son conseil très longtemps, bien entendu!» ajoute-t-elle en souriant.

Chez Coral Egan comme chez les autres femmes, maternité veut dire maturité. «Le fait d'être parent vous fait remettre en question l'existence : on se demande ce que la vie réserve à son enfant, on se préoccupe davantage de l'avenir. Voilà de quoi je parle dans

Magnify, la chanson-titre de mon album. Dans *Satiated*, je m'interroge sur l'inquiétante boulimie qui frappe les peuples les plus riches. Quand on a trop mangé, comment se fait-il que l'on ait encore faim? Voilà une question existentielle!»

Le fait de voir grandir son enfant a porté Coral Egan à réfléchir à sa propre enfance, par exemple dans *Clean Up Time*. «Dans cette chanson, je me représente dans ma chambre d'enfant, condamnée à faire le ménage. Cela me paraissait une montagne, alors qu'il suffisait d'une demi-heure pour en venir à bout. C'est souvent ainsi : certains problèmes paraissent insurmontables, alors qu'ils sont bien moins gros qu'il n'y paraît!»

Et puisqu'on parle de l'enfance de Coral, je lui demande pourquoi sa mère, Karen Young, a choisi pour elle un nom aussi original. «À ma naissance, elle m'a tricoté une robe couleur corail, parce qu'elle trouvait que cela m'allait bien! Jusque-là, je n'avais pas de

«Le fait d'être parent vous fait remettre en question l'ensemble de l'existence : on se demande ce que la vie réserve à son enfant, on se préoccupe davantage de l'avenir»

nom : on m'appelait "petite" ou "bébé"!»

En digne fille de Karen Young, Coral Egan a pratiqué avec brio plusieurs genres musicaux : jazz, pop, classique... «Ma mère m'a surtout appris à ne pas me laisser enfermer dans un moule, encore moins à me faire imposer une image par les gens de l'industrie du disque et du spectacle... Mon prochain défi, c'est de trouver un nouvel équilibre entre originalité et accessibilité : voilà bien la chose la plus difficile! Le meilleur exemple de cet équilibre, c'est les Beatles, qui ont su mélanger à merveille simplicité et complexité...»

Vous voulez y aller?

QUI : Coral Egan
QUAND : 17 octobre, 20h
OÙ : Grand Théâtre
BILLETS : 31 \$
TÉL. : 418 643-8131
ou www.billetech.com

choix
télé

MARIE-ANDRÉE LEMAY
Collaboration spéciale

Le 3950

On célèbre Michel Tremblay avec Denise Filiatrault, Gilles Renaud, Sylvie Drapeau, Sophie Clément, Martine Beaulne et Luc Boulanger.

19h à TV5

Toute une soirée avec Brel

Pour souligner le 30^e anniversaire du décès de Jacques Brel, ARTV diffuse le documentaire biographique *Brel - J'aime les Belges!* C'est suivi du dernier concert que présentait l'artiste à l'Olympia de Paris en 1966.

21h à ARTV

Belle et Bum

Invités : Zébulon, France D'Amour, Monica Freire et Andréa Lindsay

21h à Télé-Québec

D^{re} Grey, leçons d'anatomie

Callie raconte à qui veut bien l'entendre qu'izzie a eu une aventure avec sa douce moitié. Bailey refuse d'opérer un patient.

21h à Radio-Canada

Marc Durand et ses héros du samedi



RICHARD THERRIEN
rtherrien@lesoleil.com

Alexandre Despatie est-il aussi brillant au tennis qu'au plongeon? Maîtrise-t-il aussi bien la raquette que le tremplin?

Voilà ce que s'est demandé Marc Durand, qui anime ce matin, à 11h30, la première du magazine hebdomadaire *Tellement sport*, à Radio-Canada. Produite à Québec, l'émission s'intéresse aux athlètes amateurs de haut niveau.

Alors, la réponse: Alexandre est nul au tennis! «Il n'avait jamais tenu une raquette dans ses mains», précise tout de suite Marc Durand. Mais le tennis est néanmoins la passion numéro deux du plongeur, et vous le verrez apprendre les rudiments de ce sport ce matin avec son comparse Arturo Miranda.

À l'heure où je regardais, enfant, *Les héros du samedi*, Marc Durand rencontrera l'élite des sports olympiques, dont probablement plusieurs anciens «héros du samedi». Les amateurs d'*Hebdo sports*, qu'animait Marc Durand à TQS Québec de 1994 à 2002, ne seront pas trop dépaysés. L'animateur et concepteur a même recyclé des idées de son défunt magazine tourné à l'extérieur

des studios. Mais alors qu'*Hebdo sports* se concentrait sur les athlètes de la région de Québec, *Tellement sport* élargira ses horizons.

Et bien que l'émission soit produite dans la capitale, ne vous attendez pas à y voir souvent les joueurs du Rouge et Or et des Remparts. «Les gens vont beaucoup revoir les athlètes qu'ils ont vus à Pékin et ceux qu'ils verront à Vancouver», explique l'animateur.

Aussi, un peu à la façon de la télé-réalité, on suivra semaine après semaine l'entraînement de la skieuse acrobatique aux bosses Jennifer Heil avec son entraîneur Dominick Gauthier. «On a jusqu'en avril pour prouver qu'on peut faire l'émission 52 semaines par année», ajoute Marc Durand.

L'animateur, qui a longtemps œuvré à TQS, a éprouvé beaucoup de chagrin pour ses anciens collègues de la salle des nouvelles qui ont perdu leur emploi, et déplore de voir ce que devient la station. «C'est triste, c'est catastrophique. C'est comme si on ne leur pardonnait pas ce changement-là. Dans la région, je ne pense pas que grand-monde regarde TQS.» Heureux hasard: son ex-collègue de TQS, Stéphane Turcot, avec qui il a fait de la radio communautaire, l'a rejoint récemment à la société d'État.

Après avoir couvert à trois reprises les Jeux olympiques pour Radio-Canada depuis 2002, Marc Durand aurait



Marc Durand - PHOTO RADIO-CANADA

bien sûr aimé couvrir ceux de Vancouver, mais on sait que la société d'État a perdu ces Jeux aux mains de CTVglobemedia. «Nous allons être là comme on peut», promet-il.

Avec l'ajout de *Tellement sport*, du *Téléjournal Québec* de fin de semaine et de *RDI Junior*, le nombre d'heures de production à la station de Radio-Canada à Québec passe de 11 à 13 par semaine. Sont déjà produites dans la capitale *La semaine verte*, *Second regard* et *RDI Junior*.

Autre bonne nouvelle pour la station de Québec: des capsules tirées de l'excellente émission estivale *400 fois Québec* sont diffusées sur les différentes chaînes de TV5 Monde sur plusieurs continents, jusqu'en décembre. Dommage qu'on ne nous les remonte pas ici.



DANS LA PEAU DES RICHES CE SOIR 19 H

LE SILENCE A UN PRIX.



ce soir à la télé

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11	SRC	6	Le moment de vérité	3600 secondes d'extase		Dre Grey, leçons d'anatomie / À jamais réunis		Le Téléjournal	EMMA (1996) Gwyneth Paltrow.	
4	TVA	7	(18h30) TAXI (2004) Queen Latifah.	(20h15) U.S. MARSHALS (1998) avec Wesley Snipes, Tommy Lee Jones.					(22h45) Le TVA réseau	Cinéma
2	TQS	13	LE PRINCE ET MOI (2004) avec Luke Mably, Julia Stiles.			QUELQUE CHOSE D'INATTENDU (2003) avec Diane Keaton, Jack Nicholson.				
15	TQc	8	Dans la peau des riches / Le grand jeu	Planète bleue / Manuel de survie d'un dodo		Belle et Bum / Zébulon et Monica Freire.			FRÈRES (2004) Connie Nielsen.	
5	CBC	12	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Maple Leafs de Toronto (En direct)					LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Flames de Calgary (En direct)		
12	CTV	14	W-FIVE Presents	PLAYING HOUSE (2006) avec Lucas Bryant, Joanne Kelly.				Law & Order: SVU / Forrest Griffin et Gavis Charles.		News
20	Global	3	Disasters of the Century / Safe Passage	The Road to Passchendaele		Turning Points of History / Passchendaele		Kenny vs. Spenny	Trailer Park Boys	News
22	ABC	22	NASCAR Count (En direct) (19h25) NASCAR Auto Racing Sprint Cup Series Bank of America 500 (En direct)							
3	CBS	21	Channel 3 News	The King of Queens	NCAA Football / Université de l'État de Louisiana c. Gators de Floride SEC (En direct)					News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Cops (N)	Cops	America's Most Wanted: America Fights Back		FOX 44 News at 10	Family Guy	Mad TV
5	NBC	18	Monk		Macy's Passport Celebrity Catwalk Challenge (N)		Knight Rider / Knight of the Iguana	Law & Order: SVU / Forrest Griffin et Gavis Charles.		News
57	PBS	42	Mountain Lake Journal	Daniel O'Donnell at Home in Ireland		Andre Rieu: Live in Vienna				Austin City Limit / R.E.M.
RDI	19	Le journal RDI	Mission Antarctique	Découverte		Le Téléjournal	Grands Report. Imax / Le fleuve amazonie		La Facture	Le Téléjournal
ARTV	31	Amour du country / Debbie Myers et Jamie Warren.		Viens voir les comédiens / Michel Tremblay		Brel: 'J'aime les Belges!'				Brel, à L'Olympia
Canal D	20	Au-delà du Réal / France	100 Farces	Humour mental		Grand rire bleue 2003 / Les drôles de gala		C'est incroyable!		Vidéo patrouille
Canal Vie	35	Maison en otage / Négligence décorative		Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	On a échangé nos mères		Des maisons d'occasion\$ / Le stagiaire		L'image d'une vie
Évasion	23	Soleil tout inclus / St-Martin		Destination / Inde - Découvrez les villes fluviales sacrées de l'Inde avec 'au bout du monde avec Art Wolfe'.						Rallye autour du monde
Historia	25	Chantiers / Bâtir au cœur de la Taïga		Les ailes de guerre / La mort de la marine japonaise		NCIS enquêtes spéciales / L'affrontement		LE CHAMP DES RÊVES (1989) avec Amy Madigan, Kevin Costner.		
MusiMax	32	(18h00) Cocktail pop en clips		Célébrités et paparazzis / Jude Law		Hollywood Inc.		Star-O-Mètre	Style de Star	Les tops et les flops
Musique Plus	30	La prochaine Top Modèle Américaine		Diddy présente...		Danse ou crève!		Avril Lavigne Live at the Roxy		
Séries +	24	Le merveilleux monde d'Alice		The Border: haute surveillance / Trafic d'organes		L.A.: Enquêtes prioritaires / Coup de chaleur		Bones / Par amour		Jardins secrets
TV5	15	Le 3950 / L'univers de Michel Tremblay		Les années bonheur / Nostalgie et bonne humeur				(22h35) Le petit silvant		TV5 le journal
ZTélé	26	Monstres Mécaniques / Carcasses		Mélinda/ deux mondes / Un voyant dans le noir		Moonlight / Retour de flamme		LE CHEMIN DE LA DESTRUCTION (2005) avec David Keith, Danica McKellar.		
RDS	33	(18h55) LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Maple Leafs de Toronto (En direct)				(21h45) LMB Baseball Boston vs Tampa Bay (En direct)				Info Sports
Sportsnet	38	MLB Preview (En direct)	LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Rays de Tampa Bay	Séries de championnat de la ligue américaine (En direct)						Sportsnet Connected
TSN	28	NASCAR Auto Racing Sprint Cup Series Bank of America 500 (En direct)								
9	T-MAG	10	Astro mag	Direction Plein Air	Passion Auto Rétro	AMS: édition VR	Prenez-vous en main	Habitat-Mag	À la découverte de...	Quilles
Vox	9	LeZarts: Studio		Les auditions JPR			Ici et là		Pareils pas pareils	Les ArShitechs du son
Télétoon	36	George de la jungle	Bugs Bunny and Tweety		Blaise le blasé		Les Simpson	Le roi de Las Vegas	La Vie est un zoo	South Park
Vrak-TV	16	Smallville / Juste une illusion		Wildfire / Tous ensemble			Newport Beach / Un univers parallèle		Variées	Presserebelle.com
										Degrassi, nouvelle



Mes Aïeux en deux dimensions

À moins d'avoir passé les derniers mois dans une île déserte, privés de tout contact avec la civilisation, vous savez sûrement que Mes Aïeux ont lancé cette semaine leur quatrième disque. La parution de *La ligne orange* n'est pas seulement une bonne nouvelle pour les fans du groupe. Elle l'est aussi pour le monde de la bande dessinée québécoise.

C'est en effet Michel Rabagliati, auteur de la savoureuse série *Paul*, qui s'est chargé d'illustrer la pochette et le livret. L'idée n'est pas flambant neuve, c'est vrai. Chez les cousins français, Killofer avait apposé sa griffe au *Rouge sang* de Renaud et Zep avait mis en images *Chansons pour les pieds*, de Jean-Jacques Goldman. Or, chez nous, ce genre d'initiative est loin d'être chose commune. Enfin, notre neuvième art sort des cercles fermés pour se tailler une place au soleil.

Ce qui est intéressant avec la collaboration de Rabagliati et de Mes Aïeux, c'est qu'en plus de témoigner de la rencontre de deux disciplines, elle confirme une tendance qui se dessinait – sans mauvais jeu de mots – depuis quelque temps déjà. Au cours de la dernière décennie, on a vu des talents comme Jimmy Beaulieu ou le duo Delaf-Dubuc (*Les Nombriels*) s'affirmer; des maisons d'éditions telles La Pastèque ou Mécanique générale faire leur ap-

parition; des vétérans comme Jean-Nicolas Vallée et Louis Rémillard revenir en force; des sites Web, dont le dynamique www.bdquebec.qc.ca, se développer; les blogues d'auteurs et les fanzines se multiplier; les liens avec l'Europe se cimenter de façon spectaculaire. Comme s'il avait senti le vent tourner, le respecté Régis Loisel a même quitté la France pour s'installer dans la métropole, où il a co-signé *Magasin général*.

Les astres avaient beau être alignés, on craignait néanmoins que la bulle – sans mauvais jeu de mots, bis – ne prenne de l'ampleur que pour mieux éclater. Or nous ne sommes plus devant une mode, mais bel et bien devant une tendance lourde. Car bien sûr, il n'y a pas que la parution de *La ligne orange* pour nous convaincre.

Cette saison seulement, deux éditeurs réputés s'ajoutent à ceux en place. Glénat lancera sous peu le premier ouvrage de sa succursale québécoise avec *L'astronaute*, de Mario Malouin et Jean-Philippe Morin, tandis que la maison Québec/Amérique a fait paraître il y a peu le désopilant *Jeunateur* imaginé par Pascal Girard et Stéphane Dompierre, sous la bannière Codebar. Les 400 coups innoveront pour leur part avec la collection Rotor, dédiée à la BD de genre. On pourra y lire *Les contes d'outre-tombe*, de Jacques Lamontagne.

Le plus merveilleux dans tout ça, c'est que les artistes de Québec constituent des ingrédients de premier ordre dans ce bouillon de culture. La presque totalité des auteurs énumérés ici – on aurait pu en dénombrer une quinzaine d'autres – œuvrent en ville ou sont originaires du coin. Encore récemment, un nouveau visage, Francis Desharnais, s'attirait des éloges avec *Burquette*.

Puisqu'on semble avoir compris l'immense potentiel de la BD, on commence par ailleurs à intégrer le neuvième art dans un cadre pédagogique. Une adaptation d'*Agaguk*, d'Yves Thériault, illustrée par Yvon Roy, vient ainsi de voir le jour. Il y a quelques semaines, Philippe Girard signait quant à lui le scénario de *Champlain, je me souviens*, un autre ouvrage qui, de par sa facture, devrait trouver écho dans les maisons d'enseignement.

Notons enfin que la BD a servi à souffler les 400 chandelles de Québec, avec *Un détroit dans le fleuve*, réalisé par un collectif québéco-français. Et puisque après le 400^e il y aura le 401^e, la Vieille Capitale est dans la mire de Michel Rabagliati, qui mijote un *Paul à Québec*. Bref, on n'aura jamais eu autant d'occasions et de raisons de lire nos auteurs de BD.

Mais ce n'est pas tout de rêvasser en parcourant le livret de *La ligne orange* et en voyant les membres de Mes Aïeux en deux dimensions. Il faudrait bien prêter l'oreille au disque...



MANUEL DE SURVIE D'UN DODO CE SOIR 20 H

RÈGLES À SUIVRE POUR LES BÊTES MENACÉES D'EXTINCTION



BELLE ET BUM CE SOIR 21 H

ZÉBULON, FRANCE D'AMOUR, MÓNICA FREIRE...

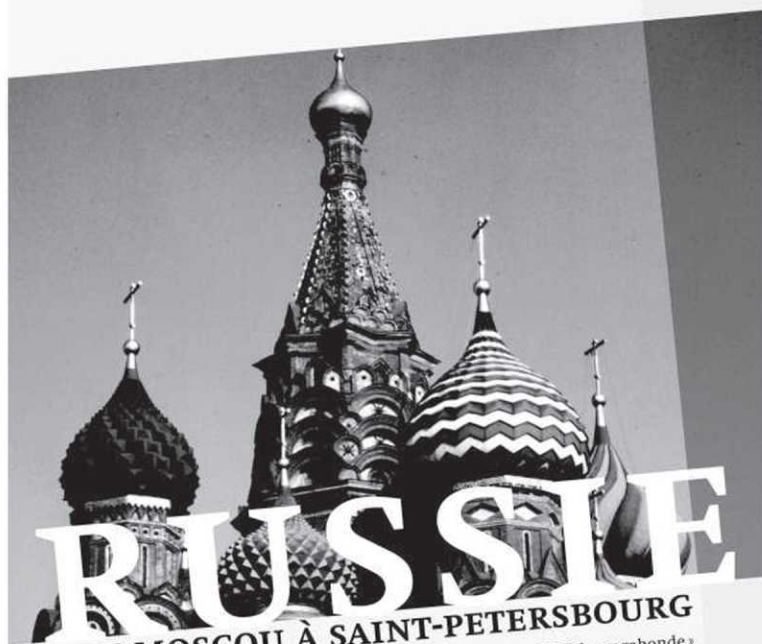
AVEC GENEVIÈVE BORNE ET NORMAND BRATHWAITE



Télé-Québec

LES GRANDS EXPLORATEURS

PRÉSENTÉ PAR
IG Groupe Investors
Services Financiers Groupe Investors Inc.
Cabinet de services financiers



RUSSIE

DE MOSCOU À SAINT-PETERSBOURG

Voyageur passionné, YVES SOMMAYLLA « vagabonde » sur la planète depuis plus de 30 ans. Avec lui, parcourez les routes russes à travers son documentaire, un incontournable pour mieux comprendre ce pays fascinant, avec ses contradictions, ses beautés et ses rêves.

SAINTE-FOY
17 au 21 octobre

Salle Albert-Rousseau
2410, chemin Sainte-Foy

418 659-6710

Ven, sam 20h - Dim 19h - Lun, mar 20h

QUÉBEC
30 octobre au 2 novembre

Grand Théâtre de Québec
269, boul. René-Lévesque E.

418 643-8131

Jeu, ven, sam 20h - Dim 14h

LÉVIS
2 et 3 novembre

Cégep de Lévis-Lauzon
205, rue Mgr-Bourget

1 800 558-1002

Dim et lun 19h30

www.LesGrandsExplorateurs.com

club voyages leSoleil
Cet endroit dort vos rêves. Nous vous y conduisons.

musique

SYMPATHY FOR THE DEVIL

Le diable s'invite au musée

MARIO CLOUTIER
La Presse

MONTRÉAL — Le **Musée d'art contemporain** (MAC) de Montréal présente jusqu'au 11 janvier *Sympathy for the Devil*, une exposition provenant de Chicago sur les liens qui unissent l'art et le rock. La présentation comprend 130 œuvres de 65 artistes et collectifs. Même si elle évoque rapide-

ment le pape du pop art, Andy Warhol, vedette actuelle du Musée des beaux-arts de Montréal, celle du MAC s'étend sur une plus longue période, de 1967 à 2007.

Il est rare d'assister à une exposition d'art contemporain dans un musée qui colle autant à la peau d'un conservateur comme celle qu'a préparée Dominic Molon, d'abord pour le Museum of Contemporary Art de Chicago.

«Je suis devenu conservateur

beaucoup en raison du rock et de groupes qui ont élevé le rock à des sommets sophistiqués», dit-il. Le jeune homme a voulu éviter de poser un regard superficiel sur les liens entre la musique et les arts visuels. «C'est amusant de faire une présentation sérieuse sur le rock à une époque où la musique rock semble n'être devenue qu'une parodie d'elle-même. Oui, il y a une certaine part de nostalgie dans cette exposition.»

Le but est d'amener un nouveau public à l'art moderne à travers le rock

Malgré cette aura de paradis perdu, la présentation comprend une large part d'œuvres récentes, des 10 dernières années. «L'esprit du rock est toujours présent de nos jours, croit-il. Mais c'est aussi dû au fait qu'il a fallu passer un temps à cette musique pour se fondre complètement dans notre culture. Plusieurs des artistes présentés sont nés dans les années 1960-1970 et ont grandi avec le rock. Pour d'autres, c'est le dialogue qu'ils entretiennent avec la culture populaire qui les relie à la musique.»

Cet échange prend souvent le chemin de la critique et de la dénonciation. Les œuvres présentées amusent, surprennent, mais font réfléchir aussi. «Le rock a toujours eu une attitude de provocation. Il a longtemps échappé aux structures commerciales. Quand j'étais jeune, je courais tout ce qu'il y avait d'étiquettes indépendantes et de groupes obscurs. C'est presque une mentalité.»

Molon a beaucoup pensé aux visiteurs en planifiant cette présentation, tentant de joindre deux clientèles bien distinctes. «Le but était, entre autres, d'amener, à travers le rock, un autre public à l'art contemporain.»

Il aurait aimé y inclure plus d'œuvres, d'autres artistes aussi. Mais le temps et les moyens ont manqué. «J'ai dû me détacher un peu du rock après ce travail, soupire-t-il. Je me suis mis à écouter beaucoup plus de musique... classique!»



LES VIOLONS DU ROY

Flûtes alors!

Mardi 4 novembre à 10h30 et 20h00



BERNARD LABADIE

Les Violons du Roy vous invitent à entendre du Vivaldi et du Telemann avec l'un des plus influents virtuoses de la flûte à bec, le suisse **Maurice Steger**. Le concert sera présenté à 10h30 dans le cadre de la série commentée Chefs-d'œuvre du matin et à 20h dans le cadre de la série Baroque avant tout. Ces concerts sont sous la direction de **Bernard Labadie**.

Desjardins, présentateur de la série Chefs-d'œuvre du matin.

ABONNEMENTS DISPONIBLES

- Série Grands Rendez-vous - 5 concerts tarif général: 237 \$
- Série Baroque avant tout - 5 concerts tarif général: 237 \$
- Série Da camera - 4 concerts tarif général: 155 \$
- Série Chefs-d'œuvre du matin - 5 concerts tarif général: 130 \$
- Série Plaisirs d'après-midi - 5 concerts tarif général: 130 \$

Nouveauté! Trio Découverte

Créez votre propre série de 3 concerts parmi 14 grands concerts du soir! tarif général: 140 \$

Le tarif 29 ans et moins est de retour! **12,50 \$**

Tarifs pour aînés disponibles

LES VIOLONS DU ROY
LA CHAPELLE DE QUÉBEC
BERNARD LABADIE
violonsduroy.com

PALAIS MONTCALM
418 641-6040
1-877-641-6040

COUCHÉ?

DEBOUT?

Le nouveau radio-réveil Horizon de Boston Acoustic présente une construction originale lui permettant d'être placé en position horizontale ou verticale. Son design moderne et sa musicalité vous surprendront à toute heure du jour ou de la nuit. **Son prix : 129 \$**
Version stéréo disponible

AUDIOLIGHT
www.audiolight.qc.ca
355, Marie-de-l'Incarnation, Québec 418 687-9252
(fermé le dimanche)

THÉÂTRE PETIT CHAMPLAIN
MAISON DE LA CHANSON

saison2008

MICHEL RIVARD en trio
MERCREDI 15 ET JEUDI 16 OCTOBRE, 20 H
17 et 18 octobre à L'Anglicane

ÉMILIE CLEPPER / THE BLUE SEEDS
En plateau double
VENDREDI 17 OCTOBRE, 20 H

en codiffusion avec **SALE ALBERT ROUSSEAU**

MARIE-LUCE BÉLAND
À l'envers
JEUDI 23 OCTOBRE, 20 H

DANIELLE ODDERA et JEAN MARCHAND
Je persiste et signe... Brel
JEUDI 30 OCTOBRE, 20 H

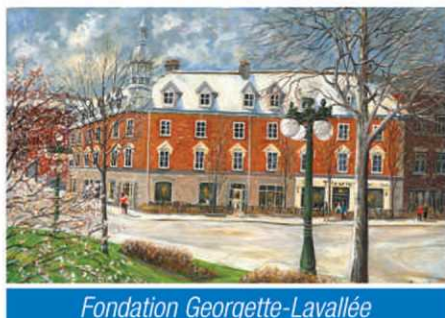
68, RUE DU PETIT-CHAMPLAIN, QUÉBEC
WWW.THEATREPETITCHAMPLAIN.COM

418.692.2631 **Billtech**

À L'OCCASION DES 400 ANS DE QUÉBEC ET POUR SOULIGNER SES 40 ANS D'EXISTENCE

ENCADREMENTS
Ste-Anne

REMET
4 OEUVRES ORIGINALES
D'ANDRÉ LATULIPPE À
4 FONDATIONS CARITATIVES



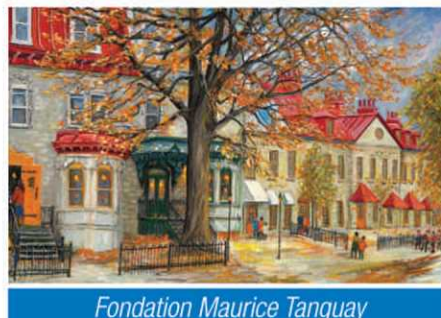
Fondation Georgette-Lavallée

LE PRINTEMPS
Rue Saint-Paul



Fondation Michel-Sarrazin

L'ÉTÉ
La fontaine de Tourny



Fondation Maurice Tanguay

L'AUTOMNE
La Grande Allée



Fondation Robert-Giffard
Vincent & moi

L'HIVER
Rue Sous-le-Fort

4 RAISONS DE FÊTER DIGNEMENT!

LE 29 OCTOBRE PROCHAIN,
UNE SOIRÉE BÉNÉFICE

au profit des 4 fondations sélectionnées, aura lieu au siège social d'Encadrements Ste-Anne, 560, boulevard Hamel à Québec.

Les toiles leur seront remises ainsi que les profits réalisés lors de cet événement.

Coût : 150 \$ par personne - Comprend le cocktail dînatoire et une contribution répartie également aux 4 fondations. La soirée débute à 18 heures.

► **Participez vous aussi à cet élan de générosité et réservez votre billet pour cette soirée ou faites un don.**
Communiquez avec Mme Manon Bouchard, coordonnatrice, Service de placement du Collège O'Sullivan au 418 529-3355.

 **Artemerik**
INTERNATIONAL
600, rue Saint-Jean, Québec
www.artmerik.com www.europen.de

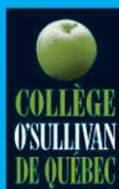
ENCADREMENTS
Ste-Anne

UNE HISTOIRE D'ENTRAIDE DEPUIS BIENTÔT 15 ANS

Encadrements Ste-Anne, à titre de marraine d'Artemerik depuis 1994, est sensibilisée à l'apport de l'art à la collectivité. Grâce à cet appui significatif, Artemerik a apporté son soutien et son aide à plus de 1 200 personnes et a ainsi permis à 90 % d'entre eux de retourner sur le marché du travail.

Artemerik est une entreprise d'entraînement de personnel financée par Emploi-Québec et faisant partie d'un réseau international regroupant 5 500 entreprises partenaires dans 42 pays. Dans le cadre du 400^e anniversaire de la Ville de Québec, Artemerik s'est jointe à Encadrements Ste-Anne afin de promouvoir la Ville de Québec par les œuvres du peintre André Latulippe, *Les Quatre saisons sur Québec – 400 ans d'histoire* qui seront diffusées sur le réseau international d'Artemerik.

Nos partenaires :



leSoleil

PARCS
INDUSTRIELS.CA
www.parcindustriels.ca

Encadrements Ste-Anne - www.encadrementsSteAnne.com - 14 magasins à travers la province, dont 9 magasins dans la région

BEAUPORT
439, boul. Armand-Paris
418 661-0810
Voisin de Poliquin Décor

CHARLESBOURG
Carrefour Charlesbourg
418 628-9083

LEBOURGNEUF
Méga-Centre Lebourgneuf
418 622-9306

LÉVIS
44, route Kennedy
418 837-2469
Voisin du Cinéma Lido

PLACE LAURIER
Porte 4-B
418 658-3320

QUÉBEC
560, boul. Hamel
418 529-6261

STE-FOY
1570, avenue Jules-Verne
418 877-6179

DRUMMONDVILLE
1125, boul. René-Lévesque
819 478-2893

TROIS-RIVIÈRES
4200, boul. des Forges
819 378-9259

en vedette



●●●●●
CHANSON
La ligne orange
MES AÏEUX

Le feu de la conscience

Mes Aïeux a touché le firmament avec l'immense succès de *Dégénération* et comme il offre dans *La ligne orange* plusieurs des meilleures chansons de son répertoire, on a envie de penser que le groupe peut répéter l'impossible exploit. Les épiques du ragoût sonore, saveur slave, autochtone, rock ou trad, sont utilisées avec parcimonie, pour plus de simplicité. Les voix, plus mûres, sont mieux placées et fort joliment unies dans de riches harmonies. Les rythmes sont variés et les mélodies, plus élaborées (certaines avec des *crescendos* enlevants), sont d'une grande beauté. Quant aux textes, souvent bonifiés d'un second degré, ils sont lucides, pertinents et percutants, autant sur le flou identitaire que sur l'urgence environnementale. Un sacré bon disque, avec des chansons engagées qui ne font pas la morale, mais un léger bémol : les chansons purement *niaiseuses* trouveront sans doute mieux leur place sur scène que sur ce disque un peu long.

Valérie Lesage

ALBUMS PRÉCÉDENTS



●●●●●
2001
Entre les branches
Kathleen Lavoie



—
2004
En famille



●●●●●
2006
Tire-toi une bûche
Valérie Lesage

le cd du lecteur



●●●●●
INDIE-FOLK
For Emma, Forever Ago
BON IVER

Un conte d'hiver

Encabané durant trois mois dans le nord du Wisconsin, Justin Vernon compose et écrit l'ensemble des pièces de sa première offrande, *For Emma, Forever Ago*. Dès son retour en studio, il forme son projet solo Bon Iver (Bon Hiver), faisant allusion à son exil hivernal. Ce multi-instrumentiste au timbre nasillard et au registre falsetto rappelle Mercury Rev et Neil Young. Ses compositions minimalistes et épurées nous enivrent et nous appartiennent instantanément. À l'instar des *folk singers* d'antan, Justin Vernon opte pour une ligne directrice soignée et esthétique sans fioriture excessive. L'éphémère *Lump Sun*, avec sa rythmique caressant l'ouïe et ses guitares acoustiques, nous décrochent instinctivement de la réalité. La rencontre entre l'homme et la nature sauvage s'ancre dans la poésie lyrique de Vernon. Cependant, l'atmosphère musicale sombre devient lassante au fur et à mesure que nous progressons dans l'écoute. Toutefois, voilà une mixture sonore splendide! **Guillaume Giguère, Québec**

Faites-nous parvenir votre critique CD à opinion.arts@lesoleil.com

musique branchée

Déjà un nouveau Coldplay

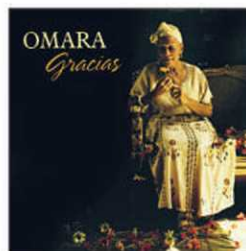
La date du 25 novembre est à mettre à l'agenda. Cinq mois à peine après la sortie de *Viva la Vida*, Coldplay fait paraître *Prospekt's March*, un mini-album de huit pièces qui se veut la suite du premier et où l'on retrouve *Life in Technicolor II*, *Lost* (avec le rappeur Jay-Z) et *Lovers in Japan (Osaka Sun Mix)*. Avec ces trois titres faisant référence à *Viva la Vida*, on pourrait croire qu'il s'agit d'un album de *remixs*, mais non. Plusieurs originales, *Postcards From Far Away*, *Glass of Water*, *Rainy Day*, *Prospekt's March/Poppyfields* et *Now My Feet Won't Touch the Ground*, complètent le disque, dont la pochette sera ornée d'une autre peinture d'Eugène Delacroix. «Il (l'album) comprend huit pièces qui n'étaient pas finies en mai.

(...) Quelques-unes étaient considérées trop accrocheuses ou trop lourdes pour Coldplay, mais à nos yeux, elles complètent *Viva la Vida*», écrit le chanteur Chris Martin sur le site officiel du groupe. Le mini-album sera disponible par téléchargement. Une édition spéciale de *Viva la Vida (Prospekt's March Edition)* sera également disponible.

Kathleen Lavoie



sur les rayons



●●●●●
MUSIQUE DU MONDE
Gracias
OMARA PORTUONDO

Le chant de la survivante. De tous les papis du Buena Vista Social Club, c'est une mamie qui survit. Omara Portuondo, que le film de Wenders a immortalisée dans l'enregistrement de *Silencio* en duo avec Ibrahim Ferrer, célèbre ses 60 ans de carrière. Si le monde a fait sa connaissance en 1999, elle brûlait pourtant les planches depuis 1944 comme danseuse au Tropicana de La Havane, puis comme chanteuse de ce que les Cubains appellent le *filin* (*feeling*). À 78 ans, cette grande dame a gardé une voix solide, exceptionnelle – même si elle ne peut plus autant la pousser –, mise en évidence par des arrangements la plupart du temps fort discrets, où excellent les pianistes Roberto Fonseca et Chucho Valdés. L'album, qui se veut un remerciement à tout ce qu'elle a vécu et obtenu, est fortement teinté de musique brésilienne. Des chansons qui sont loin d'être déprimantes, même sur un titre comme *Lo Que Me Queda Por Vivir* (Ce qui me reste à vivre). Longtemps, espérons-le. **Michel Truchon**



●●●●●
POP/WORLD
La rose des sables
LYNDA THALIE

Les roses de la Rose. Lynda Thalie a de la suite dans les idées. Celle qui a incarné la Rose au sein de la comédie musicale *Le Petit Prince* lance avec *La rose des sables* un troisième album mi-pop, mi-world, où l'on trouve le titre... *Mon amie la rose*. Célébrant le plus souvent la romance, Lynda Thalie chante aussi l'égalité des femmes et l'amour maternel. L'enregistrement compte de bons moments et mise sur de riches orchestrations méditerranéennes, faites entre autres de oud et de percussions variées. Le chant fluide – quoique un peu maniéré – de Thalie brille sur *Le rallye des gazelles*, franchement réussi, autant que sur l'énergique *Si je pouvais*. En revanche, l'album n'évite ni les longueurs, ni les choix esthétiques discutables. *Melilla*, avec son interminable finale et ses chœurs sirupeux, *Mon amie la rose*, où le rappeur Mohammed 514 évolue dans un contexte qui ne lui sied guère ou encore l'adaptation de *Woman in Love*, popularisée par Barbara Streisand, laissent perplexes. Une livraison inégale. **Nicolas Houle**



●●●●●
ROCK
Los Fabulocos
LOS FABULOCOS (AVEC KID RAMOS)

Chili et boule de miroirs. La présence du guitariste Kid Ramos pourrait laisser croire à un album de blues. Le titre de certaines chansons et le nom des interprètes (les Chicanos Jesus Cuevas, James Barrios, Mike Molina) porte à songer à de la musique Tex-Mex ou, mieux, Cali-Mex... Mais qu'on ne s'y trompe pas : la joyeuse bande de musiciens du sud de la Californie livre ici un disque digne des années 50 et 60, où le bon vieux rock'n'roll brille de tous ses éclats. Des chansons qui nous ramènent dans les salles de danse de notre adolescence où on se trémoussait en dessous de la boule de miroirs. Ne manque que l'orgue Hammond B3, merveilleusement remplacé par l'accordéon Hohner à boutons que Jesus Cuevas «chauffe» autant que Jerry Lee Lewis le faisait avec son clavier. Quelques chansons à la sauce chili, mais aussi un clin d'œil au rock original avec *Just Because*, le succès de Lloyd Price (1958). Déchaînement total avec *Burnin' The Chicken* qui fait songer à *Guitar Boogie Shuffle* de The Ventures. Explosif! **Michel Truchon**

BAnQ NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

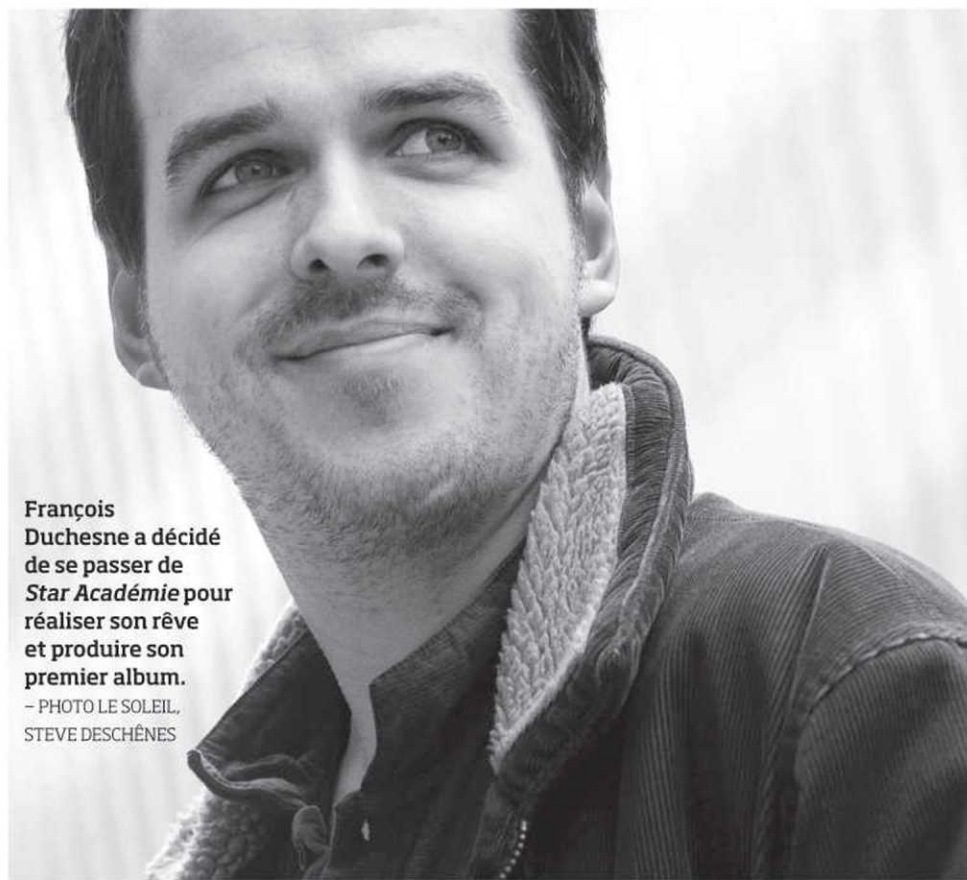
Veillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 



François Duchesne a décidé de se passer de *Star Académie* pour réaliser son rêve et produire son premier album.
- PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

FRANÇOIS DUCHESNE

Un album

RÉGIS TREMBLAY
rtremblay@lesoleil.com

Après neuf années dans les bars et trois tentatives infructueuses à *Star Académie*, François Duchesne a décidé de forcer le destin. Puisque le *show-business* le boudait, le jeune homme de Québec a fait appel à son meilleur ami : le public. C'est donc à lui qu'il a demandé de produire son premier album. Tant et si bien que 200 personnes ont accepté de donner au moins 100 \$ pour devenir coproducteurs du CD *Et le jour se lève*, qui a trouvé son chemin dans les postes d'écoute de tous les Archambault au Québec. Ce qui l'assure d'un certain succès, sinon d'un succès certain. Quel débouché pour un gars qui se retrouvait devant rien, il y a un an à peine!

«C'est le public qui m'a subventionné!» lance triomphalement le jeune chanteur-compositeur. Jouant d'audace, il a écrit un courriel «long comme un roman» à Éric Filteau, le réalisateur des disques des Respectables, pour lui demander de faire partie de son beau rêve. «Il a embarqué sans hésiter. Nous avons d'abord collaboré par Internet : je lui envoyais des maquettes de chansons, et il me conseillait de faire certains changements. J'ai rencontré la même générosité chez les musiciens, qui ont investi beaucoup de temps dans l'aventure. Et à la fin, quand il manquait d'argent pour presser les CD, la bourse du

Le chanteur a convaincu 200 personnes de financer son projet de disque

«J'ai lancé ma proposition sur Internet et, en 24 heures, j'avais déjà amassé 1000 \$. Quand je réécoute mon message, je n'en reviens pas de mon culot! Je savais qu'il me fallait 20 000 \$ pour faire un album, mais à 10 000 \$, je me suis lancé dans l'aventure, pour me forcer à aller jusqu'au bout», raconte Duchesne.

François Duchesne a convaincu plus de 200 personnes d'embar-

quaire de Montréal m'a permis de mener mon projet à bien.»

C'est donc sans l'aide de *Star Académie* que François Duchesne a réalisé son beau rêve. Il prend une douce revanche sur le «star système» Québecor. «J'ai participé aux trois premiers concours de *Star Académie*, et je me suis rendu compte qu'on voulait m'enfermer dans un *casting*, me faire jouer le rôle du chanteur

DANS 1 SEMAINE

Opéra

DE QUÉBEC

Direction générale et artistique
Grégoire Legendre

ÉVÈNEMENT OFFICIEL
QUÉBEC 1608-2008

OCTOBRE
les 18 (19 h), 21, 23 et 25 (20 h)

Direction : Jacques LACOMBE
Mise en scène : Robert LEPAGE

Le Château de BARBE-BLEUE

Béla Bartók

et *Erwartung*

Arnold Schönberg

simons
Commanditaire exclusif de la production

Jacques LACOMBE

Robert LEPAGE

Mikhail SVETLOV
Barbe-Bleue

Andrea MELÁTH
Judith

Lyné FORTIN
La Femme

L'Orchestre symphonique de Québec

Billets : 418 529-0688 et au GTQ 877 643-8131

Hydro Québec

Desjardins www.operadequebec.qc.ca

Commanditaire de production de *Cavalleria rusticana* et *I Pagliacci* et commanditaire du Gala

Commanditaire de soirée de *Cavalleria rusticana* et *I Pagliacci*

Conseil des arts et des lettres Québec

Conseil des Arts du Canada

Canada Council for the Arts

VILLE DE QUÉBEC

La vie est rock

leSoleil

Grand Théâtre de Québec

Billetreca

MARIE-JOSÉE LORD

soprano

20 octobre

ADMISSION : 20,00 \$ (RÉGULIER) • 12,50 \$ (PRIX JEUNESSE)

PALAIS M()NTCALM.ca

La musique comme jamais vous ne l'entendrez ailleurs.

Réservations : 418 641.6040

BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER

Conservatoire de musique et d'art dramatique Québec

leSoleil

VILLE DE QUÉBEC

produit par le public

de blues de bar. J'ai décidé de casser le moule; lors de la finale de 2005, je me suis présenté avec mon matériel original. Je préférerais qu'ils me prennent pour ce que je suis... ou qu'ils ne me prennent pas du tout.»

Ils ne l'ont pas pris, mais ce verdict n'a pas découragé notre jeune fonceur. «J'ai utilisé tous les moyens pour impliquer les gens. Pendant le processus d'enregistrement et de production,

j'ai tenu sur le Net un journal de bord, que je renouvelais une fois par semaine. J'étais très motivé, car j'étais fatigué de chanter dans les bars, où l'on ne vous écoute pas très attentivement. Quand j'ai chanté au théâtre Petit Champlain et à L'Intendant, j'ai vu la différence : dans ces lieux privilégiés, je jouissais d'une écoute religieuse. Après cela, c'était dur de retourner dans les bars», raconte Duchesne.

«**À Star Académie, je me suis rendu compte qu'on voulait m'enfermer dans un casting**»

Le résultat est probant. *Et le jour se lève* place littéralement François Duchesne à l'aube d'un

nouveau jour. «Le titre de l'album, de même que le choix des chansons, se veut lumineux, pour bien montrer qu'il y a une lumière au bout du tunnel. Ce n'est pas encore le plein jour, mais il arrive...» Ce disque reflète donc parfaitement ce qui arrive à François Duchesne... et ce qui pourrait arriver à d'autres jeunes qui ont, eux aussi, «le droit de rêver», même s'ils ne sont pas retenus par le système *Star Académie*.

2013480

QUATUOR ALCAN
et l'altiste Steven Dann



25 OCTOBRE

L'intégrale des Quintettes à cordes de Mozart

Concert commenté présenté en deux parties à 16 h et 20 h

Prix: 1 concert pour 35,00 \$ • prix jeunesse: 12,50 \$
2 concerts pour 55,00 \$ • prix jeunesse: 25,00 \$

PALAIS MONTCALM.ca

La musique comme jamais vous ne l'entendrez ailleurs.

BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER leSoleil VILLE DE QUÉBEC Réservations: 418 641.6040

2009422

SAISON 2008 • 2009

RENDEZ-VOUS AVEC LES PLUS GRANDS

CLUB MUSICAL DE QUÉBEC

EWA PODLÈS + contralto
GARRICK OHLSSON + pianiste

LE MERCREDI 22 OCTOBRE, 20H

AU PROGRAMME
CHOPIN + HAYDN + SCRIBINE + TCHAIKOVSKI




Billetterie du Grand Théâtre de Québec
418 643-8131
1-877-643-8131

Billetech

www.clubmusicaldequebec.com

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC VILLE DE QUÉBEC RADIO-CANADA TÉLÉVISION Grand Théâtre de Québec ESPACE MUSIQUE 95.3™ ixmedia Solutions interactives leSoleil

2013600

17 AU 19 OCTOBRE
Colisée Pepsi

CIRQUE DU SOLEIL
QUÉBEC 1608-2008

Vous assistez au spectacle?

Le Cirque du Soleil vous invite au plus grand échange de cadeaux jamais vu.

Apportez votre photo de Québec!

Un lieu significatif, un moment chéri ou un souvenir inoubliable: inscrivez-le à l'endos.

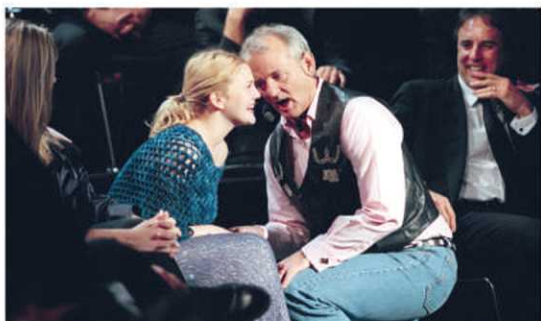
UN SPECTACLE EXCLUSIF PRÉSENTÉ PAR LES PARTENAIRES DU 400^e ANNIVERSAIRE DE QUÉBEC

Québec VILLE DE QUÉBEC Canada | Bell fance VINS DE FRANCE SAO

nostalgie

Il y a 33 ans

«Live from New York, it's Saturday Night!» Il y a 33 ans aujourd'hui même, le samedi 11 octobre 1975, la chaîne NBC mettait en ondes pour la première fois la célèbre émission *Saturday Night Live*. Diffusée en direct et composée de sketches humoristiques et de prestations musicales, l'émission est devenue une véritable référence. Il faut dire que *Saturday Night Live* a été et est toujours toute une pépinière de talents, qui a permis à une foule de comiques de se faire connaître. La liste des anciens participants qui ont par la suite connu une belle carrière à la télévision et au cinéma est impressionnante. En vrac, Dan Akroyd, John Belushi, Chevy Chase, Bill Murray (sur la photo avec Drew Barrymore), Martin Short, Robert Downey Jr, Ben Stiller, Mike Myers, Will Ferrell, Amy Poehler et Tina Fey, qui fait actuellement un tabac avec son imitation de Sarah Palin, sont quelques-unes des vedettes à avoir profité de ce tremplin. Quant aux invités spéciaux et musicaux, c'est pas mélangé, *SNL* a reçu à peu près tout le monde!



citation

Qui a dit?

«J'étais à un événement public où se trouvait aussi John McCain.

Il est venu me voir. Je lui ai dit : "Écoute, ne me le demande même pas, je ne serai pas ton vice-président.

Pour moi, ce serait la présidence ou rien.»

— L'acteur Clint Eastwood, un républicain notoire, qui a déjà été maire de la petite ville de Carmel en Californie.

Une ÉGLISE pour SANTANA

VALÉRIE GAUDREAU

Collaboration spéciale
vgaudreau@lesoleil.com



retraite spirituelle et l'éventuelle arrivée des fidèles, Santana poursuit sans relâche sa carrière de musicien, alors que son 38^e album, la compilation double *Multi-Dimensional Warrior* sort mardi.

Le légendaire guitariste Carlos Santana a un projet bien spécial pour sa retraite : amorcer une seconde carrière de... pasteur! Le musicien de 61 ans a en effet fait part au *Rolling Stone* de son intention de se retirer du monde de la musique dans six ans afin de fonder une église à Hawaïi. «J'arrêterai de jouer à 67 ans pour travailler sur ce que j'ai toujours voulu faire, devenir pasteur, comme Little Richard», a-t-il déclaré au magazine. Le guitariste originaire du Mexique assure ne pas s'ennuyer dans son travail de vedette rock, mais affirme simplement avoir envie de poursuivre le message de Dieu. «J'ai découvert que Dieu m'a donné le don de la communication, même sans ma guitare, et la capacité à aider les gens à se dégager de certains passages de la Bible, notamment ceux concer-

Sweet sixteen pour Miley Cyrus

Petite vedette est en train de devenir grande. L'interprète de la populaire émission *Hanna Montana*, Miley Cyrus, a célébré ses 16 ans cette semaine, bien que son anniversaire ne soit officiellement que le 23 novembre. Pur produit de Disney, la jeune chanteuse et actrice a fêté comme il se doit... à Disneyland! En plus de Mickey et de Minnie Mouse, Cyrus a eu droit à des invitées de marque, dont Vanessa Williams, Jennifer Love Hewitt et Cindy Craw-

«Dieu m'a donné le don de la communication, même sans ma guitare», affirme Carlos Santana

nant la culpabilité, la honte, le jugement et la peur. Cette version de Dieu est dépassée et décrochée de la réalité. Le vrai Dieu est fait de beauté, de grâce, de dignité et d'amour inconditionnel.» En attendant la

ford. Son père, le chanteur country Billy Ray Cyrus, était aussi de la fête. Papa Billy a d'ailleurs fait la manchette pour une autre raison cette semaine, alors qu'il a été appelé à commenter la relation de sa



filles avec le mannequin et aspirant chanteur Justin Gaston, de cinq ans son aîné. Verdict? Le jeune homme a la bénédiction du beau-père. «Il me fait penser à moi quand j'avais 20 ans, que je commençais ma carrière porté par mon rêve. Il a un grand cœur, une grande âme et beaucoup de détermination», a expliqué le chanteur de 47 ans.

Woodstock façon Ang Lee

Après avoir exploré avec un grand succès le monde des cow-boys gais dans *Brokeback Mountain*, le réalisateur originaire de Taiwan, Ang Lee, prépare un film sur Woodstock, véritable phénomène musical et social. *Taking Woodstock*, qui mettra notamment en vedette l'acteur Emile Hirsch (remarquable dans *Vers l'inconnu*), racontera l'histoire d'Elliot Tiber, l'homme qui a organisé la première présentation du populaire festival en 1969. Ang Lee se basera d'ailleurs sur le livre *Taking Woodstock: A True Story of a Riot*, a

Concert, and a Life, écrit par Tiber. Selon Dan Bloom, un proche du cinéaste, Ang Lee a eu le coup de foudre pour cette histoire après avoir rencontré Tiber sur un plateau de télévision. «Plusieurs personnes se demandent comment un gars né à Taiwan pourra faire ça, a déclaré Bloom à l'agence Reuters. Mais Ang Lee ne choisit pas ses films. Ses films le choisissent.» Il faut dire qu'Ang Lee, 53 ans, vit aux États-Unis et, tout Taïwanais soit-il, il n'a jamais hésité à poser son regard sur les symboles américains. En plus des cow-boys de *Brokeback Mountain*, il avait aussi revisité le personnage de Hulk en 2003.

Un petit verre de Soprano

La popularité de la série américaine *Les Sopranos* pourrait avoir un écho jusque dans votre... verre! Même si la diffusion originale de la série est terminée depuis l'an dernier, *Les Sopranos* restent bien présents dans les esprits et une compagnie de vin l'a compris en lançant une série de vins italiens à l'effigie de la série. Distribuée uniquement sur Internet et dans la région de New York depuis septembre, ce produit issu d'une entente entre la chaîne HBO et la firme new-yorkaise Vesuvio Import Company devrait atteindre les tablettes des commerces américains au cours de l'automne.

SOURCES : WIKIPEDIA, IMDB.COM, CONTACTMUSIC.COM, LUXIST.COM, REUTERS, ROLLING STONE, NOUVELOBS.COM, PEOPLE.COM

sur le web

3W

Cinq records Guinness pour Weezer

Quand il fait un vidéoclip, le groupe Weezer ne fait rien à moitié. Pour le clip de la chanson *Troublemaker*, la formation californienne vient de briser cinq records Guinness! Les records, complètement délirants, sont ceux de la plus grosse partie de ballon-chasseur (deux équipes de 50 personnes), du plus grand tournoi d'Air Guitar (223 participants simultanément), de la plus grande séance d'entartage (120 lanceurs de tartes à la crème), en plus du batteur Pat Wilson, qui joue sur la plus petite batterie au monde. Enfin, les fans présents lors du tournage ont battu le record du plus long tournoi de Guitar Hero en jouant pendant 10 heures, 12 minutes et 42 secondes. Un clip à voir... au moins cinq fois!

<http://new.music.yahoo.com/videos/premieres/>

Cinéma de poche

Pas besoin de beaucoup de moyens pour faire un bon film. Le cinéaste Jason Van Genderen vient de le prouver avec *Mankind Is No Island*, qui lui a permis de remporter le premier prix du TropFest, un festival australien de courts-métrages. La particularité de ce film? Il a été réalisé uniquement à l'aide d'un téléphone cellulaire dans les rues de New York et de Sydney et n'a coûté que 57 \$ à produire! Au-delà de la prouesse technique, ce film de 3 minutes 30 secondes est une œuvre en soi, avec son message humaniste et poétique composé à l'aide de diverses affiches aperçues dans ces deux villes.

www.youtube.com (chercher *Mankind is no island*)

Dans la rue avec Ferris

C'est fou combien Ferris Bueller a la cote ces temps-ci! Phénomène générationnel, nostalgie ou très bon film, tout simplement, on ne saurait dire. Mais toujours est-il que le personnage de cet étudiant de Chicago interprété par Matthew Broderick en 1986 qui se livre à une folle journée d'école buissonnière n'en finit plus de ressurgir sur la planète pop, notamment sur YouTube. Cette fois-ci, le culte Bueller veut se transposer dans la «vraie vie» alors qu'un groupe de fans de la comédie de John Hughes compte recréer la scène du défilé où Ferris sème l'hystérie en interprétant la chanson *Twist and Shout*. La joyeuse bande derrière le Projet Bueller qui organisera l'événement dans les rues non pas de Chicago, mais de New York, le 31 octobre, a créé un site composé d'extraits du film, de conseils de déguisements et tout et tout. Si jamais vous passez par la Grosse Pomme à l'Halloween...

<http://projectbueller.tumblr.com/>



citation

« Je suis une vedette rock de 45 ans et, parfois, j'ai peur d'être un peu attardé. »

– Le bassiste des Red Hot Chili Peppers, Flea, qui vient d'effectuer un retour sur les bancs d'école à l'Université de la Californie du Sud, où il étudiera la théorie musicale, la composition et la trompette jazz.



Grands Frères Grandes Soeurs

DEVENEZ
MENTOR
la magie de l'amitié !

1-800-661-4252
www.gfgsq.ca



musique

DANY BÉDAR

J'ai le blues de vous

VALÉRIE LESAGE
vlesage@lesoleil.com

Dany Bédar est de retour avec un troisième album aux sonorités plus blues-rock, avec une touche de soul. Un disque qu'on n'attendait pas aussi tôt, car l'auteur-compositeur-interprète avait annoncé il y a un an à peine qu'il se placerait en retrait pendant un bon bout de temps. Reprenant la route des bars en tant que batteur de *La Brassée*, l'artiste avait dit avoir besoin de «respirer de l'air frais».

La pause lui a semblé durer deux ans, mais plus d'un article témoigne de ses derniers spectacles en solo, en octobre 2007. Quoi qu'il en soit, Dany Bédar revient avec le sourire, même si ses chansons évoquent souvent la peine d'amour et qu'elles font inévitablement songer à sa rupture avec la chanteuse Annie Villeneuve.

«Je n'ai pas vécu qu'une seule peine d'amour dans ma vie! Et l'album n'a pas été écrit dans une soirée. Je parle de tout ce que j'ai vécu et je partage avec les gens ce que je suis devenu. Je trouve que c'est beaucoup plus mature en termes d'écriture. Et puis, j'ai abordé les choses avec un peu de sarcasme, un côté pince-sans-rire», dit-il.

«Quand certaines personnes ont voulu aller plus loin dans ma vie personnelle, j'ai été irrité»

Son besoin de se retirer momentanément de la vie médiatique, Dany Bédar l'a ressenti aussi parce qu'il n'a pas aimé que sa vie privée soit étalée publiquement.

«À prime abord, t'es là pour chanter et quand certaines personnes ont voulu aller plus loin dans ma vie personnelle, j'ai été irrité.»

Tout cela est maintenant derrière lui et il n'a pas envie d'y revenir. Il a souhaité parler des chansons de *III* (son chiffre chanceux), dont il est très fier. Avant de les enregistrer, il a beaucoup réécouté Eric Clapton et Stevie Ray Vaughn; il a aussi fait la découverte de Yael



Desjardins

PRÉSENTE

LE LOUVRE À QUÉBEC

AU MUSÉE NATIONAL
DES BEAUX-ARTS
DU QUÉBEC

lelouvreaquebec.com

JUSQU'AU 26 OCTOBRE 2008

LOUVRE

RÉSERVATION REQUISE

1 877 643-8131 / WWW.BILLETECH.COM
OU À LA BILLETTERIE DU MUSÉE

SEULEMENT
16 JOURS

Fêtons nos
400
ans!

Rio Tinto Alcan

PARTENAIRE DE LA PROGRAMMATION 2008

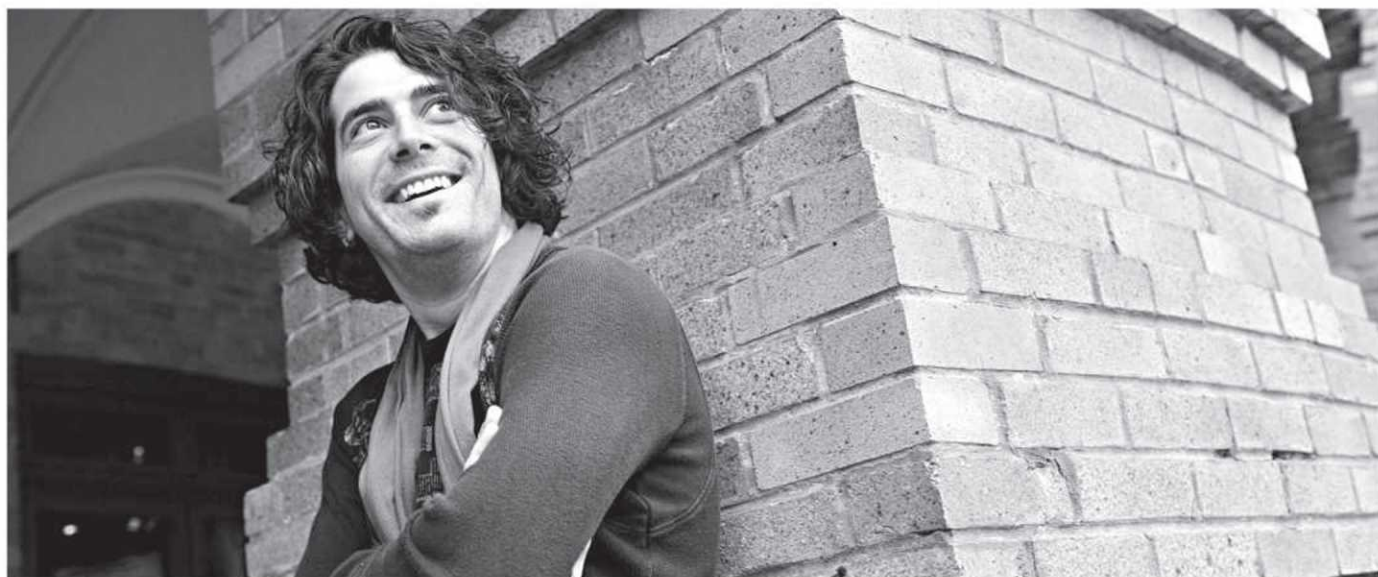
Bureau de
la Capitale-Nationale
Québec



leSoleil



L'exposition *Le Louvre à Québec. Les arts et la vie* est réalisée par le Musée national des beaux-arts du Québec avec la collaboration exceptionnelle du musée du Louvre. Panneau du mausolée de Selim II (détail), vers 1577, Iznik (Turquie). Céramique siliceuse, décor peint sur engobe, sous glaçure transparente. Musée du Louvre, département des Arts de l'Islam. Photo: RMN / © Jean-Gilles Berizzi.



Sortant d'une retraite volontaire qui n'aura finalement duré qu'un an, Dany Bédard revient avec le disque *III*, son chiffre chanceux. «Il n'y a plus de censure par rapport à ma musique, dit-il. Je suis un gars de blues, de musique *feeling*. Avant, je n'allais pas trop loin, par crainte de ne pas savoir défendre mes chansons. Là, j'ai pas cherché à me rassurer, j'ai voulu provoquer des choses.»

— PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Naïm, dont il aime les «mélodies déroutantes». Tout cela, dit-il, l'a amené plus loin.

«Il n'y a plus de censure par rapport à ma musique. Je suis un gars de blues, de musique *feeling*. Avant, je n'allais pas trop loin, par crainte de ne pas savoir défendre mes chansons. Là, j'ai pas cherché à me rassurer, j'ai voulu provoquer des choses. Dieu merci, j'évolue!»

Dany Bédard espère donner aux gens l'image de ce qu'il est vraiment aujourd'hui, à 32 ans. Le public, qui lui a donné deux fois le Félix de l'interprète masculin (2005, 2006), il a hâte de le retrouver.

«J'ai la chance de pouvoir être écouté. Quand tu écris une histoire qui est à toi, ce n'est pas rare que les gens se reconnaissent dedans et ça les rend heureux. C'est extraordinaire que les gens se fassent leur propre interprétation, je me sens très privilégié.»

Dany Bédard a le blues de vous. Il sera sur une scène près de chez vous à partir de février 2009...

VERNISSAGE

GLEN NICOLL
dimanche 12 octobre
au 6 novembre



GALERIE
LINDA VERGE

1049, AVENUE DES ÉRABLES
QUÉBEC 418 525-8393

BOB

VOTONS GRATTON

PARTI POUR LA GLOIRE

Sur **tqS.ca**

tqS
tqS.ca

**Suivez mon programme !
Les lundis à 21 h**

musique

Le souffle de Bélanger

NICOLAS HOULE
nhoule@lesoleil.com

Muddy Waters lui avait dit «keep on playing, kid». Il l'a écouté et il est devenu notre roi de l'harmonica. Après avoir passé plus de 30 ans à enregistrer et à tourner en se faisant accompa-

gnateur, Guy Bélanger s'offre sa première tournée dans le rôle de leader. À ses côtés? Jimmy James (guitares, voix), Gilles Sioui (guitares, voix), Karl Surprenant (basse) et Marc-André Larocque (batterie).

Q Tu mènes ta carrière depuis 1974, mais tu n'as fait paraître ton premier album que cette année. Tu ne sentais pas

l'urgence de mener ta propre barque?

R J'ai dû refaire mon CV récemment et j'ai réalisé à quel point j'ai été gâté, que ce soit en jouant pour Bob Walsh, France d'Amour ou le Cirque du Soleil. J'ai ratissé large et j'ai toujours pu vivre de mon harmonica. Non, je ne voyais pas la nécessité de me mettre à l'avant-plan, surtout que l'harmo est un instrument soliste, alors, j'avais toujours ma place en spectacle. C'est en faisant la

musique pour *Post Mortem*, le premier film de mon frère Louis, et *Gaz Bar Blues*, avec Claude Fradette, que ça éveillé quelque chose, je crois. Puis il y a eu toutes sortes de circonstances : j'ai eu 50 ans, j'avais du matériel et la compagnie Bros m'a demandé si ça me tentait...

Q Tu racontes souvent que tu jouais tellement mal de la flûte à bec que quelqu'un t'a donné un harmonica... Mais comment ta passion pour l'instrument est véritablement née?

R C'est l'harmonica qui m'a choisi et non le contraire. Je n'avais pas de notions musicales – et j'en ai encore très peu. Je pratiquais l'harmonica sur des pièces où il n'y en avait pas et je jouais ce qui me passait par la tête... C'est pratique comme instrument : tu traînes ça dans ta poche et c'est toujours là! Quand je traversais le parc des Laurentides pour aller à Jonquière, où j'étudiais, la radio de mon auto fonctionnait mal, alors je sortais mon harmo! Bob m'a fait monter un jour sur le stage de l'Ostradamus et, à partir de là, il y a comme quelque chose qui s'est *locké*. Je n'ai plus arrêté d'en jouer et j'ai fait peu à peu ma place. Je me suis retrouvé dans des *shows* incroyables, comme avec Big Mama Thornton ou Muddy Waters...

Q Pour le guitariste, quand une corde l'abandonne, il la remplace, mais toi, quand quelque chose cloche, il faut que tu changes carrément d'harmonica. Quel genre de relation entretiens-tu avec l'instrument?

R C'est un instrument éphémère. Ça me dure parfois juste le temps de deux ou trois *shows*. Au plan technique, ça n'a pas tellement évolué au fil des ans : j'ai acheté ma première au prix de 4 \$ et

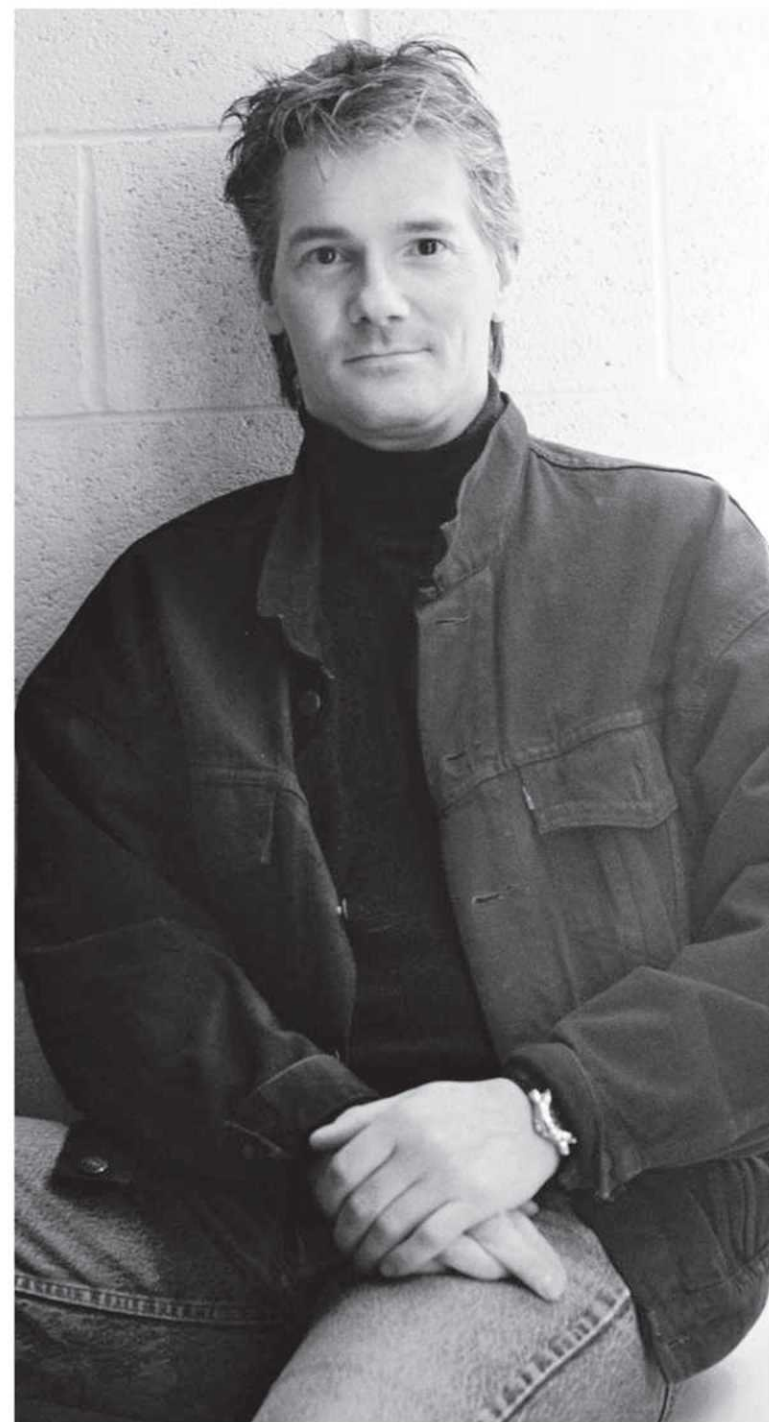
aujourd'hui, ça m'en coûte 25 \$, mais c'est essentiellement le même instrument. (...) J'ai des valises pleines d'harmonicas. Il y en a qui sont devenues fausses et je me dis que je dois les jeter, mais, en même temps, ma conscience me dit que ça n'a pas d'allure... C'est fou, ça se brise parce que tu souffles dedans! Tu fais le bouche-à-bouche à l'harmonica et elle en meurt!

Q Entre deux pièces blues ou soul, chantées ou instrumentales, tu te gardes des segments en solo. C'est une façon de rendre hommage à ton instrument et à ceux qui t'ont inspiré?

R Sur le disque, il y a une pièce qui s'appelle *Strasbourg 4 A.M.* C'est inspiré d'un moment où je m'étais retrouvé en tournée avec Bob, dans une chambre d'hôtel à Zermatt, en Suisse. J'avais un lit à baldaquin et une superbe vue sur le mont Cervin. Je me suis dit: «Hey, c'est l'harmonica qui m'a amené ici!» En plus, je me suis mis à jouer et ça sonnait super bien... J'ai donc décidé de faire une pièce qui témoignait de ça. En spectacle, je ne la joue jamais de la même façon. Récemment, un spectateur m'a dit que ça l'avait bouleversé. J'ai été touché de voir que cette émotion-là avait passé.

Vous voulez y aller?

QUI : Guy Bélanger
QUAND : 18 octobre, à 20h
OÙ : Grand Théâtre
BILLETS : 17,50 \$ à 21,50 \$
TÉL. : 418 643-8131 ou 1 877 643-8131



Après 30 ans de carrière, l'harmoniste Guy Bélanger s'offre sa première tournée en tant que leader.

A18 leSoleil arts magazine

GRAND THÉÂTRE | SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE

Coral Egan

Magnify

17 octobre 20h

Billets 31\$ et 24,50\$ (Étudiants)
Frais de service en sus

Billetterie 643-8131 | grandtheatre.qc.ca | J'ACHÈTE!

1 877 643-8131

Foule cool 49 | leSoleil | Billetech | Grand Théâtre de Québec

GRAND THÉÂTRE | SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE

Catherine Major

Rose sang

23 octobre 20h

Billets 23,50\$ et 20\$ (Étudiants)
Frais de service en sus

Billetterie 643-8131 | grandtheatre.qc.ca | J'ACHÈTE!

1 877 643-8131

Foule cool 49 | leSoleil | Billetech | Grand Théâtre de Québec

ROOM ELEVEN*

11 OCTOBRE

BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER | leSoleil | VILLE DE QUÉBEC

PETER HAMMILL
de Van der Graaf Generator

15 OCTOBRE

* Café-spectacles

TCHEKA & ALPHA
YAYA DIALLO

18 NOVEMBRE

La musique comme jamais vous ne l'entendez ailleurs.

PALAIS M()NTCALM.ca

FESTIVAL DES MUSIQUES SACRÉES DE QUÉBEC

Du 23 octobre au 2 novembre 2008 à l'église Saint-Roch de Québec et au Palais Montcalm

Daniel Taylor Path to paradise (chant et danse)

Barbara Furtuna Polyphonies corses

L'Ensemble Caprice et Lorraine Desmarais Le baroque rencontre le jazz

L'Ensemble Catherine Potter Musique de l'Inde du Nord

Karen Young Sur la route sacrée du oud

Le Chœur de Québec Requiem de Verdi

La Grand-messe de Gilles Vigneault avec l'OSQ

Le SMAM et Les Sacqueboutiers de Toulouse Splendeurs de Venise

La Nef Quintette de luth

Billets en vente dès maintenant! Billetech
418 691-7211 | 1 800 900-7469 | www.billetech.com
Pour information: 418 525-9777 | 1 866 525-9777

Pour en savoir plus sur la 12^e édition : www.festivalmusiquesacree.ca

Québec | Patrimoine canadien | Canadian Heritage | VILLE DE QUÉBEC | Desjardins | Hydro Québec | COOPÉRATIVE CULTURELLE DE LA PALAIS | Royal William | 106.3 | ESPACE MUSIQUE 96.3 | leSoleil | rock 92.7

novem spectacles présente

La folle odyssée de Jacques Cartier

«Les comédiens sont formidables... beaucoup d'excellents gags.»
Catherine Perrin, C'est bien meilleur le matin - CBF

«Les personnages sont totalement absurdes, mais tellement attachants! Tout simplement succulente cette folle odyssée!»
Marie-Christine Leblanc, LE 93.3

«Un voyage ridiculement drôle! J'ai adoré les clins d'œil à l'actualité. C'est sans prétention, les nombreux gags sont très bien ficelés, j'ai beaucoup ri!»
Vincent Gauvin, Rythme FM

«Les comédiens sont talentueux, sympathiques et les textes savoureux! Tout le monde s'amusera!»
Isabelle Boutin, Rythme FM

SPECTACLE D'HUMOUR HILARANT!

Avec Richard Turcotte, Jeff Boudreault, Francis Vachon, Pierre-Alexandre Fortin et Marc-François Blondin

Mise en scène : Jean-Guy Legault, assisté de Mariflore Véronneau

Concepteurs : Ewan Bernard, Richard Marquis, Brigitte Turbide, Charles-Antoine Roy

QUÉBEC - AU CABARET DU CAPITOLE
17 et 18 octobre
(418) 694-4444 ou www.billetech.com
www.novem.biz

novem spectacles | leSoleil | CAPITOLE | 919 | Québec

SALLE
ALBERT
ROUSSEAU



André Sauvé

mise en scène: Pierre Bernard et Michel Ledoux

7 nouvelles supplémentaires!



7 NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES!

23 au 25 janvier
22 et 23 mars
7 et 8 mai

EN GRANDE PREMIÈRE!
Les 15 et 16 octobre
Salle Albert-Rousseau

418 659-6710 sans frais : 1 877 659-6710
www.sallealbertrousseau.com

« La nouvelle sensation dans le monde de l'humour! Il rappelle Sol, Yvon Deschamps et Pierre Légaré. » - Valérie Guibbaud, **Rythme FM**

« L'attente valait la peine: l'humoriste est fou, fou, fou. [...] La découverte de l'année au dernier gala des Olivier a assurément trouvé sa place en humour... » - Caroline Roy, **Le Journal de Montréal**

« Percutant, de l'humour intelligent, qualité des textes remarquable [...] Un véritable délire cérébral. » - Marie-Christine Proulx, **TVA**

leSoleil

Québec
Crédit d'impôt
spectacles

Union
SODEC

Mercur
communication.com



**LE CHÂTEAU
DANS LES ÉTOILES**

Donner
du rêve

ALEXANDRA LIVA
Collaboration spéciale

Création de la chorégraphe Christiane Bélanger, le ballet *Le château dans les étoiles*, du Ballet de Québec, offre rêve et féerie. Présenté demain à la salle Albert-Rousseau, ce spectacle inclus au programme des activités du 400^e se fonde sur le scénario de Dominique Martens, qui a notamment mis en scène *Plaines Lunas*, présenté en août.

M^{me} Bélanger dirige les destinées de la Compagnie Christiane Bélanger, consacrée à des œuvres contemporaines. Avec le Ballet de Québec, qu'elle a créé en 2005, elle monte plutôt des chorégraphies de ballet classique. Après avoir présenté, entre autres, ses versions dansées du *Fantôme de l'opéra*, du *Seigneur des anneaux* et d'*Alice au pays des merveilles*, la chorégraphe se penche maintenant sur une œuvre originale de Dominique Martens. Les ballets présentés à ce jour confirment la préférence de M^{me} Bélanger pour le grand déploiement et les effets de surprise, conjugués au vocabulaire classique auquel elle accorde une grande importance. L'attrait du beau et la prouesse technique restent chers à la chorégraphe.

L'œuvre, présentée à deux reprises à l'Espace 400^e cet été, est campée en France au XIV^e siècle ou encore à une époque qui pourrait être celle de la fondation de Québec. Déjà présenté en France, mais sous forme de fresque théâtrale, ce conte fantastique traite de la poursuite d'un rêve et de la quête d'un idéal, à renforts de fées, de princes et de princesses qui traversent diverses épreuves. Les héros auront besoin de persévérance et de confiance pour découvrir ce fameux château. Transposer l'histoire en danse a été un défi pour la chorégraphe, qui avoue que les contraintes de personnages et de scénario de Martens étaient plus importantes que de coutume, bien que cette histoire, d'emblée, portait un fort potentiel pour la danse. Plus d'une trentaine d'interprètes évoluent sur scène, et même des chevaux prendront part à cette création! Une trame sonore chantée, sur la musique de Dominic La-



Plus d'une trentaine d'interprètes et même des chevaux prendront part à la chorégraphie de Christiane Bélanger, *Le château dans les étoiles*, inspirée d'une œuvre de Dominique Martens.

prise (*La fabuleuse histoire d'un royaume*), et un environnement multimédia de Charles Cantin s'y ajoutent.

«Toute capitale a son ballet», dit Christiane Bélanger, qui œuvre depuis longtemps à former des danseurs à Québec. Toujours en quête d'une plus grande reconnaissance, elle s'adjoint ici des collaborateurs de renom, en les personnes de Dominique Martens et de Dominic Laprise. En première partie, le Jeune Ballet du Québec, sous la direction de Didier Chirpaz, interprétera une chorégraphie d'Hélène Blackburn.

L'Anglicane



PROGRAMME DOUBLE

DAVID MARIN et NAÏLA

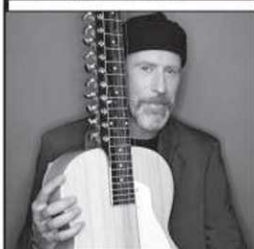
Samedi 11 octobre
20 h
22 \$

102.1 fm



EN TRIO
MICHEL RIVARD

Vendredi 17 et
Samedi 18 octobre
Les 15 et 16 octobre au Théâtre Petit Champlain
20 h
40 \$



BLUES
HARRY MANX

Dimanche 19 octobre
20 h
34 \$

Vous voulez y aller?

QUOI : *Le château dans les étoiles*, par le Ballet de Québec
QUAND : dimanche 12 octobre, 15h
OÙ : salle Albert-Rousseau
BILLETS : 30 \$
TÉL. : 418 525-5751
ou www.billetech.com



Abonnez-vous et devenez « fidèle » de L'Anglicane! Vous profiterez de rabais et de privilèges... Renseignez-vous!

Billetterie: 31, rue Wolfe, Vieux-Lévis
418 838-6000



www.diffusionculturelledelavis.ca

Dan
se

Grand Théâtre de Québec
Québec

**LES BALLETS JAZZ
DE MONTRÉAL [BJM_DANSE]**

SOIRÉE AZURE BARTON

27 OCTOBRE 20h

ABONNEZ-VOUS À
3 ou 4 spectacles et
ÉCONOMISEZ 25 %

Foule cool
Forfait 15-30 ans
3 spectacles
49 \$

RADIO-CANADA
TÉLÉVISION

leSoleil

Billetech

Billetterie 418 643-8131
1 877 643-8131

grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!

DIANE DUFRESNE
EFFUSIONS

EN SPECTACLE LES 19 ET 20 MARS 09 À 20H

Salle Albert-Rousseau
2410, Chemin Sainte-Foy

Billetterie 418 659-6710
www.billetech.com

ALBUM DISPONIBLE EN MAGASIN

SALLE ALBERT ROUSSEAU

progressif

musicaction
Carusité

Québec

SELECT

fonds radio star

leSoleil

2013222

NOUVEAU Argan gratuit

avec achat de 40\$ ou plus*

FRUITS & PASSION
Argan Nourishing Butter
Beurre nourrissant

11% argan* oil and shea butter
huile d'argan* et beurre de karité

250 g 8.8 oz

Firming Argan Équilibre

Valeur de 22\$

Place Laurier • Place Ste-Foy • Les Galeries de la Capitale
Les Galeries Chagnon • Quartier Le Petit Champlain
Les Promenades Beauport • Place du Royaume

*Offre valide du 30 septembre au 20 octobre ou jusqu'à épuisement des stocks. Détails en boutique.

LABORATOIRES FRUITS & PASSION

81428

2013490

SALLE ALBERT ROUSSEAU

Michéff Rufain

EN SUPPLÉMENTAIRE
LE 28 OCTOBRE
EN PREMIÈRE PARTIE CATHERINE MAJOR
À la Salle Albert-Rousseau 418 659-6710
Sans frais : 1 877 659-6710 www.sallealbertrousseau.com

« L'ANTIDOTE À LA DÉPRIME... UNE PERFORMANCE DYNAMIQUE AU POSSIBLE » - LE JOURNAL DE MONTRÉAL

ALBUM EN VENTE

SELECT SPECTRA TVA 102% Mercure

2013629

GRAND THÉÂTRE | SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE

Susie Arioli

avec la participation de Jordan Officer

Night Lights

★★★★1/2
« [...] un album remarquable, renouant avec l'environnement qui lui va le mieux [...] »
Le Soleil

5 et 6 décembre 20h
NOUVEAU SPECTACLE!

Billets 34,50\$ et 25,50\$ (Étudiants)
Frais de service en sus

Billetterie 418 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!
1 877 643-8131

Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles 49\$

leSoleil Billetech Grand Théâtre de Québec Québec

2013625

GRAND THÉÂTRE | SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE

Gianmaria Testa

Da questa parte del mare

PIERO PONZO clarinette et saxophone
NICOLA NEGRINI contrebasse

24 octobre 20h

Billetterie 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!
1 877 643-8131

Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles 49\$

leSoleil Billetech Grand Théâtre de Québec Québec

en bref |||||

Derniers jours pour voir l'exposition Pierre-Paul Bertin

Il reste deux jours pour voir l'hommage à l'œuvre de l'artiste français Pierre-Paul Bertin, qui a adopté le Québec en 1966. Celui qui disait « Il n'y a pas un médium pour me contenir » a tout essayé : l'huile, le collage (et quels collages!), l'encre, la sculpture (en acier et en bois, abondantes dans sa production), les assemblages de textiles, la gravure, l'art monumental. La belle exposition, organisée par la femme de l'artiste, Paule Robert-Bertin, ne représente qu'une infime partie de l'œuvre foisonnante de ce créateur insatiable. Elle contribuera certainement à sa mémoire. À la bibliothèque Étienne-Parent de Beauport, 3516, Clémenceau, jusqu'à demain.

Nathalie Côté (collaboration spéciale)

Herménégilde Chiasson et Edmond Thériault

L'homme de lettres acadien, dramaturge et poète bien connu Herménégilde Chiasson (aussi lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick) exprime ses pensées poétiques sur de grands tissus collés qu'il expose à la galerie La nef, en duo avec l'artiste du verre Edmond Thériault. C'est une très belle occasion de visiter ce lieu unique qui existe grâce à l'engagement pour l'art du prêtre et artiste Roger Chabot. L'exposition *Lumière* se poursuit jusqu'au 26 octobre au 750, de la Pente-Douce.

Nathalie Côté (collaboration spéciale)

Conférence sur la photographie

Nous annonçons, il y a quelques semaines, une exposition sur « la photographie hantée par la photographie spirite » au Musée national des beaux-arts du Québec. C'est plutôt d'une conférence qu'il s'agit. Cet intéressant sujet sera abordé par Bernard Lamarche à l'occasion d'une conférence, mercredi à 19h30 à l'auditorium du musée des plaines d'Abraham. Entrée libre.

Nathalie Côté (collaboration spéciale)

opinion |||||

Voir Céline à Montréal ou à Québec

(Lettre adressée à Kathleen Lavoie)
À la suite de votre article sur la vente des billets de Céline à Québec, aucun journaliste ne semble avoir pensé au fait qu'il y a une grande série de spectacles qui ont été (et seront) donnés à Montréal. Si on avait annoncé les spectacles à Québec en même temps que ceux de Montréal, c'est évident qu'ils se seraient vendus rapidement. Moi, je suis à Québec et je suis allé voir le spectacle au Centre Bell. Je n'irai pas le revoir à Québec. Je connais quatre personnes (qui n'ont aucun lien entre elles) qui ont fait de même. Céline n'a pas rempli le Centre Bell qu'avec des Montréalais. Les producteurs et les responsables de la tournée n'ont pas agi très intelligemment en annonçant les dates si tardivement. Ils auraient même dû annoncer Québec avant les dernières supplémentaires de Montréal. Étrange qu'aucun journaliste ne parle de cela...

Stéphane St-Laurent, Québec

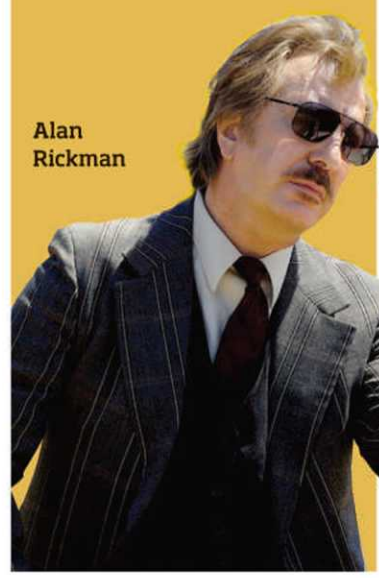
Cinéma

||| nous avons vu

●●●●●
Faubourg 36
A25

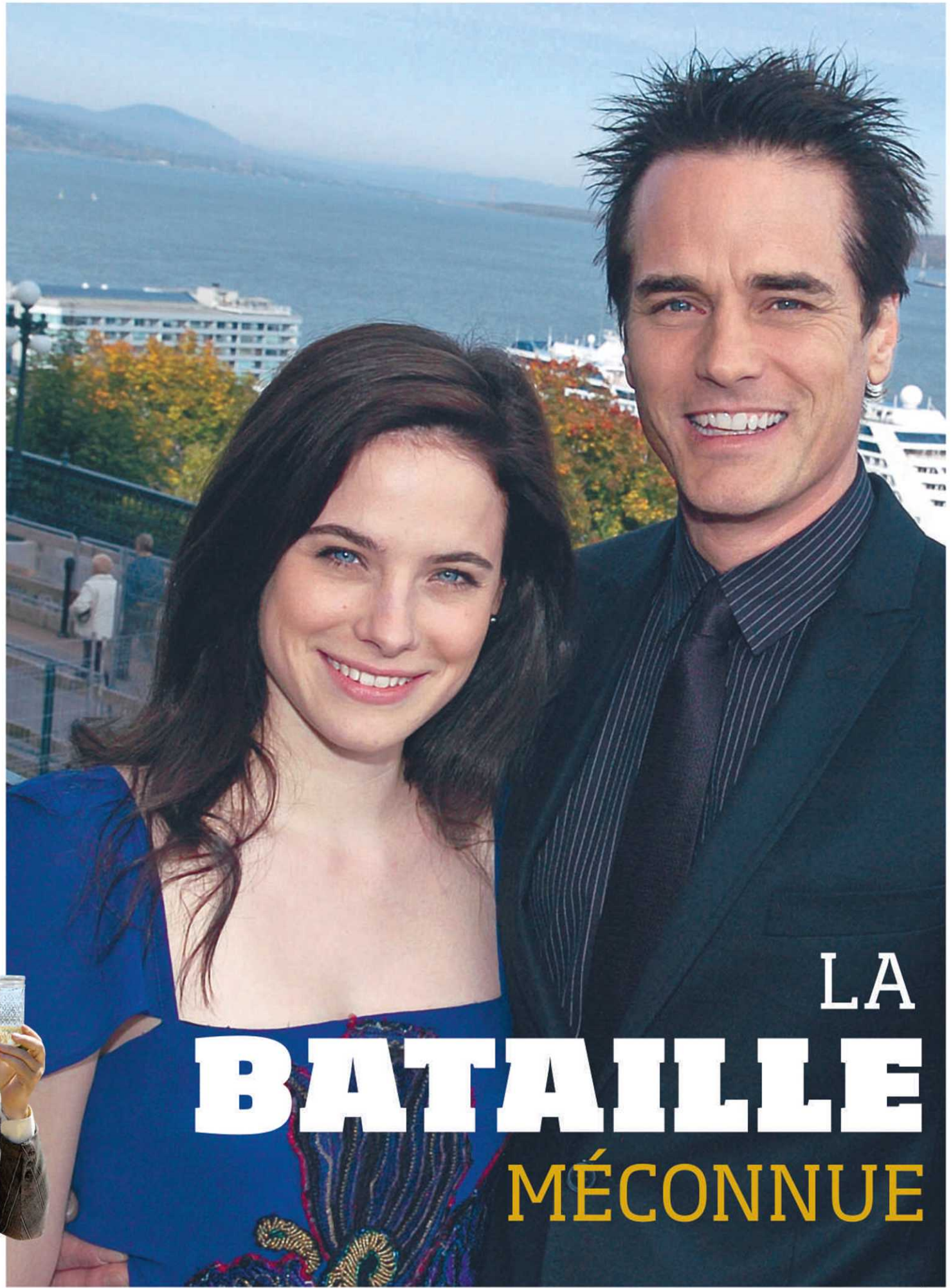
●●●●●
Bottle Shock
A25

||| **BOTTLE SHOCK**
L'ÉPOPÉE
DES VINS
CALIFORNIENS
A24



Alan Rickman

Exceptionnel ●●●●●
Excellent ●●●●●
Bon ●●●●●
Passable ●●●●●
À éviter ●●●●●



LA BATAILLE MÉCONNUE

PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

Caroline Dhavernas et Paul Gross étaient de passage à Québec, cette semaine, pour parler du film de guerre le plus ambitieux de l'histoire du cinéma canadien, *La bataille de Passchendaele*. Gross, qui est à la fois scénariste, réalisateur, producteur et acteur principal du film, s'est inspiré de l'histoire de son grand-père pour créer cet hommage aux quelque 5000 soldats canadiens qui ont laissé la vie dans cette bataille. **A26**

The Metropolitan Opera **HD** EN DIRECT

Ne manquez pas!

Salome de Strauss
EN DIRECT SUR LE GRAND ÉCRAN
Le samedi 11 octobre

En rappel le 15 novembre dans les cinémas désignés



POUR LA LISTE DES CINÉMAS PARTICIPANTS ET POUR VOUS PROCURER DES BILLETTS, VISITEZ **CINEPLEX.COM**



LE MEILLEUR DE L'OPÉRA AU GRAND ÉCRAN

© Cineplex Divertissement LP ou utilisation sous licence. La série « The Met Opera : en direct et en haute définition » est rendue possible grâce à la généreuse contribution de la Neubauer Family Foundation. En association avec PBS, les diffusions sont rendues possibles grâce à Toll Brothers, constructeur de maisons de luxe en Amérique.®

GÉRARD JUGNOT

En avant la musique!

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

TORONTO — À force de travailler étroitement avec le réalisateur Christophe Barratier, le comédien Gérard Jugnot ne «voit» plus la musique de la même façon. Après avoir incarné le chef de chorale d'un orphelinat, dans le film phénomène *Les choristes*, l'ex-membre de la troupe du Splendid campe dans *Faubourg 36* un personnage qui retrouve sa dignité grâce à la réouverture d'un music-hall, dans le Paris des années 30.

«Mon rapport à la musique a changé. La musique, c'est de l'émotion pure. Le fait d'en avoir dans un film permet de le voir plusieurs fois. Une musique, vous l'écoutez, et vous avez le goût de la réentendre, il y a des thèmes qui vous trottent dans la tête», lance le comédien de 57 ans, dans une entrevue accordée au *Soleil* le mois dernier, lors de son passage au Festival du film de Toronto.

«Je ne suis pas un musicien, je ne chante pas très bien, mais j'aime la musique et ça me plaît, poursuit-il avec enthousiasme. Pour un acteur, c'est un plaisir au même titre que de se battre à l'épée, monter à cheval ou conduire un tracteur.»

Après le succès des *Choristes*, Gérard Jugnot n'a pas réfléchi longuement avant d'accepter l'offre de Christophe Barratier de reprendre du service devant sa caméra, d'autant plus que l'époque où se situe l'action du film (le Paris du Front populaire des années

30) n'a pas été souvent abordée au cinéma français.

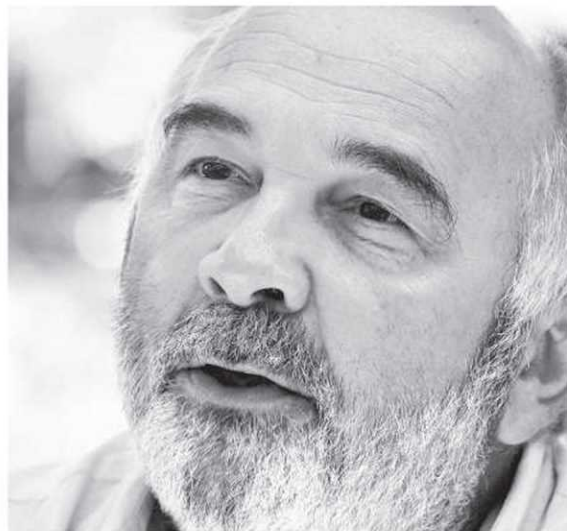
«Le succès des *Choristes* a dépassé les frontières françaises. On s'est promenés dans le monde entier, moi et Christophe, pour terminer aux Oscars. C'était formidable. Christophe a ensuite pris tout le temps et la mesure de ce succès pour chercher un sujet qui correspondait à ce qu'il aime, c'est-à-dire un mélange de drame, de mélodrame, de comédie, d'humanité et d'empathie. Sa signature, c'est un peu tout cela.»

Fraternité et solidarité

Pour les besoins de *Faubourg 36*, Jugnot devient Pigoil, un chômeur et père monoparental qui travaillera sans relâche à remettre sur pied un cabaret d'un quartier populaire, dans le Paris des années 30, avec l'aide de ses deux potes Milou (Clovis Cornillac) et Jacky Jaquet (Kad Merad), ainsi que d'une jeune chanteuse, Douce (Nora Arnezeder).

Jugnot a été séduit par les qualités de cœur du scénario, avec ses valeurs de fraternité, de solidarité et d'entraide. Et aussi d'espérance, l'époque du Front populaire ayant été des années où tous les espoirs étaient permis pour la classe ouvrière. «C'était comme un petit rayon de soleil à travers une météo de plus en plus perturbée», souligne l'acteur, en référence à la montée de l'extrême droite et à la Seconde Guerre mondiale qui se profilait à l'horizon.

Faubourg 36 partage une filiation indéniable avec *Les choristes*, estime Jugnot. «Cette idée



Après le succès des *Choristes*, Gérard Jugnot n'a pas réfléchi longuement avant d'accepter l'offre de Christophe Barratier de reprendre du service pour *Faubourg 36*.

— PHOTO AFP

qu'on peut sauver l'enfance maltraitée et abandonnée avec une chorale, elle est reprise dans ce film, avec ces trois copains perdus qui, par le chant et la danse, vont retrouver leur dignité et leur capacité à prendre en main leur destin.»

Du rose sur le noir

La vedette de *L'auberge rouge* et de *Monsieur Batignole* ne carbure pas à un cinéma qui se prend la tête. Il préfère par-dessus tout des films qui font voir la vie sous un meilleur jour. «Prenez le cinéma de Stephen Frears, c'est dur, mais il donne envie de vivre. On peut parler de tout, mais ce n'est pas la peine de déprimer les gens, je trouve cela atroce. J'ai envie qu'on me secoue, mais j'ai aussi envie que la vie soit belle.

«C'est le rôle de l'artiste de mettre du rose sur le noir, croit Jugnot. Les gens disent que la comédie, c'est sympa. Mais non, la comédie existe parce qu'il y a du drame. Il ne peut y avoir de rires sans drames ni angoisses.»

La recette? Ne pas en avoir...

Vétéran qui roule sa bosse dans le métier depuis 35 ans, Gérard Jugnot en a vu couler de l'eau sous les ponts... et de la pellicule dans les projecteurs. Malgré tout, il n'aurait jamais pu prédire le succès colossal de *Bienvenue chez les Ch'tis*, devenu cette année le film le plus populaire de l'histoire du cinéma français, avec plus de 20 360 000 entrées.

«Personne ne peut l'expliquer, il s'est passé quelque chose autour de ce film. Peut-être les gens ont-ils été déçus par *Astérix aux Jeux olympiques* et qu'il leur fallait leur comédie. Je crois que ce film les a touchés par sa simplicité et sa sincérité, à une époque un peu bling-bling. Ce n'est pas un monde d'artifices, avec un président qui sort avec Carla Bruni et qui passe ses vacances sur un yacht. Dans ce film, on vit dans le Nord, il ne fait pas beau, on mange des frites, on se bourre la gueule et c'est la vie!»

De l'avis de Jugnot, le succès inattendu de *Bienvenue chez les Ch'tis* est la preuve que la recette pour faire un malheur au box-office n'existe pas. «Dès que vous faites une recette, ça sent. *Astérix aux Jeux olympiques*, c'est une recette et ça n'a pas marché, du moins pas aussi bien qu'on l'aurait cru.»

Normand Provencher

A24 leSoleil arts magazine samedi 11 octobre 2008

2013556

FILM NO.1 AU CANADA!

VOUS VOULEZ VIVRE, VOUS OBÉIREZ

SHIA LABEQUF MICHELLE MONAGHAN

L'ŒIL DU MAL

(VERSION FRANÇAISE DE «EAGLE EYE»)

DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

DREAMWORKS PICTURES

EagleEyeMovie.com

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

2013590

★★★★★!

Le Soleil - La Presse - Canoe - Métro
The Gazette - Journal de Montréal

«Un film magnifique!»
Valérie Lessard, Le Soleil

KRISTIN SCOTT THOMAS ELSA ZYLBERSTEIN

IL Y A LONGTEMPS QUE JE T'AIME

UN FILM DE PHILIPPE CLAUDEL www.ugdistribution.fr métropole

5^e SEMAINE!

CINÉMA LE CLAP

tous les jours:
12h10 - 14h40 - 19h20 - 21h40

2013587

LA COMÉDIE BLASPHEMATOIRE NO 1 AU CANADA

« RÉPLIQUES ACERBES SAVOUREUSES. BILL MAHER ET LARRY CHARLES ONT RÉUSSI LEUR PARI. »

MAXIME DEMERS, JOURNAL DE MONTRÉAL

« ÇA VAUT LA PEINE D'ÊTRE VU. ON NE S'ENNUIE PAS. DES SCÈNES HILARANTES. »

98,5 FM

BILL MAHER

RELIDICULE

VERSION FRANÇAISE DE «RELIGIOUS»

VÉRITÉ LA FIN EST PROCHE.

www.tvafilms.com

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE

CINÉPLEX DIVERTISSEMENT - CINEPLEX ODEON STE-FOT - BEAUPORT - LES PROMENADES DE LÉVIS - CINEPLEX DIVERTISSEMENT - CINÉMA LIDO - PLACE CHAREST

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

2013591

Saint Paul 1631

Marie de l'Incarnation

SÉLECTION OFFICIELLE FESTIVAL DES FILMS DU MONDE 2008

Folle de Dieu

Un film de Jean-Daniel Lafond

Avec Marie Tifo dans le rôle de Marie de l'Incarnation

www.onf.ca/folle-de-dieu

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE

CINÉMA CARTIER

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS



Sorte de réincarnation de Michèle Morgan, la jeune Nora Arnezeder connaît un baptême du grand écran particulièrement réussi dans *Faubourg 36*.

FAUBOURG 36

Chorale de quartier

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com



CRITIQUE

Lorsqu'un réalisateur connaît un succès monstre à son premier film, deux choix s'offrent à lui pour la suite des choses : exploiter le même filon, avec les risques de redites, ou changer complètement de registre pour ne pas être catalogué. Après *Les choristes*, film phénomène du cinéma français en 2004, Christophe Barratier a choisi la première option pour *Faubourg 36*.

Campant l'action dans un faubourg populaire sans nom du Paris des années 30, Barratier joue de la musique du cœur et des bons sentiments dans cette comédie dramatique qui se réclame ouvertement du réalisme poétique des René Clair, Carné et Prévert. Du cinéma rétro qui peut séduire et agacer tout à la fois.

Faubourg 36 est l'éloge de la solidarité et de l'entraide à l'heure des turbulences, en l'occurrence la France des années 30 au temps du Front populaire. La xénophobie ambiante annonce la montée des extrémistes et plante les ferments de la Seconde Guerre mondiale.

C'est dans ce climat instable, mais où le peuple croyait candide en des lendemains qui chantent, que Pigoil (Gérard Jugnot), un régisseur de théâtre en chômage, déploiera toute son énergie à ressusciter un vieux music-hall. Ce boulot est la seule façon pour lui d'assurer une vie convenable à son jeune fils, confié

à temps plein à sa mère.

Pigoil est aidé dans son entreprise par ses anciens collègues de cabaret, Michou (Clovis Cornillac), un syndicaliste pur et dur, et Jacky Jaquet (Kad Merad), un *stand-up* comique plus ou moins rigolo. Une jeune chanteuse à la voix d'or (Nora Arnezeder) deviendra l'artiste inespérée qui manquait au music-hall pour créer l'événement. La belle enfant est toutefois convoitée par le truand du quartier (Bernard-Pierre Donnadiou), qui a pouvoir de vie ou de mort sur l'établissement.

Avec son charme suranné et son parfum «cinéma à papa», *Faubourg 36* remonte le temps pour mieux l'embellir. Avec l'aide du directeur photo de Clint Eastwood, Tom Stern, et Jean Rabasse, chef décorateur du Cirque du Soleil, Barratier recrée avec brio ce faubourg de toutes les joies, de toutes les peines et, surtout, de tous les espoirs, où se jouent les destins de petites gens tentant d'échapper à leur condition sociale, entre amitié, amour, trahison et réconciliation.

Bien mené dans sa première partie, le récit accuse toutefois une baisse de régime à mi-parcours, alors que les numéros de music-hall, chansonnettes et autres ritournelles s'accumulent pour le meilleur et pour le pire. Gare à l'*overdose* d'accordéon...

En homme fier et effacé, à la recherche de sa dignité et de son fils, Gérard Jugnot est un Pigoil attachant. Bernard-Pierre Donnadiou est inquiétant à souhait dans le rôle du bandit du quartier, alors que la jeune Nora Arnezeder, sorte de réincarnation de Michèle Morgan, connaît un

premier plan

Le personnage de Pigoil (Gérard Jugnot) regarde la caméra. Il est au poste de police. Il donne son nom à l'agent qui tape à la machine.

arrêt sur parole

«De la mer, il y en a partout, alors que le Faubourg, il n'y en a qu'un.»

baptême du grand écran particulièrement réussi. L'ombre de la même Piaf, enrobée de plus de *glamour*, plane également au-dessus d'elle.

Avec *Faubourg 36*, Christophe Barratier persiste et signe dans son désir de faire un cinéma soigné, un tantinet naïf, qui cultive la vertu. Que ceux qui l'aiment le suivent.

au générique

Cote : ●●●●●
Titre : *Faubourg 36*
Genre : comédie dramatique
Réalisateur : Christophe Barratier
Acteurs : Gérard Jugnot, Clovis Cornillac, Kad Merad, Pierre Richard, Bernard-Pierre Donnadiou, Nora Arnezeder et Maxence Perrin
Salles : Cinéplex Beauport, Sainte-Foy et Le Clap
Classement : général
Durée : 2h
On aime : la reconstitution historique, le plan séquence d'ouverture, l'enthousiasme de la distribution
On n'aime pas : la seconde partie trop foisonnante de music-hall, l'*overdose* d'accordéon, le ton naïf du récit

BOTTLE SHOCK

L'année du Jugement

RÉGIS TREMBLAY
rtremblay@lesoleil.com



CRITIQUE

L'amour de la vigne et du vin se confond à la passion de la terre et de la nature, et ces amours se retrouvent intimement mêlés dans *Bottle Shock*. Inspiré de faits réels, le film de Randall Miller nous fait vivre les tribulations d'une famille de viticulteurs de la Californie. À sa poésie bucolique, s'ajoute un air de saga qui donne de l'envol à ce charmant petit film. Nous sommes en 1976, l'année où le monde découvre avec émerveillement les vins californiens, à l'occasion d'un concours à l'aveugle tenu à Paris. Le Jugement de Paris!

Pendant que, dans la capitale française, un Français d'adoption, le Britannique Steven Spurrier (Alan Rickman), tient une boutique de dégustation de grands vins français, dans la vallée de Napa, un viticulteur passionné, Jim Barrett (Bill Pullman), s'acharne à élaborer le Cabernet parfait. Ce «*bottle shock*», c'est le choc de deux mondes : l'ancien et le nouveau.

Après un préambule dans la sombre boutique de Spurrier, nous voici dans la vallée ensoleillée de Barrett, qui lutte contre le mépris universel dont souffrent les vins californiens, à cette époque. Ancien *golden boy* de San Francisco, Barrett a quitté la ville pour réaliser son rêve vinicole. Son fils Bo (Chris Pine) ne lui est pas d'un grand secours : pour lui mettre du plomb dans la tête, il arrive même à Jim de lui administrer une râclée à la boxe. Dans les films américains, il faut toujours une dose de sport.

ENTRE TRADITION ET AUDACE

Le personnage de Bo rappelle vaguement celui de Cal, le fils mal aimé incarné par James Dean, dans *A l'Est d'Éden*, qui se déroule lui aussi dans la campagne californienne. Comme Cal, Bo se heurte à un père dur et rébarbatif, qui lui reproche son manque d'ambition tout en contrecarrant ses aspirations. Le mal de vivre de Bo n'est pas teinté de religion, comme dans le film d'Elia Kazan, tourné dans les années 50; son malaise baigne plutôt dans le climat de liberté des années 70. Dans le sillage de Bo et de sa petite amie, Sam (Rachael Taylor), on perçoit une effluve nostalgique des dernières manifestations du hippisme.

Par sa facture même, le film de Miller traduit le contraste entre tradition européenne et audace américaine. Dans un cadre enchanteur qui rappelle les plus beaux documentaires français sur la culture de la vigne, Miller met en scène un drame mené à un rythme hollywoodien, dans le meilleur sens du terme. Ces grands espaces sont habités par des personnages brouillons dignes des films de pionniers. Cet amalgame inusité de poésie et d'action nous séduit et nous divertit tout à la fois.

Après les grands et petits drames d'un scénario bien ficelé, *Bottle Shock* débouche sur un *success story* de la meilleure tradition hollywoodienne, avec en prime un petit quelque chose d'artisanal et de sympa. Le meilleur des deux mondes!

au générique

Cote : ●●●●●
Titre : *Bottle Shock*
Genre : comédie dramatique
Réalisateur : Randall Miller
Acteurs : Chris Pine, Bill Pullman et Alan Rickman
Salle : Le Clap (en v.o.a.)
Classement : général
Durée : 1h48
On aime : le scénario bien mené, le rythme soutenu, la beauté des images, le jeu sympathique de tous les acteurs
On n'aime pas : le petit côté revanchard antifrçais

PAUL GROSS

Dans les tranchées de Passchendaele

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

À partir d'une conversation avec son grand-père, lors d'une partie de pêche, il y a plus de 30 ans, Paul Gross a créé le film de guerre le plus ambitieux de l'histoire du cinéma canadien. *La bataille de Passchendaele* (*Passchendaele* dans sa version originale) est l'aboutissement d'un long travail en vue de rendre hommage aux soldats canadiens tués à l'une des plus sanglantes batailles de la Première Guerre mondiale.

Paul Gross, l'un des acteurs les plus connus au Canada anglais (particulièrement grâce à la télé-série *Due South*), avait 15 ans lorsque son grand-père maternel lui a parlé pour la première fois de la bataille de Passchendaele, survenue à l'automne 1917, en Belgique. Plus de 5000 soldats canadiens y avaient laissé la vie.

En entrevue au *Soleil*, à une semaine de la sortie «d'un océan à l'autre» de son film, réalisé au coût de 21 millions \$, Paul Gross explique qu'il nourrissait depuis longtemps l'idée d'écrire un long-métrage à partir des révélations de son aïeul, un vétéran de la Première Guerre mondiale blessé trois fois au cours de la bataille d'Amiens.

«Plus jeune, je lui demandais souvent s'il avait déjà tué des Al-

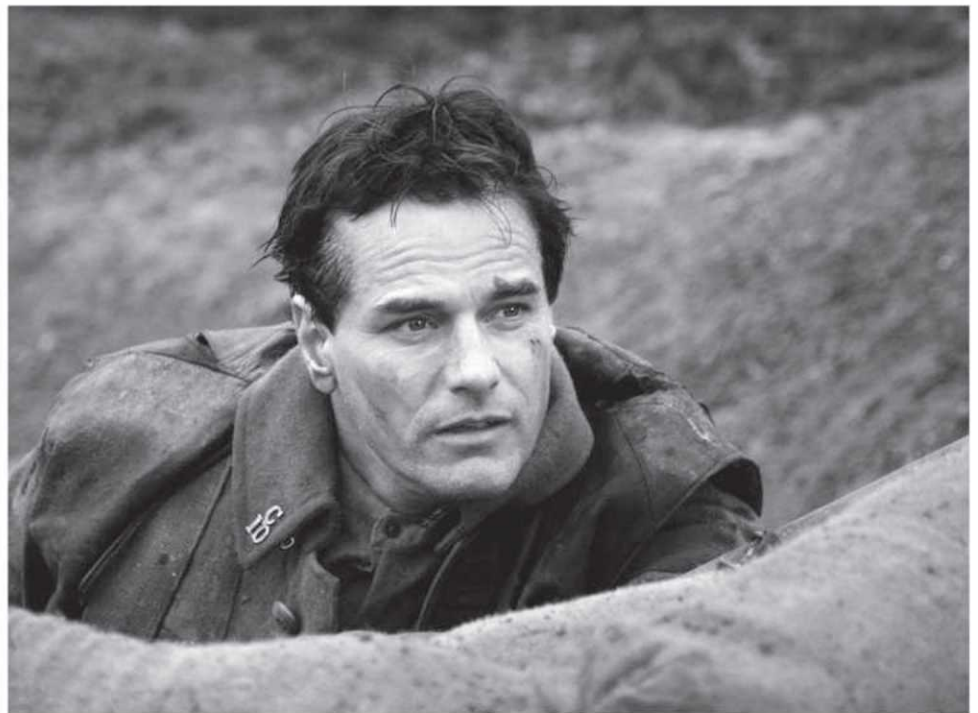
lemands. Ce n'est que plus tard qu'il s'est ouvert à moi. Il m'a raconté ce moment où il avait tué d'un coup de baïonnette en plein front un jeune soldat ennemi. C'était la première fois qu'il m'en parlait. C'est un moment qui l'avait bouleversé. C'est aussi la première scène de guerre qu'on voit dans le film.»

À partir de son scénario écrit il y a 13 ans, Paul Gross a trimé dur pour trouver le financement afin de mener à bien son projet. D'où l'idée de porter à la fois le chapeau de producteur, scénariste, réalisateur et acteur principal.

Gross a voulu des conditions de tournage les plus proches possible de ce qui prévalait alors sur les champs de bataille de Passchendaele. Surtout de la pluie, beaucoup de pluie, toujours de la pluie... «Les gens l'ignorent, mais beaucoup de soldats canadiens sont morts noyés à Passchendaele, après avoir subi des blessures et être tombés la figure dans l'eau.»

À titre d'acteur et de réalisateur, Gross devait voir à tout sur le plateau. «À la fin de la journée, j'aurais aimé retourner à la maison, mais je devais préparer celle du lendemain. J'étais détremé, plein de boue, les genoux et les épaules meurtris, j'aurais préféré être dans mon lit...»

Les Canadiens en savent très peu au sujet de la bataille de Passchendaele en particulier, et de l'histoire militaire canadienne en général, déplore Gross. «À l'époque, 600 000 soldats ont participé à la Première Guerre mondiale, c'était presque 10 % de la population du pays, qui comptait alors sept millions d'habitants. Et de ce 10 %, un ratio identique a été tué. Des chiffres de cette ampleur sont difficiles à imaginer de nos jours.»



À la fois scénariste, acteur, réalisateur et producteur de *Passchendaele*, Paul Gross a voulu des conditions de tournage proches de ce qui prévalait au cours de cette sanglante bataille de la Première Guerre mondiale. Surtout de la pluie... «Les gens l'ignorent, mais beaucoup de soldats canadiens sont morts noyés à Passchendaele, après avoir subi des blessures et être tombés la figure dans l'eau.»

CAROLINE DHAVERNAS

La pression de ne pas décevoir

C'est seulement à son arrivée sur le plateau de tournage albertain de *La bataille de Passchendaele* que Caroline Dhavernas a pris conscience de l'ampleur du film de Paul Gross. Du coup, l'actrice québécoise s'est senti investie de la mission de ne pas décevoir le cinéaste qui portait ce projet sur ses épaules depuis si longtemps.

«C'est beaucoup l'histoire d'amour qui m'a touchée (dans le scénario)», explique la comédienne de 30 ans au regard bleu océan. «C'est en voyant le plateau de tournage, les champs de bataille, les photos de la véritable bataille que j'ai réalisé dans quel projet je m'étais embarquée. Ça m'a mis de la pression sur les épaules parce que je voulais respecter la vision de Paul Gross.»

Native de Montréal, Caroline Dhavernas est l'une des rares comédiennes québécoises, sinon la seule, à mener de front une carrière au Québec et aux États-Unis. Son anglais sans accent lui sert beaucoup, elle qui a fait ses études primaires dans une école anglophone. «Quand on est jeune, on apprend tellement plus vite.»

Vedette de la série télé *Wonderfalls* du réseau Fox, on a aussi pu voir Caroline

Dhavernas dans les films *Hollywoodland* (avec Adrian Brody et Ben Affleck) et *Breach* (avec Ryan Phillippe et Chris Cooper). Elle a également tourné sous la direction du vétéran Peter Greenaway, dans *The Tulse Luper Suitcases*.

Malgré ce curriculum américain bien garni, la jeune femme tient à conserver des liens avec son lieu d'origine. «J'ai toujours aimé travailler ici. C'est important pour moi de travailler dans ma langue.»

À choisir entre un tournage américain et québécois, elle avoue donner priorité aux auteurs et au contenu. «Tout dépend de qui fait le film et de l'histoire. C'est souvent l'histoire qui est importante.»

Mais ce n'est pas demain la veille que la fille des comédiens Sébastien Dhavernas et Michèle Deslauriers s'exilera aux États-Unis. En plus d'un «petit pied-à-terre» à New York, elle vient de s'acheter un condo sur le plateau Mont-Royal. Après *La bataille de Passchendaele*, elle sera de retour sur nos écrans l'été prochain dans la comédie *De père en flic*, d'Émile Gaudreault (qui l'avait dirigée dans *Surviving my Mother*), avec Michel Côté et Louis-José Houde. **Normand Provencher**

2013544

LE FILM FAMILIAL NO. 1 AU CANADA!

«DRÔLES ET AIMABLES!»

Mose Persico, ENTERTAINMENT SPOTLIGHT CTV, Montréal

WALT DISNEY PICTURES présente

LE CHIHUAHUA DE BEVERLY HILLS

(chcc' WOW wä)

disney.com/chihuahua © DISNEY ENTERPRISES, INC.

13

Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter le répertoire des films ou visitez Disney.com/Chihuahua

2013525

«CERTAINEMENT LE MEILLEUR FILM D'HORREUR DE L'ANNÉE.»

Brad Miska, BLOODY-DISGUSTING.COM

EN QUARANTAINE

version française de « QUARANTINE »

13

MaitriserLaVerite.ca

À L'AFFICHE Consultez les Guides-Horaires des Cinémas ou Visitez SonyPicturesReleasing.ca

SAMUEL L. JACKSON

HARCELÉS

v.f. de « Lakeview Terrace »

13

Harceles.ca

À L'AFFICHE Consultez les Guides-Horaires des Cinémas ou Visitez SonyPicturesReleasing.ca

2013545

« J'AIMERAIS VOIR PLUS DE FILMS COMME CELUI-CI. BEAUCOUP PLUS. »

- AIN'T IT COOL NEWS

WALDEN MEDIA présente

LA CITÉ DE L'OMBRE

(Version française de City of Ember)

cityofember.com

WALDEN MEDIA PLAY-TONE

13

À L'AFFICHE Consultez les guides-horaires ou visitez les sites web suivants: cineplex.com cinemafortune.ca enprimeur.ca

Les arts, Harper s'en balance, estime Paul Gross

Les coupes dans les budgets fédéraux de la culture ont fait grand bruit au Québec pendant la campagne électorale, mais également au Canada anglais. Paul Gross croit que le

gouvernement conservateur fait fausse route. «Les artistes dans le reste du Canada sont également en colère. C'est une décision ridicule et stupide, affirme l'acteur et cinéaste.

Je ne crois pas que Stephen Harper n'aime pas les arts, c'est tout simplement qu'il s'en fout, ça ne l'intéresse pas, il préfère le hockey. Le problème, c'est qu'il est le leader du

pays et qu'à ce titre, il doit se préoccuper de la culture qui permet de refléter ce que nous sommes comme pays. (...) N'empêche, auriez-vous imaginé que les arts deviennent un enjeu électoral? Je n'aurais jamais pensé voir cela un jour au Canada...»
Normand Provencher

2013583

ALLIANCE VIVAFILM

«PUISSANT ET PROVOCANT!»
 -BOSTON HERALD

★★★★★
«UN FILM PUISSANT. À VOIR ABSOLUMENT.»
 ISABELLE HONTEBEYRIE, 7 JOURS

★★★★★
«UNE GRANDE ŒUVRE.»
 GENEVIÈVE VEZINA-MONTPLAISIR, MÉTRO

«UN DRAME FANTASTIQUE CAPTIVANT.»
 ALEKSI K. LEPAGE, LA PRESSE

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE TORONTO SÉLECTION OFFICIELLE 2008
 FESTIVAL DE CANNES 2008 SOIRÉE D'OUVERTURE

JULIANNE MOORE MARK RUFFALO AVEC DANNY GLOVER ET GAEL GARCÍA BERNAL

L'AVEUGLEMENT
 VERSION FRANÇAISE QUÉBÉCOISE DE BLINDNESS
 BASÉ SUR LE ROMAN DE JOSÉ SARAMAGO PRIX NOBEL DE LITTÉRATURE

13 ANS+ PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

«JE VOUS ENCOURAGE FORTEMENT CE FILM! PAUL GROSS A CRÉÉ UN FILM D'ÉMOTIONS ET DE ROMANCE.»
 CLASSICAL 96.3

FILM OFFICIEL D'OUVERTURE
 FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE TORONTO

UN FILM DE PAUL GROSS
LA BATAILLE DE PASSCHENDAELE
 VERSION FRANÇAISE QUÉBÉCOISE DE PASSCHENDAELE

DÈS LE VENDREDI 17 OCTOBRE!

« SEXY, SUAVE ET ENSOLEILLÉ. MAGNIFIQUE PÉNÉLOPE CRUZ. »
 MANON DUMAIS, VOIR

Javier Bardem
 Penélope Cruz Scarlett Johansson

★★★★★
 THE GAZETTE

Vicky Cristina Barcelona
 VERSION FRANÇAISE

www.VickyCristina-Movie.com

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

« CEUX QUI ONT FAIT DES CHORISTES UN TRIOMPHE DEVRAIENT SAVOURER CHAQUE MINUTE DE CE FILM EXTRÊMEMENT BIEN SOIGNÉ. »
 MARC-ANDRÉ LUSSIER, LA PRESSE

« C'EST UN BIJOU POUR LA FAMILLE. »
 ALEXANDRA DIAZ, TVA

APRÈS « LES CHORISTES »

GÉRARD JUGNOT CLOVIS CORNILLAC KAD MERAD NORA ARNEZEDER

FAUBOURG 36
 UN FILM DE CHRISTOPHE BARRATIER

PIERRE RICHARD BERNARD-PIERRE DONNADIEU MAXENCE PERRIN

TRAME SONORE DISPONIBLE DES MAINTENANT

WWW.FAUBOURG36-LEFILM.COM

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

«UN TRIOMPHE!»
 - Sara Cardoza, NEW YORK MAGAZINE

«D'une passion et d'un talent stupéfiants.»
 ENTERTAINMENT WEEKLY

«Intelligent, poignant et divertissant»
 BOSTON HERALD

André Benjamin Jennifer Carpenter Woody Harrelson Martin Henderson Ray Liotta Connie Nielsen Michelle Rodriguez Rade Sherbedzija Channing Tatum Charlize Theron

D'APRÈS DES FAITS RÉELS UN FILM DE STUART TOWNSEND

BATAILLE À SEATTLE
 VERSION FRANÇAISE DE BATTLE IN SEATTLE

LE MONDE ENTIER NOUS REGARDE.

À L'AFFICHE DÈS LE 17 OCTOBRE!

DE NIRO PACINO
MEURTRE LÉGITIME
 À L'AFFICHE!

GEORGE CLOONEY FRANCES McDORMAND JOHN MALKOVICH TILDA SWINTON ET BRAD PITT

★★★★★
«UN DÉLIRE HILARANT. Brad Pitt est absolument tordant.»
 Jean-François Brassard, Echos Vedette

«UNE COMÉDIE DÉLIRANTE ET DÉLICIEUSEMENT ABSURDE.»
 Maxime Demers, Journal de Montréal

LIRE ET DÉTRUIRE
 À L'AFFICHE!

écran cinéma

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL: (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT

(418 661-9494).
En quarantaine (I) 12h45, 14h55, 17h, 19h05, 21h10 (13 ans).
Faubourg 36 (3) 13h, 15h35, 18h30, 21h05 (G).
La cité de l'ombre (I) 13h40, 15h50, 19h20, 21h30 (G).
Paris (2) 13h30, 16h15, 19h, 21h40 (G).
Une vie de mensonges (I) 13h15, 16h10, 18h55, 21h35 (13 ans).
Le chihuahua de Beverly Hills (3) 12h30, 14h45, 16h55, 19h10, 21h20 (G).
Relidicule (3) v.o.a. s.-t. f. 12h35, 14h50, 18h15 (G).
L'aveuglement (2 1/2) 13h20, 16h, 18h35, 21h15 (13 ans).
Le temps d'un ouragan (2) 13h25, 15h40, 19h15, 21h30 (G).
L'œil du mal (2 1/2) 12h50, 15h30, 18h45, 21h15 (G).
Harcelés (2) 13h10, 15h45, 18h50, 21h25 (13 ans).
La copine de mon ami (1) 15h10, 18h20, 20h50 (13 ans).
Meurtre légitime (2) 13h05, 15h20, 18h40, 21h (13 ans).
Lire et détruire (3 1/2) 13h45, 15h55, 19h25, 21h45 (13 ans).
Course à la mort (1) 13h35, 16h05, 18h25, 20h40 (13 ans).
Bienvenue chez les Ch'tis (3) 12h40, 18h10, 20h55 (G).
Le chevalier noir (3 1/2) 20h45 (13 ans).
 Tarifs: Ven. sam. dim. lun. mer. jeu. 11\$; enfants et âge d'or: 7\$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 8\$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 9\$. Mar.: 4,95\$ toute la journée.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST

(418 529-9745 ou 9746).
En quarantaine (I) 14h30, 16h30, 19h30, 21h30 (13 ans).
Une vie de mensonges (I) 14h10, 18h45, 21h15 (13 ans).
Relidicule (3) v.o.a. s.-t. f. 14h35, 16h45, 19h10, 21h25 (G).
L'œil du mal (2 1/2) 14h, 16h20, 18h50, 21h10 (G).
Le temps d'un ouragan (2) 14h25, 16h25, 19h05, 21h05 (G).
Le chevalier noir (3 1/2) 14h05, 17h, 20h (13 ans).
Meurtre légitime (2) 14h15, 16h40, 18h55, 21h (13 ans).
Course à la mort (1) 14h20, 16h35, 19h, 21h20 (13 ans).
 Tarifs: Ven. Sam. Dim. Lun. Mer. Jeu.: adulte (14 à 64 ans) : 8,50\$; 3 à 13 ans, 65 ans et plus et mat.inée avant 18h: 6,50\$; 2 ans et moins : gratuit. Mar.: 4,95\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY

(418 871-1550).
La cité de l'ombre (I) 13h15, 15h45, 19h35, 21h50 (G).
Faubourg 36 (3) 13h25, 16h10, 18h40, 21h15 (G).
Body of Lies (I) v.o.a. 12h45, 15h40, 19h, 21h55 (13 ans).
Une vie de mensonges (I) 13h05, 16h, 19h15, 22h05 (13 ans).
En quarantaine (I) 13h20, 15h45, 19h25, 22h (13 ans).
Relidicule (3) v.o.a. s.-t. f. 13h30, 19h30, 22h (G).
L'aveuglement (2 1/2) 12h50, 15h30, 18h50, 21h35 (13 ans).
Le chihuahua de Beverly Hills (3) 12h45,

15h20, 19h, 21h20 (G).
L'œil du mal (2 1/2) 12h55, 15h35, 19h05, 21h45 (G).
Eagle Eye (2 1/2) v.o.a. 13h10, 16h05, 18h55, 21h30 (G).
Le temps d'un ouragan (2) 15h50, 19h20, 21h40 (G).
Harcelés (2) 15h35, 21h50 (13 ans).
Vicky Cristina Barcelona (4) v.o.a. 13h, 18h45, 21h05 (G).
Voyage au centre de la terre (2 1/2) version 3D. 13h45, 16h15, 18h35, 21h (G).
Présentations spéciales: Opéra Salomé (I) 13h (G).
 Tarifs: Soir: 12\$; enfants et aînés: 7\$. Sam. dim. avant 18h: 9,50\$; enfants et aînés: 7\$. Lun. au ven. avant 18h: 8\$. Mardi toute la journée: 4,95\$, sauf les jours fériés. Version 3D: ajouter 3\$ de plus.

CARTIER (418 522-1011)

All Together Now (4 1/2) v.o.a. s.-t. f. 18h50, 20h30, 22h05 (G).
Gloomy Sunday (4) v.o.a. s.-t. f. 15h (13 ans).
Ravir Mary (3) v.o.a. s.-t. f. 13h (I).
Folle de Dieu (3) 10h, 17h20 (G).
Infiniment Québec (4) 11h40 (G).
 Tarifs: en semaine avant 17h: 6\$; après 17h et week-end: 8\$; enfants 12 ans et moins: 5\$.

CLAP (418 650-CLAP)

L'aveuglement (2 1/2) 12h30, 14h50, 17h10, 19h30, 21h50 (13 ans).
Bienvenue chez les Ch'tis (3) 17h (G).
Bottle Shock (3) v.o.a. 21h30 (G).

C'est pas moi, je le jure! (3) 12h20, 14h30, 16h50, 19h10 (G).
Faubourg 36 (3) 12h, 14h20, 16h40, 19h, 21h20 (G).
Il y a longtemps que je t'aime (4) 12h10, 14h40, 19h20, 21h40 (G).
Paris (2) 13h20, 16h, 18h30, 21h10 (G).
Vicky Cristina Barcelona (4) v.o.a. 13h50, 15h50, 17h50, 19h50, 21h50 (G).
Wall-E (3 1/2) v.f. 11h50 (G).
 Tarifs: 8\$, ven. et sam. après 18h, 9\$. Mar. et merc. 6,50\$. 65 ans et plus: 6,75\$. Etudiants: 6,75\$, 5\$ (après 21h). 14 ans et moins: 6\$. 0-18 mois: gratuit.

DES CHUTES (418 831-2660)

En quarantaine (I) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Le chihuahua de Beverly Hills (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
L'œil du mal (2 1/2) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G).
La cité de l'ombre (I) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
La copine de mon ami (1) 13h, 19h (13 ans).
Harcelés (2) 15h30, 21h30 (13 ans).
Les chimpanzés de l'espace (4) 13h (G).
Il y a longtemps que je t'aime (4) 15h30, 18h50, 21h30 (G).
Une vie de mensonges (I) 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (13 ans).
Le temps d'un ouragan (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
 Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10\$. Ven. sam. dim. (jour): 7,50\$; 13 à 20 ans: 7,50\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$; 2^e film: 6\$.

GALERIES DE LA CAPITALE

(418 628-2455).
Une vie de mensonges (I) 12h45, 15h45, 18h55, 21h40 (13 ans).
En quarantaine (I) 13h10, 15h30, 19h30, 21h45 (13 ans).
La cité de l'ombre (I) 13h30, 16h15, 19h20, 21h30 (G).
Le chihuahua de Beverly Hills (3) 12h30, 14h45, 16h50, 19h, 21h (G).
L'œil du mal (2 1/2) 13h15, 16h, 18h45, 21h15 (G).
Le temps d'un ouragan (2) 15h15, 19h10, 21h20 (G).
Les chimpanzés de l'espace (4) 13h (G).

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE

(418 624-4629).
Monstres de la mer 3D (4) 10h, 13h, 15h (G).
Aventure africaine 3D (2 1/2) 11h, 14h, 16h (G).
Dinosaures 3D (3 1/2) 12h (G).
U2 3D (4 1/2) 17h, 21h15 (G).
Shine a Light - The Rolling Stones (3 1/2) version 2D 19h (G).

LIDO (418 837-0234)

En quarantaine (I) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
La bunny du campus (I) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Wall-E (3 1/2) v.f. 13h (G).
Relidicule (3) v.o.a. s.-t. f. 15h30, 19h, 21h30 (G).
C'est pas moi, je le jure! (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Le chihuahua de Beverly Hills (3) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Les chimpanzés de l'espace (4) 13h (G).
Harcelés (2) 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
L'œil du mal (2 1/2) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G).
Le temps d'un ouragan (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Une vie de mensonges (I) 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (13 ans).
 Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10\$. Ven. sam. dim. (jour): 7,50\$; 13 à 20 ans: 7,50\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$; 2^e film: 6\$.

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465)

Le temps d'un ouragan (2) 20h (G).
Danger à Bangkok (2 1/2) 20h (13 ans).
BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG, 7950, 1^{ère} Avenue. Info: 418 641-6287. Ciné-famille à 15h: *Les Snurks* (91 min). Ciné-famille demain à 15h: *La rivière aux castors* (78 min).
BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, 360, rue Saint-Joseph Est. Info: 418 641-6789. Série Caraïbes - voix et images. À 13h30: *Tropique Nord* (57 min).



Le film *C'est pas moi, je le jure*

A28 leSoleil arts magazine samedi 11 octobre 2008

horaire des canaux du 11 au 17 octobre 2008

Samedi 11 oct.	Dimanche 12 oct.	Lundi 13 oct.	Mardi 14 oct.	Mercredi 15 oct.	Jeudi 16 oct.	Vendredi 17 oct.
TÉLÉ MAG QUÉBEC 10h, Virage; 11h, AMS édition VR; 11h30, Portrait de...; 12h, Animag; 12h30, Action moteur sport; 13h, À la découverte de...; 13h30, En piste; 14h, Spécial magazine; 14h30, Maximun sport; 15h, Virage; 16h, Premières loges; 17h, La parole vivante; 17h30, Action moteur sport; 18h30, Santé longue vie; 19h, Astro-mag; 19h30, Direction plein air; 20h, Passion auto rétro; 20h30, AMS édition VR; 21h, Prenez-vous en main; 21h30, Habitat magazine; 22h, À la découverte de...extra; 22h30, Coupe quilles univers; 23h30, Voyage magazine	10h, Télébingo Rotary; 11h, Le golf à son meilleur; 11h30, Son et image; 12h, Prenez-vous en main; 12h30, À la découverte de...; 13h, Action moteur sport; 13h30, Passion auto rétro; 14h, La belle vie; 14h30, AMS édition VR; 15h, Santé longue vie; 15h30, Animag; 16h, Dossier Actualité; 17h, Maximun sports; 17h30, Voyage magazine croisière; 18h, Habitat-mag; 18h30, À la découverte de...extra; 19h, Portrait de...; 19h30, Voyage magazine; 20h, Virage; 21h, Premières loges; 22h, Direction plein air; 22h30, Astro mag; 23h, Spécial magazine; 23h30, À la découverte de...	10h, Passion auto rétro; 10h30, Premières loges; 11h30, Maximun sports; 12h, Portrait de...; 12h30, Habitat mag; 13h, AMS éditions VR; 13h30, Son et image; 14h, Loisirs, chasse et pêche; 15h, Astro mag; 15h30, Spécial magazine; 16h, La parole vivante; 16h30, Son et image; 17h, La belle vie; 17h30, Direction plein air; 18h, Animag; 18h30, Voyage magazine; 19h, Habitat mag; 19h30, Prenez-vous en main; 20h, À la découverte de...; 20h30, Spécial magazine; 21h, En piste; 21h30, Passion auto rétro; 22h, Action moteur sport; 22h30, Virage; 23h30, Virage plus	10h, Maximun sport; 10h30, Astro-mag; 11h, Loisirs, chasse et pêche; 12h, Le golf à son meilleur; 12h30, Spécial magazine; 13h, Santé et longue vie; 13h30, Voyage magazine croisière; 14h, Prenez-vous en main; 14h30, Son et image; 15h, Passion auto rétro; 15h30, Voyage magazine; 16h, La belle vie; 16h30, Direction plein air; 17h, Habitat-mag; 17h30, À la découverte de...extra; 18h, Premières loges; 19h, AMS édition VR; 19h30, Son et image; 20h, Portrait de...; 20h30, En piste; 21h, Animag; 21h30, Virage; 22h30, Virage Plus; 23h, Loisirs, chasse et pêche	10h, Prenez-vous en main; 10h30, La belle vie; 11h, Santé et longue vie; 11h30, Voyage magazine; 12h, Direction plein air; 12h30, Virage; 13h30, À la découverte de...; 14h, Virage plus; 14h30, Habitat-mag; 15h, À la découverte de...extra; 15h30, En piste; 16h, Portrait de...; 16h30, Santé et longue vie; 17h, Spécial magazine; 17h30, Son et image; 18h, Direction plein air; 18h30, Loisirs, chasse et pêche; 19h30, Le golf à son meilleur; 20h, Maximun sport; 20h30, Dossier actualité; 21h30, Action moteur sport; 22h, Santé et longue vie; 22h30, À la découverte de...; 23h, Voyage magazine; 23h30, Passion auto rétro	10h, En piste; 10h30, Animag; 11h, Passion auto rétro; 11h30, AMS édition VR; 12h, Dossier actualité; 13h, Voyage magazine; 13h30, À la découverte de...extra; 14h, À la découverte de...; 14h30, Action moteur sport; 15h, Prenez-vous en main; 15h30, La belle vie; 16h, Voyage magazine croisière; 16h30, Virage plus; 17h, Portrait de...; 17h30, Le golf à son meilleur; 18h, En piste; 18h30, Spécial magazine; 19h, Voyage magazine; 19h30, Santé et longue vie; 20h, Premières loges; 21h, Loisirs, chasse et pêche; 22h, Maximun sports; 22h30, La parole vivante; 23h, Virage	10h, Spécial Magazine; 10h30, Son et image; 11h, Virage plus; 11h30, Voyage magazine croisière; 12h, Santé et longue vie; 12h30, Premières loges; 13h30, Le golf à son meilleur; 14h, Virage; 15h, Loisirs, chasse et pêche; 16h, Animag; 16h30, Passion auto rétro; 17h, Dossier actualité; 18h, Action moteur sport; 18h30, AMS édition VR; 19h, Son et image; 19h30, La belle vie; 20h, En forme; 20h30, À la découverte de...extra; 21h, Habitat-mag; 21h30, Virage plus; 22h, En piste; 22h30, Voyage magazine; 23h, Prenez-vous en main; 23h30, Le golf à son meilleur
CANAL VOX 9h, Le guide de l'auto; 10h, Bonheur total; 11h, Meublez vos passions; 11h30, Hockey; 15h, Rendez-vous Chasse et pêche; 16h, Renologie/Bioéthique; 16h30, Les Arshitechts du son; 17h, 360; 17h30, Voix publique; 18h30, L'espace d'un soir; 19h, Lézarts + Studio; 20h, Les auditions JPR; 21h, Ici et là; 22h, Pareils pas pareils; 23h, Les arshitechts du son; 23h30, Espace d'un soir	9h, Rendez-vous chasse et pêche; 10h, Pareils pas pareils; 11h, Parole et vie; 12h, Le guide de l'auto; 13h, Football; 16h, 360; 16h30, Le livre show; 17h, Lézarts + Studio; 18h, Le confident; 19h, 360; 19h30, Voix publique; 20h30, L'espace d'un soir; 21h, Bonheur total; 22h, Lézarts + Studio; 23h, Voix publique	9h, Absolument Yoga; 9h30, Parole et vie; 10h30, 5\$ pour bien manger; 11h, Meublez vos passions; 11h30, Déco-papier; 12h, Bonheur total; 13h, 360 13h30, Infocomm; 15h, Pilates; 15h30, Pirouettes; 16h, Lumière du monde; 16h30, Le quai des arts; 17h, L'espace d'un soir; 17h30, Parents avis; 18h00, Pareils pas pareils; 19h00, Renologie/Bioéthique; 19h30, Le guide de l'auto; 20h30, Le lab; 21h, Boxerock; 22h, Les Arshitechts du son; 22h30, Bonheur total; 23h30, Renologie/Bioéthique	9h, Absolument Yoga; 9h30, Bonheur total; 10h30, Rénologie/Bioéthique; 11h, Le livre show; 11h30, Parents avis; 12h, Pareils pas pareils; 13h, Lumière du monde; 13h30, Infocomm; 15h, Pilates; 15h30, Pirouettes; 16h, Rénologie/Bioéthique; 16h30, Meublez vos passions; 17h, Mise à jour; 17h30, Parents avis; 18h, Mêlez-vous de vos affaires; 19h, Bientôt sur vos écrans; 19h30, Académie des mots; 20h, Premières vues; 20h30, Le 9.5; 21h, Les auditions JPR; 22h, Prenez garde aux chiens; 22h30, Mise à jour; 23h, Le guide de l'auto	9h, Absolument Yoga; 9h30, Le quai des arts; 10h, Passeport pour l'étranger; 10h30, Vert tendre; 11h, 5\$ pour bien manger; 11h30, Parents avis; 12h, Mise à jour; 12h30, Bientôt sur vos écrans; 13h, Les Arshitechts du son; 13h30, Infocomm; 15h, Pilates; 15h30, Pirouettes; 16h, Bientôt sur vos écrans; 16h30, Rénologie/Bioéthique; 17h, Mise à jour; 17h30, Parents avis; 18h, Voix publique; 19h, Bonheur total; 20h, Vert tendre; 20h30, Pareils pas pareils; 21h30, Voix publique; 22h30, Mise à jour; 23h, Rendez-vous chasse et pêche	9h, Absolument Yoga; 9h30, Bientôt sur vos écrans; 10h, Voix publique; 11h, Déco-papier; 11h30, Parents avis; 12h, Mise à jour; 12h30, L'espace d'un soir; 13h, Prenez garde aux chiens; 13h30, Infocomm; 15h, Pilates; 15h30, Pirouettes; 16h, Bonheur total; 17h, Mise à jour; 17h30, Parents avis; 18h, Le Confident; 19h, Lézarts + Studio; 20h, Espace d'un soir; 20h30, L'émission; 21h, Ici et là; 22h, Baromètre; 22h30, Mise à jour; 23h, Lézarts + Studio	9h, Absolument Yoga; 9h30, Lumière du monde; 10h, Lézarts; 11h, L'espace d'un soir; 11h30, Parents avis; 12h, Mise à jour; 12h30, Voix publique; 13h30, Infocomm; 15h, Pilates; 15h30, Pirouettes; 16h, Voix publique; 17h, Mise à jour; 17h30, Bientôt sur vos écrans; 18h, Les Arshitechts du son; 18h30, 360; 19h, Hockey; 22h30, Mise à jour; 23h, 360; 23h30, Prenez garde aux chiens

●●●●● **All Together Now**
A. WILLS
DOCUMENTAIRE
Incursion dans les coulisses du spectacle LOVE, du Cirque du Soleil, inspiré des chansons des Beatles. Un «work in progress» audacieux, séduisant et touchant. La magie des Beatles opère, encore et toujours... Général. 1h24. (NP) v.o.a. s.-t. f.: Cartier.

●●●●● **Aventure africaine 3D**
B. STASSEN
DOCUMENTAIRE
Voyage au cœur du delta de l'Okavango, au Botswana. L'effet 3D peu mis en valeur. Approche simpliste et linéaire. Quelques images spectaculaires des éléphants et des lions. Général. 45 min. (NP) IMAX.

●●●●● **Aveuglement, L'**
F. MEIRELLES
DRAME
Dans une grande ville frappée par une épidémie de cécité, des rescapés mis en quarantaine tentent de survivre au chaos. Fable apocalyptique aux allégories intéressantes. Seconde partie moins réussie. Excellente Julianne Moore. 13 ans. 2h01. (NP) Beauport, Clap, Sainte-Foy.

●●●●● **Bienvenue chez les Ch'tis**
D. BOON
COMÉDIE
Un citadin du Sud de la France bourré de préjugés envers les gens du Nord est pourtant charmé par ces derniers lorsqu'il est muté dans leur région. Chouette comédie. Le plus grand succès de l'histoire du cinéma français. Général. 1h46. (GB) Beauport, Clap.

●●●●● **Bottle Shock**
R. MILLER
COMÉDIE
En 1976, un viticulteur californien soumet son Cabernet à un grand concours à Paris. Petite saga fort sympathique. Images bucoliques. Général. 1h49. (RT) v.o.a.: Clap.

– **Bunny du campus, La**
F. WOLF
COMÉDIE
Une *Bunny Girl* congédiée d'un manoir Playboy devient membre de la confrérie la plus fétarde d'un campus universitaire. Général. 1h37. Lido.

●●●●● **C'est pas moi, je le jure!**
P. FALARDEAU
COMÉDIE
En 1968, un gamin délinquant et suicidaire (Antoine L'Écuyer) doit composer avec le divorce de ses parents et le départ de sa mère. Mise en scène maîtrisée. Excellent jeu du jeune L'Écuyer. Émotion diluée. Général. 1h50. (NP) Clap, Lido.

●●●●● **Chevalier noir, Le**
C. NOLAN
AVENTURES
Dans sa croisade contre le crime à Gotham City, Batman affronte un nouvel ennemi troublant et rusé nommé le Joker. Un climat sombre et lourd renforce intelligemment la nature philosophique de ce nouveau combat moral. 13 ans. 2h32. (RB) Beauport, Charest.

●●●●● **Chihuahua de Beverly Hills, Le**
R. GOSNELL
CONTE
Perdue au Mexique, une chienne chihuahua bcbg reçoit l'aide d'un berger allemand afin de revenir au bercail. Comédie canine sympathique et pas trop bête. Excellents trucages. Général. 1h31. (NP) Beauport, Des Chutes, Galeries de la Capitale, Lido, Sainte-Foy.

●●●●● **Chimpanzés de l'espace**
K. DE NICCO
ANIMATION
Ham 3, Luna et Titan, trois chimpanzés astronautes, sont propulsés dans l'espace pour une mission d'exploration. Ils tenteront de sauver une planète des griffes du méchant Zartog. Hilarant, coloré, scintillant d'imagination, le film séduira petits et grands. Excellent film familial. Général. 1h22. (ASP) Des Chutes, Galeries de la Capitale, Lido.

– **Cité de l'ombre, La**
G. KENAN
CONTE FANTASTIQUE
Deux adolescents d'une cité baignée par la lumière cherchent des indices leur permettant d'élucider le mystère ancestral du lieu, menacé d'extinction lumineuse. Général. 1h35. Beauport, Des Chutes, Galeries de la Capitale, Sainte-Foy.

●●●●● **Copine de mon ami, La**
H. DEUTCH
COMÉDIE
Un séducteur (Dane Cook), spécialisé dans les rendez-vous volontairement désastreux avec les femmes, s'éprend de la copine (Kate Hudson) convoitée par son ami (Jason Biggs). Récit et personnages insignifiants. Très vulgaire. À fuir comme la peste. 13 ans. 1h41. (NP) Beauport, Des Chutes.

●●●●● **Course à la mort**
P. W. S. ANDERSON
ACTION
Dans un pénitencier des États-Unis, des détenus participent à une course automobile où il s'agit de tuer pour gagner. Encore et toujours, Hollywood exploite et expose tout à fait gratuitement la violence. Comme si notre monde, déjà rempli de fureur, en manquait. 13 ans. 1h45. (RB) Beauport, Charest.

●●●●● **Dinosaures 3D**
M. FAFARD
DOCUMENTAIRE
Documentaire en Imax 3D sur les dinosaures vivant en Patagonie, il y a 100 millions d'années. Une production entièrement conçue à Québec. Instructif et impressionnant. Général. 40 minutes. (NP) IMAX.

– **En quarantaine**
J. E. DOWDLE
SUSPENSE
Une journaliste télé et son caméraman se retrouvent coincés dans un complexe immobilier de Los Angeles, mis en quarantaine par les autorités après la découverte d'une femme infectée par un mystérieux virus. 13 ans. 1h29. Beauport, Charest, Des Chutes, Galeries de la Capitale, Lido, Sainte-Foy.

●●●●● **Faubourg 36**
C. BARRATIER
COMÉDIE DRAMATIQUE
Dans le Paris des années 30, un régisseur de théâtre en chômage (Gérard Jugnot) travaille à ressusciter un music-hall avec des collègues. Du cinéma fait à la mode d'antan, qui célèbre les beaux sentiments. Direction artistique réussie. Sympathique. Général. 2h. (NP) Beauport, Clap, Sainte-Foy.

●●●●● **Folle de Dieu**
J.-D. LAFOND
DOCUMENTAIRE BIOGRAPHIQUE
Au moyen d'une série de rencontres avec des spécialistes, la comédienne Marie Tifo et la metteuse en scène Lorraine Pintal se font peu à peu une idée du personnage de Marie de l'Incarnation. Inspiré de l'abondante correspondance de la religieuse. Structure originale. Général. 1h16. (RB) Cartier.

●●●●● **Gloomy Sunday**
R. SCHUBEL
DRAME DE GUERRE
Une chanson célèbre, composée par un pianiste hongrois, sème la mort en Europe, dans les années 30. Poignant drame amoureux, porté par une musique superbe. 13 ans. 1h54. (RT) v.o.a. s.-t. f.: Cartier.

●●●●● **Harcelés**
N. LABUTE
SUSPENSE
Un jeune couple, qui vient d'emménager dans sa nouvelle demeure, est aux prises avec un voisin policier misanthrope et raciste (Samuel L. Jackson). Thriller banal et sans saveur. Jackson plutôt convaincant. 13 ans. 1h50. (NP) Beauport, Des Chutes, Lido, Sainte-Foy.

●●●●● **Il y a longtemps que je t'aime**
P. CLAUDEL
DRAME
Une femme rejetée par sa famille pendant 15 ans (Kristin Scott-Thomas) est accueillie chez sa jeune sœur et tente de refaire sa vie. Un film magnifique sur le thème de l'enfermement, un crescendo d'émotions et un duo d'actrices formidables. Général. 1h55. (VL) Clap, Des Chutes.

●●●●● **Infiniment Québec**
J.-C. LABRECQUE
DOCUMENTAIRE
À l'occasion du 400^e anniversaire de Québec, le réalisateur Jean-Claude Labrecque clame son amour pour sa ville natale, à travers ses souvenirs d'adolescent. Images majestueuses et poétiques du Vieux-Québec. Excellente trame sonore. Général. 53 minutes. (NP) Cartier.

●●●●● **Lire et détruire**
E. COEN / J. COEN
COMÉDIE D'ESPIONNAGE
Deux employés d'un centre d'entraînement (Brad Pitt et Frances McDormand) se mettent en tête de faire chanter le propriétaire d'un cédérom perdu (John Malkovich). Comédie noire à la sauce Coen. Personnages déjantés et impayables. 13 ans. 1h36. (NP) Beauport.

●●●●● **Meurtre légitime**
J. AVNET
DRAME POLICIER
Deux enquêteurs (Robert De Niro et Al Pacino) se lancent sur les traces d'un tueur en série soupçonné de faire partie de la police. Retrouvailles ratées De Niro-Pacino. Polar sans substance. 13 ans. 1h41. (NP) Beauport, Charest.

●●●●● **Monstres de la mer 3D**
S. MACLEOD
PHILLIPS
DOCUMENTAIRE
Reconstitution de la vie des reptiles marins, il y a huit millions d'année. Images spectaculaires des sauriens qui mettent en valeur l'effet 3D. Instructif. Général. 40 min. (NP) IMAX.

●●●●● **Œil du mal, L**
D. J. CARUSO
SUSPENSE
Deux inconnus (Shia LeBeouf et Michele Monaghan) sont entraînés dans un complot technologique visant la Maison-Blanche. Du cyber terrorisme à la 24 heures chrono. Deuxième partie qui croule sous les invraisemblances. Général. 1h57. (NP) Beauport, Charest, Des Chutes, Galeries de la Capitale, Lido, Sainte-Foy; v.o.a.: Sainte-Foy.

●●●●● **Paris**
C. KLAPISCH
COMÉDIE
Les destins croisés de quelques habitants de Paris (Romain Duris, Juliette Binoche, Fabrice Luchini, etc.) Récit ébouriffé et sans ligne directrice forte. Personnages inintéressants. Loin d'être le meilleur Klapisch. Général. 2h10. (NP) Beauport, Clap.

●●●●● **Ravir Mary**
S. POLIAKOFF
DRAME
Revisitant les lieux de sa jeunesse, une journaliste à la retraite songe à toutes les occasions manquées au cours de sa carrière. Regard nostalgique et critique du milieu artistique londonien des années 50 et 60. Non classé. 1h40. (RT) v.o.a. s.-t. f.: Cartier.

●●●●● **Relicibles**
L. CHARLES
DOCUMENTAIRE
L'humoriste Bill Maher confronte des chefs religieux et des croyants sur l'irrationalité de leur foi. Irrévérencieux, cynique et caustique à souhait. Montage très tendancieux. Général. 1h41. (NP) v.o.a., s.-t. f.: Beauport, Charest, Lido, Sainte-Foy.

●●●●● **Shine a light - The Rolling Stones**
M. SCORSESE
DOCUMENTAIRE
Le rock ne vieillit pas, les Stones oui. Sauf qu'il y a quelque chose de charmant à voir évoluer ces papy adolescents aujourd'hui, à l'occasion de deux concerts donnés au *Beacon Theatre* à l'automne 2006. Un bon film musical à voir entre fans. Général. 2h02. (PC) version 2D: IMAX.

●●●●● **Temps d'un ouragan, Le**
G. C. WOLFE
DRAME
Dans une auberge, sur le bord de la mer, un médecin troublé par une faute professionnelle (Richard Gere) et une femme malheureuse en ménage (Diane Lane) tombent en amour. Festival du beau et bon sentiment. Mièvre. Convaincant Diane Lane. Général. 1h37. (NP) Alouette, Beauport, Charest, Des Chutes, Galeries de la Capitale, Lido, Sainte-Foy.

●●●●● **U2 3D**
C. OEWNS / M. PELLINGTON
SPECTACLE
Film qui immortalise les meilleurs moments de la portion sud-américaine de la tournée Vertigo de U2 (2006). Tourné avec la technologie 3-D, ce film amène le spectateur dans le feu de l'action, directement sur scène. Qualité sonore et visuelle exceptionnelle. Performance exaltante de U2. Usage intelligent de la technologie 3D. Général. 1h25. (KL) IMAX.

– **Une vie de mensonges**
R. SCOTT
SUSPENSE
Un agent de la CIA en mission au Moyen-Orient (Leonardo DiCaprio) doit composer avec les ordres douteux de son supérieur en poste à Washington (Russell Crowe). 13 ans. 2h08. Beauport, Charest, Des Chutes, Galeries de la Capitale, Lido, Sainte-Foy; v.o.a.: Sainte-Foy.

●●●●● **Vicky Cristina Barcelona**
W. ALLEN
COMÉDIE
En vacances à Barcelone, deux jeunes Américaines (Scarlett Johansson et Rebecca Hall) s'éprennent d'un peintre libertin (Javier Bardem). Un Woody Allen intelligent sur la passion amoureuse. Acteurs convainquants. Général. 1h37. (NP) v.o.a.: Clap, Sainte-Foy.

●●●●● **Voyage au centre de la Terre**
E. BREVIG
AVENTURES
Un géologue, son neveu et une exploratrice islandaise découvrent par hasard un chemin menant au cœur de la Terre. Scénario rachitique, prétexte à une enfilade d'effets spéciaux assez réussis. Personnages sans âme. À voir en 3D. Général. 1h33. (NP) version 3D: Sainte-Foy.

●●●●● **Wall-E**
A. STANTON
ANIMATION
Un petit robot romantique et solitaire, chargé de nettoyer la Terre de ses débris, tombe amoureux d'une sonde. Univers visuel époustoufflant. Poétique et charmant. Seconde partie moins réussie. Général. 1h38. (NP) v.f.: Clap, Lido.

L'appréciation des films est de Régis Tremblay (RT), Patricia Cloutier (PC), Richard Boisvert (RB), Kathleen Lavoie (KL), Geneviève Bouchard (GB), Anne-Sophie Pratte (ASP), Valérie Lesage (VL) et Normand Provencher (NP) ■ Nouveauté
Compilation par Martine Audet, Andréanne Bouchard et Caroline Lamy.



Les élèves sortants du Conservatoire d'art dramatique de Québec s'attaquent à *La ferme des animaux*, de George Orwell, tout en pliant le récit à leur vision des enjeux de la démocratie. - PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

À quatre pattes dans l'univers d'Orwell

JEAN ST-HILAIRE

jsthilaire@lesoleil.com



Ca se passe en Beauce, à une époque assez récente. À l'instigation d'un verrot, les animaux d'une ferme se révoltent contre le propriétaire, l'expulsent et se constituent en république libre. On rit à l'aube, on déchante à midi; on trime plus que jamais, on pleure presque son lot d'hier, un tyran en a remplacé un autre...

Sous la direction de Jacques Lessard, les élèves sortants du Conservatoire d'art dramatique de Québec (CADQ) présentent en exercice public inaugural, de demain au samedi 18 (20h), au théâtre du Conservatoire, *La ferme des animaux*, de George Orwell (1903-1950).

Orwell a écrit ce récit satirique pendant la Seconde Guerre mondiale. Socialiste convaincu, il avait été ulcéré par le pacte de non-agression germano-soviétique signé en 1941 par Hitler et Staline. *Animal Farm* met en garde contre l'illusion des révolutions populaires. Orwell poursuivra sa réflexion dans *1984*, réflexion tributaire des veines de l'angoisse et de l'absurde dans l'art du XX^e siècle. Faut-il rappeler ce que les langues modernes, pas que l'anglaise, doivent à Orwell : «Big Brother», «Tous les animaux sont égaux, mais

quelques-uns le sont plus que d'autres»...

Nos jeunes créateurs ont plié le récit à leur vision des enjeux de la démocratie. Leur spectacle met en évidence «la non-participation des masses populaires à la chose publique», «le refus de s'informer», la naïveté de l'indifférence. Si on a vu un récit à clé du totalitarisme soviétique dans le texte original, on découvrira un portrait plus composite dans la présente adaptation. On a affaire à une galerie archétypale plutôt évidente. Ainsi, chez les porcs fomenteurs de la révolution, le chef Napoléon est devenu Duplessis, Boule de Neige Blanche-Neige, «Squealer» Judas. Minime, le poète propagandiste, répond quant à lui au nom de Miniput et est un chat.

Cette histoire grinçante se déroule dans un décor de bois sale aux teintes noire et rouille. Il répond de «l'esprit de la cage», une cage guettée du haut d'un mirador par le coq... Les costumes accusent l'ironie du morceau : les animaux sont des découpes à visages humains tandis que l'humain porte un masque animal.

Défis

Maintenant, quand ils ont su qu'ils pataugeraient dans l'univers d'Orwell, les élèves de terminale s'attendaient à une épreuve d'une autre nature. Ils savent aujourd'hui ce que M. Lessard, qui leur a enseigné la création en

deuxième année, entendait en disant vouloir «miser sur leurs aptitudes physiques et vocales»...

En fait, leur *Ferme des animaux* est une comédie musicale. Accompagnés d'un pianiste, ils interprètent une vingtaine de chansons. Hormis deux comédiennes initiées au chant classique, tout le monde autour de la table voit là un défi de taille, toutefois vite dédramatisé. «Il y a de l'humour et les personnages sont souvent sous l'effet de l'alcool», note un gars. Sans oublier qu'à la soue comme à l'étable, on n'en est pas à une fausse note près.

Des «béquilles» passées au bras, les acteurs marcheront à la façon des grands primates

Encore, si on chantait sur deux pattes. Car c'est à quatre qu'on va le plus souvent dans ce conte mordant. Des «béquilles» passées aux bras, on se meut un peu à la façon des grands primates. Excellent pour la musculature, paraît-il. Mais il a appris à la dure.

Marc Auger Gosselin, Hubert Bolduc, Joëlle Bourdon, Lorie Caron, Jean-Pierre Cloutier, Jean-Philip Debien, Matthew Fournier, Myriam Huard, Catherine Hugues et Stéphanie Perreault composent la distribution. La scénographie est de Valérie Cantin et Daphnée Lemieux-Boivin. Il y aura relâche le mardi 14. L'entrée est de 5 \$. On se procure les billets au 13, rue Saint-Stanislas.

De l'espoir et des projets

Les élèves sortants du Conservatoire d'art dramatique de Québec marchent vers la scène professionnelle. À huit mois du grand saut, nous les avons sondés sur leurs espoirs et projets :

J'aimerais jouer. Monter mes propres projets, écrire et créer un théâtre absurde qui s'adresserait surtout aux jeunes adultes. Jouer un Woody Allen serait un rêve!

Marc Auger Gosselin, jeu

J'aimerais que le théâtre fasse partie du quotidien de monsieur, madame Tout-le-Monde. Qu'on ne le voie pas comme une «grande sortie», mais plutôt comme un lieu de détente, d'émotion...

Hubert Bolduc, jeu

Le théâtre est tout pour moi. Il me passionne et soulève en moi mille questions. Il m'ouvre des horizons, montre les tabous sans pudeur. Il est en moi, indissociable de ma personne.

Joëlle Bourdon, jeu

Je veux mettre à profit mes connaissances dans divers projets de création, autant théâtraux que musicaux.

Valérie Cantin, scénographie

Le théâtre est trop réservé aux intellectuels et à ceux qui en ont les moyens. Mon souhait serait qu'il se rapproche de la population et soit accessible à tous.

Lorie Caron, jeu

Je me lance dans une création sur l'hypersexualisation. Je crois que le théâtre d'ici est en retard dans la façon d'aborder ces choses. Je comprends ma génération de ne pas défendre cet art souvent élitique. Je veux m'exprimer de façon directe, sans sacrifier mon intégrité artistique.

Jean-Pierre Cloutier, jeu

La culture rejoint trop peu de gens. Je demeure néanmoins convaincu qu'elle doit s'adresser au plus grand nombre, sans donner dans la facilité. J'ai envie de sortir le théâtre des lieux conventionnels pour favoriser un échange véritable.

Jean-Philip Debien, jeu

Écrire, jouer, réaliser... peu importe le rôle ou le média, je veux raconter des histoires, créer des personnages et des situations dans lesquels me projeter. On manque de recul face à nos choix, il est plus facile de juger les faits et gestes d'autrui.

Matthew Fournier, jeu

Je m'appête à faire mes premiers pas d'artiste. Je risque à tout moment de tomber, mais comme mes parents m'ont enseigné, après une chute, on se relève! J'espère toutefois que ma société m'aide à me tenir debout avant de me marcher dessus!

Myriam Huard, jeu

Le potentiel infini de communication qui existe entre un acteur et un spectateur me fascine. Dans une société où on dissimule sous des couches d'artifices et de faussetés, je cherche à entretenir un lien entre eux deux. Un lien éphémère, oui, mais dont il résultera une rencontre vraie s'il est sincère.

Catherine Hugues, jeu

Chaque pièce est un voyage pour moi. Alors, conjuguer les deux, découvrir ce qu'on dit et fait ailleurs, serait merveilleux. J'attends des gens qu'ils se laissent emporter par leurs sens. Nul besoin de tout voir, un texte, une image... ça fait aussi voyager.

Daphnée Lemieux-Boivin, scénographie

Je veux croire qu'il y a une place pour les jeunes artistes, que le milieu n'est pas saturé au point qu'on ne puisse plus les entendre. Je veux jouer et créer en restant moi-même et avec le sentiment que j'ai mon mot à dire.

Stéphanie Perreault, jeu

Le jeu sans âge de l'acteur Avron

JEAN ST-HILAIRE
jsthilaire@lesoleil.com

«Au théâtre, on joue, à l'école, on apprend, au tribunal, on juge. Mais au théâtre, on joue. Comme l'enfant de neuf ans chez nous, on y joue à "qui-on-dit-qu'on-serait".»

Ainsi l'acteur français Philippe Avron a-t-il ouvert sa conférence-spectacle, lundi, au Périscope. En hors-d'œuvre à son retour avec sa prochaine création, en 2009 ou en 2010, il a apporté à ses amis québécois le coucou d'un pot-pourri d'extraits de ses solos, de «conversations» avec Montaigne, Shakespeare, Molière, d'impressions de Miron, de confidences sur la scène, les frayeurs qu'elle inflige, les métamorphoses qu'elle exige et les belles rencontres qu'elle réserve.

La soirée nous a rappelé à notre éternelle enfance. Avron joue à nous faire jouer du monde et de ses mystères. On ne s'ennuie pas avec lui, les images, les fantômes courent sur la scène nue. L'acteur ne sature pas le temps de mots, il le dilate par l'écoute, par un sens aigu du silence qui furète dans le désir du public en le ravivant. Le masque est indiciblement vivant : impassible dans le grave et la suspension du jugement, il se fend d'un sourire libérateur, d'un sourire dont on ne sait s'il est de l'angelot ou du diabolin. Ainsi va la vie qu'en tout elle s'inquiète ou se soulage d'une chose par son contraire.

À 80 ans, l'homme a vu passer l'eau et l'ours, aussi bien dire qu'il en joue d'autorité. Droit comme un piquet, à part ça. Passe-t-il un masque de la *commedia dell'arte* ou de Bali pour un répit truculent qu'on n'y voit que du feu. Voltaire n'a-t-il pas dit que fort, le corps obéit, et que faible, il commande?... Il est vrai qu'Avron est passé par l'école de Lecoq, l'école du corps parlant amené patiemment à obéir à l'émotion par l'improvisation.

Le voyage

Philippe Avron est l'artiste du voyage et de la rencontre. De cette dernière, surtout, en ce qu'elle permet l'échange, le troc de poésies, d'impressions et d'énergies neuves contre les denrées impérissables du grand répertoire, qui nourrit l'acteur de mémoire. On sent chez lui le désir de transmettre en ressentant avec le public.

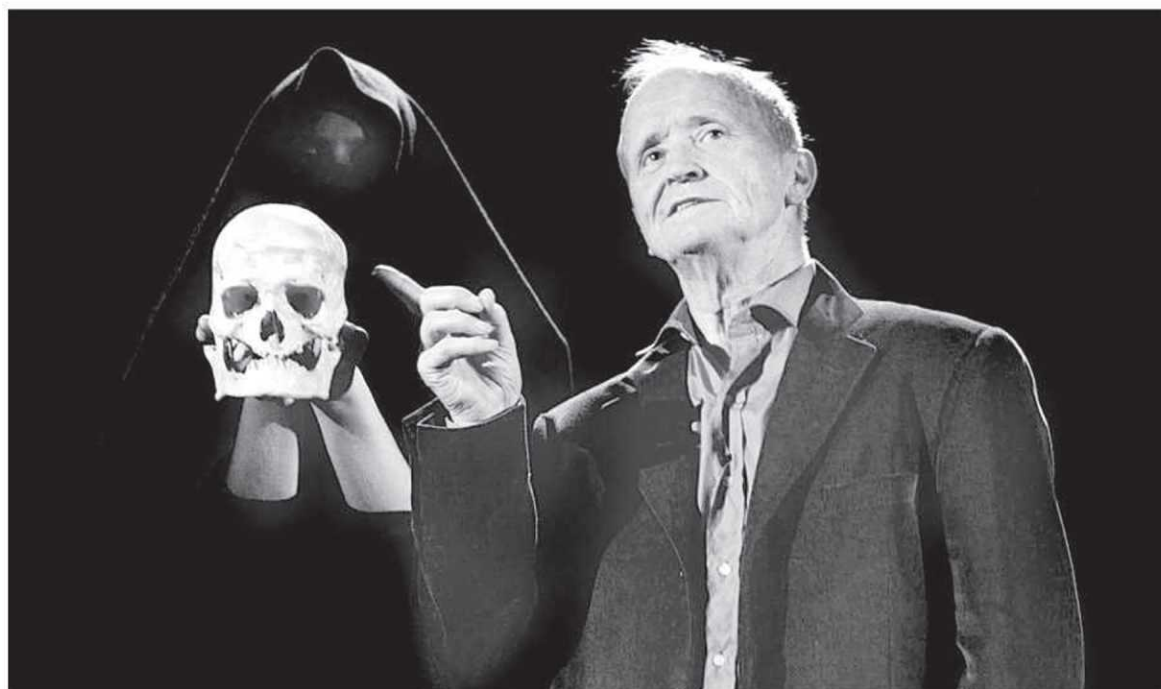
Sa destinée d'artiste ne fut pas une flèche pour cela. Si on en croit sa réponse à la femme de théâtre Lorraine Côté, il n'a «jamais su» qu'il voulait devenir acteur. Il a commencé par s'occuper d'enfants difficiles, à Bordeaux. De stages en prestation dans le chœur d'*Antigone*, au Théâtre National populaire, il s'est trouvé investi de petits rôles par l'animateur Jean Vilar, qu'il faisait rire. La suite est un songe éveillé. Il a exercé au TNP, écumé les cabarets parisiens avec Claude Évrard, servi Molière, Shakespeare, Brecht et d'autres sous l'œil des Brook, Besson et autres Planchon. Puis il s'est branché à la veine du solo qui l'a fait connaître au Québec : *Je suis un saumon*, *Le fantôme de Shakespeare*...

A-t-il songé faire de la mise en scène?

«Non!» Interprète du sens du texte, le metteur en scène est aussi «celui qui sait tenir une équipe», dit-il. «Il faut sentir qu'il est non seulement sûr de lui, mais sûr de vous.»

Son plus grand rôle?

«À part mes solos, Hamlet. Ce n'est peut-être pas celui que j'ai le mieux joué, mais celui que j'ai préféré. Parce qu'*Hamlet* appartient à cette époque



Philippe Avron dans *Le fantôme de Shakespeare*. Cette semaine au Périscope, l'acteur français a servi un pot-pourri d'extraits de ses solos, de «conversations» avec Montaigne, Shakespeare ou Molière et de confidences sur la scène. - PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

de la Renaissance où les hommes naissent à leur identité.» Avron est devenu Hamlet au Festival d'Avignon, sous la direction de Benno Besson (1922-2006).

Parmi les grands esprits de la Renaissance, il n'en est pas que Philippe Avron vénère plus que Montaigne, à l'exception de Shakespeare, peut-être. L'auteur des *Essais* avait une devise : «Que sais-je?» Qu'inspire-t-elle au vétéran de la scène qu'il est?

«Les plus belles pensées, c'est à cheval que je les

ai eues», dit-il après un moment de réflexion, citant Montaigne, comme en apologie du voyage. «On ne résout jamais rien, quoiqu'en avançant, ce qu'on sait devient plus cadré, poursuit-il. Mais attention, il ne faut pas toujours dire qu'on ne sait rien! En vieillissant, on sait ce qu'on ne fera pas. Moi, c'est la création qui m'intéresse. (...) Il faut chercher dans le creux de sa conscience, décider de quels amis, de quels livres on s'entoure, de ce qu'on aime ou refuse.»

AU MUSÉE DE LA CIVILISATION

LES RENCONTRES **participe**
participe présent
ici et ailleurs

Vous voulez comprendre les enjeux souvent complexes de l'actualité internationale, nationale et régionale? Assistez et participez à la série Les Rencontres Participe Présent: ici et ailleurs en posant vos questions et en échangeant avec les invités!

Animée par le journaliste **François Bugingo.**

Le mardi 21 octobre 2008, à 19h30

L'Amérique qui change... Qui nous change?

Le 4 novembre prochain, les Américains sont appelés aux urnes. Cette nouvelle présidence marquera l'histoire d'abord pour son aspect symbolique (la première femme investie vice-présidente du pays ou le premier Noir élu président), mais surtout parce qu'elle sera appelée à confirmer ou à infléchir la tangente guerrière adoptée depuis septembre 2001 et à apporter une réponse convaincante à la crise économique actuelle et qui menace désormais la planète entière. De ces faits et de tous les autres défis, ce vote changera l'Amérique et nous affectera tous. François Bugingo réunit un panel d'analystes chevronnés :

Louis Balthazar, président de l'Observatoire sur les États-Unis de la Chaire Raoul-Dandurand
Donald Cuccioletta, historien et membre de l'Observatoire sur les États-Unis de la Chaire Raoul-Dandurand
Christine Fréchette, coordonnatrice de la Chaire d'études politiques et économiques américaines du CÉRIUM
Jean-Simon Gagné, journaliste au quotidien *Le Soleil*

Hâtez-vous de réserver au 418 643-2158.
Coût: 4\$
Amis du Musée et étudiants: 2\$

85, rue Dalhousie, Québec

Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

MUSÉE DE LA CIVILISATION
Québec

★★★★★

«... un film choral réjouissant.»
- MÉTRO PARIS

★★★

«... une grande lettre d'amour.»
- LE PARISIEN

ALBERT BENOÛTE ROMAN DURIS FABIEN LUCHINI
ARRET DU PONTET FRANÇOIS CLUZET SAÏD VIAUD
PARIS
UN FILM DE CEDRIC KLAPISCH
MELANIE LAURENT GILLES LELLOUCHE BOONIS SOULÈM JULIE FERRIER
PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE
CINÉMA LE CLAP CINÉMA BEAUPORT
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

106.3 PREMIÈRE CHAÎNE UNIVERSITÉ LAVAL leSoleil
avec la participation de la librairie Pantoute

Livres de référence

NATHALIE CÔTÉ

Collaboration spéciale



La galerie Bellattitude présente un survol substantiel des 12 dernières années de la production picturale de **Paul Béliveau**. L'exposition était attendue et nous fait redécouvrir et découvrir la peinture de cet artiste qui persiste et signe.

La galerie est l'endroit parfait pour le retour de Paul Béliveau à Québec. Il y présente plusieurs tableaux provenant de diverses séries qui ont rythmé sa production : *Les vies parallèles*, du début des années 2000, *Les déplacements* à la fin des années 90, jusqu'aux plus récents tableaux de la série *Les rencontres*. Ses œuvres sont toujours aussi patiemment peintes. Peut-être qu'elles le sont maintenant avec encore plus d'assurance et de liberté. «Avec plus de candeur et de plaisir», dira celui qui aime les idées et qui cultive le choc des images.

Paul Béliveau travaille sans arrêt depuis le début des années 2000, produisant des tableaux pour des galeries d'art de New York, de Boston, de Vancouver, de Londres et de Montréal. Il n'est cependant jamais très loin, toujours au travail dans son atelier au centre-ville de Québec, où il travaille avec une équipe de trois collaborateurs. S'il n'a jamais enseigné en 24 ans de pratique, il découvre actuellement le plaisir à transmettre sa technique.

Les derniers tableaux «tout juste sortis du four» mettent en scène des livres sur Warhol, Picasso, Modigliani ou Dali : autant d'artistes dont la seule évocation des noms produit un effet. Ces livres sont aussi pour Béliveau le prétexte à un travail technique élaboré sur les couleurs franches, les lignes droites. Comme toujours, on retrouve le plaisir de la représentation, voire parfois celui du trompe-l'œil. Ses images séduisent toujours autant. «Je ne m'en suis jamais caché!» dira celui qui assume le caractère séduisant de sa peinture. Ses tableaux sont d'une beauté classique, parfois presque aus-



Les derniers tableaux de Paul Béliveau mettent en scène des livres fictifs sur Warhol, Picasso, Modigliani ou Dali. «Je suis venu à l'art par les livres, fait remarquer l'artiste. J'ai fait mes premiers tableaux en représentant des œuvres de Rubens copiées dans la série *Time Life*»

— PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

ture; sa peinture est sans éblouissement ni débordement. La profondeur de ses tableaux loge dans le savoir (sinon le prestige) qu'évoquent les livres qui sont représentés.

«Je suis venu à l'art par les livres, se rappelle-t-il. J'ai fait mes premiers tableaux en représentant des œuvres de Rubens copiées dans la série *Time Life*» Comme les peintres parisiens du XIX^e siècle allaient, pour leur apprentissage, reproduire les ta-

bleaux des grands maîtres au Louvre. Les livres que Paul Béliveau met maintenant en scène sont pour la plupart inventés de toutes pièces. Ils sont des condensés de lettres, d'images, de mots. «Ce sont des hommages, explique-t-il. Ça a toujours été ça. J'aime faire revenir les artistes comme des fantômes.»

PAUL BÉLIVEAU. Œuvres sélectionnées, 1996-2008. Galerie Bellattitude, 529, rue Saint-Joseph Est, jusqu'au 26 octobre.

A32 leSoleil arts magazine samedi 11 octobre 2008

JOSH BROLIN

W.

UN FILM DE OLIVER STONE

Ils m'ont mal sous-estimé.

www.wthefilm.com

À L'AFFICHE DÈS LE 17 OCTOBRE!

REPRÉSENTATION SPÉCIALE CE SOIR!

JOSH ZUCKERMAN AMANDA CREW CLARK DUKE SETH GREEN JAMES MARS DEN

Il fonce vers l'inconnu

PLEIN GAZ

version française de **SEXDRIVE**

SUMMIT ENTERTAINMENT présente une production de ALLOY ENTERTAINMENT "SEX DRIVE" JOSH ZUCKERMAN AMANDA CREW CLARK DUKE SETH GREEN et JAMES MARS DEN

LISA BEACH SARAH KATZMAN STEPHEN TRASK DAVE JORDAN JOJO VILLANUEVA KRISTIN M. BURKE GEORGE FOLSEY, JR. ALEX JORDY AARON OSBORNE TIM ORR MIKE NELSON LESLIE MORGENSTEIN BOB LEVY JOHN MORRIS PHILIP "ALL THE WAY" ANDY BEHRNS

SEAN ANDERS et JOHN MORRIS SEAN ANDERS

www.pleingaz-lefilm.com

13 ANS + LANGAGE VULGAIRE

CINEPLEX DIVERTISSEMENT CINEPLEX ODEON STE-FOY

À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 17 OCTOBRE!

« UN THRILLER D'ESPIONNAGE INCANDESCENT. UN MÉLANGE D'ACTION PURE ET DE DRAME BRÛLANT. DICAPRIO EST AU SOMMET DE SA FORME. CROWE EST UNE VRAIE PILE ÉLECTRIQUE. » Peter Travers, *Rolling Stone*

DICAPRIO CROWE

UNE VIE DE MENSONGES

(Version française de *Body of Lies*)

NE FAITES CONFIANCE À PERSONNE. TROMPEZ TOUT LE MONDE.

www.body-of-lies.com

13 ANS + LANGAGE VULGAIRE

WARNER BROS. PICTURES

À L'AFFICHE! Veuillez consulter le guide horaire des cinémas ou visitez le www.warnerbroscanada.com

« L'HISTOIRE D'AMOUR DE L'ANNÉE! » Natasha Gargiulo, ET Canada

RICHARD GERE DIANE LANE

LE TEMPS D'UN OURAGAN

(Version française de *Nights in Rodanthe*)

À L'AFFICHE! Veuillez consulter le guide horaire des cinémas ou visitez le www.warnerbroscanada.com

Envoyez vos communiqués cinq jours avant publication à

Agenda - Le Soleil
410, boulevard Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6
Téléphone : 686-3489
Télécopieur : 686-3374
Courriel : agenda@lesoleil.com

EXPOSITIONS

MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC, 1, av. Wolfe-Montcalm. Rens.: 643-2150 ou 1-866-220-2150. Tous les jours de 10h à 18h, le mercredi jusqu'à 21h. Entrée: gratuit pour la collection permanente du Musée. Expositions temporaires: adultes: 15\$, 65 ans et plus: 12\$, étudiants: 7\$, 12 à 16 ans: 4\$, moins de 12 ans: gratuit. Forfait famille: 30\$. Abonnés-Amis: gratuit. La collection: «**Riopelle**», «**Québec, l'art d'une capitale coloniale**», «**Tradition et modernité au Québec**», «**Figuration et abstraction au Québec, 1940-1960**», «**Quand l'art imagine l'histoire**», «**Collection d'art inuit Brousseau**» (salle Hydro-Québec), «**Pellin**», jusqu'au 12 octobre; «**Intrus/Intruders**», jusqu'au 26 octobre; «**Le Louvre à Québec. Les arts et la vie**», jusqu'au 4 janvier; «**Québec et ses photographes, 1850-1908 - La collection Yves Beauregard**», jusqu'au 16 novembre; «**Autour d'Angela Grauerholz**», œuvres du Fonds national d'art contemporain de France.

MUSÉE DE LA CIVILISATION, 85, rue Dalhousie (643-2158). Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Entrée: 10\$, 65 ans et plus: 9\$, étudiants 17 ans et plus: 7\$, 12 à 16 ans: 4\$, 11 ans et moins et Amis du Musée: gratuit. Expositions permanentes: «**Nous, les premières nations**», «**Le Temps des Québécois**», «**Territoires**», jusqu'au 19 octobre; «**Trésors du temps de la Nouvelle-France - la collection du Musée Stewart**», jusqu'au 11 janvier 2009; «**Or des Amériques**», jusqu'au 22 février 2009; «**Le musée du quai Branly. Regards sur la diversité culturelle**», jusqu'au 19 avril 2009; «**Urbanopolis**», jusqu'au 7 septembre 2009; «**Temps libre**», Espaces découverte permanents: «**Place au Moyen Âge**», «**Tour de Terre**». Sur les toits du Musée - **Le potager des visionnaires**: du 6 juin au 13 octobre de 9h à 23h (gratuit). Jusqu'au 2 novembre: «**L'impression des regards**», estampes originales de **Thierry Arcand-Bossé**, **Martin Bureau**, **François Chevalier**, **Cooke-Sasseville**, **Amélie Laurence Fortin**, **Laurent Gagnon**, **Paryse Martin**, **Jacques Samson**, **Les sœurs Couture** et une **équipe de Folie-Culture**.

MUSÉE DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE, 2, côte de La Fabrique. Rens.: 692-2843. Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Entrée: 6\$, 65 ans et plus: 5\$, étudiants: 3,50\$, 12 à 16 ans: 2\$, 11 ans et moins et Amis du Musée: gratuit. Expositions permanentes: «**Amérique française**», «**L'Oeuvre du Séminaire de Québec**», jusqu'au 22 mars 2009; «**françois premier evesque de quebec**», «**Une présence oubliée: les huguenots en Nouvelle-France**».

PAVILLON ALPHONSE-DESJARDINS de l'U. Laval. Salle d'exposition. Lun. au ven. 9h à 17h. Info: 418 656-2131 poste 4131. Du 13 au 24 octobre: «**Lumière sur les visages de la coopération**» par les Rendez-vous de la coopération québécoise et canadienne dans la francophonie.

GALERIE D'ART DU TRAIT-CARRÉ, 7985, Trait-Carré Est, Charlesbourg. Mer. au dim. de 10h30 à 17h30. Info: 623-1877. Du 17 octobre au 9 novembre: «**Eternelles Éphémères**» par **Lilyane Coulombe**.

BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN, 1635, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette. Mar. 13h30 à 18h30. Mer. à ven. 13h30 à 20h30. Sam. dim. 9h30 à 16h. Info: 418 641-6142. Jusqu'au 19 octobre: «**Perspective/relief**» par **Bertrand Turmel**. L'exposition se déroule également à l'Hôtel de ville de l'ancienne-Lorette, 1575, rue Turmel.

GALERIE D'ART MAGELLA-PARADIS, 7970, Trait-Carré Est, Charlesbourg. Info: 623-1877. Mercredi au dimanche de 10h30 à 17h30. Du 17 octobre au 9 novembre: «**Les Ateliers Ouverts s'exposent**» par la Société artistique de Charlesbourg.

L'ESPACE CONTEMPORAIN GALERIE D'ART, 313, rue Saint-Jean. Info: 418 648-2002. Mer. 12h à 18h, jeu. ven. 12h à 20h, sam. dim. 12h à 17h. Jusqu'au 12 octobre: «**Par-delà les fenêtres**» de **Jocelyn Blouin**. Du 15 au 26 octobre: «**Les états du corps**» par un collectif de quinze artistes.

GALERIE D'ART DES DEUX-PONTS, 220, route du Pont, Saint-Nicolas. Mar. mer. jeu. 13h à 21h. Ven. 18h à 21h. Sam. dim. 13h à 17h. Lun. fermé. Info: 418 835-4960 poste 4211. Jusqu'au 12 octobre: «**Laissez-vous séduire**» par **Diane Martin**. Du 16 octobre au 11 novembre: «**Œuvres surréalistes**» par **Serg Demers**. Vernissage le jeudi 16 octobre à 17h.

GALERIE DU TRACEL du Centre d'art Maison Blanchette, 4187, Côte de Cap-Rouge. Info: 418 652-8363. Mardi au dimanche 13h à 17h, vendredi jusqu'à 20h. Du 16 octobre au 2 novembre: «**Pas besoin d'aller si loin**» par **Jean Potvin**.

LINDA VERGE, 1049, av. des Érables. Mer. jeu. et ven. 11h30 à 17h30; sam. dim. 13h à 17h. Tél.: 525-8393. Du 12 octobre au 6 novembre: «**Ocho tientos para los ocho tonos**» par **Glen Nicoll**. Vernissage demain à 14h.

LACERTE ART CONTEMPORAIN, 1, côte Dinan. Lun. au mer. 9h à 17h; jeu. ven. 9h à 18h; Sam. Dim. 12h à 18h. Tél.: 418 692-1566. Du 17 octobre au 5 novembre: «**Œuvres choisies: 1974-1998**» par **Serge Lemoyne**. Vernissage le 17 octobre à 17h.

STUDIO D'ARTISTE INTERNATIONAL de Méduse, 550, côte d'Abraham, rue Saint-Vallier Est. Info: www.meduse.org jusqu'au 25 novembre; résidence de l'artiste brésilienne **Maria Christina**.

GALERIE D'ART DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC, 269, bl. René-Lévesque E. Info: 418 643-8131. Lun. au ven. 10h à 18h, sam. 12h à 18h; les soirs de spectacle jusqu'à 22h en semaine, 21h les week-ends. Jusqu'au 11 novembre: «**Un peu de Romance**» par **Kim Veilleux**. Vernissage aujourd'hui à 15h.

THÉÂTRE

L'AMOUR COMPTE DOUBLE. Du mardi au samedi à 20h30 au Théâtre La Fenière, 1500, rue de la Fenière, Ancienne-Lorette. Rens.: 418 872-1424. Jusqu'au 25 octobre.

FAUT SE MARIER POUR... Les vendredis et samedis à 20h, à la Maison de nos Aïeux, 3907, ch. Royal, Ste-Famille de l'île d'Orléans. Info: 418 829-0330. Jusqu'au 11 octobre.

MARIE DE L'INCARNATION OU LA DÉRAISON D'AMOUR Du mardi au samedi à 20h (le 11 octobre à 14h) au Théâtre du Trident, Grand Théâtre. Rens.: 418 643-8131. Jusqu'au 11 octobre, supplémentaires les 14 et 15 octobre.

LA GLOIRE DES FILLES À MAGLOIRE. Du mardi au samedi à 20h au Théâtre de la Bordée, 315, rue Saint-Joseph Est. Info et rés.: 418 694-9721. Jusqu'au 11 octobre.

LE «K» BUSTER. Du mardi au samedis à 20h à Premier Acte, 870, de Salaberry. Info: Billetech au 418 643-8131.

LES MISÉRABLES. Du 8 au 12 et du 15 au 19 octobre. À 20h au Théâtre Capitole. Rens.: 694-4444 ou 1 800 261-9903. Jusqu'au 19 octobre.

SPECTACLES

LOUIS-JOSÉ HOUE. À 20h à la salle Albert-Rousseau. Rens.: 418 659-6710.

ROOM ELEVEN. À 20h30 au Café-spectacles du Palais Montcalm. Rens.: 418 641-6040.

LES RENDEZ-VOUS ÈS TRAD, festival de musique traditionnelle. Du 10 au 13 octobre dans le quartier Petit Champlain. À 14h, à la bibliothèque Gabrielle-Roy: «**De toutes les couleurs du monde**»; à 15h, aux Voutes Maison Fornel: atelier «**Cavez/De Neck**»; à 15h, au Centre d'interprétation de Place-Royale: atelier «**Normand Legault**»; à 16h, au parc Felix-Leclerc: animations musicales; à 17h, aux Voutes Maison Chevalier: Trio Daniel Boucher; à 20h, au Théâtre Petit Champlain: Dazibao et Bobelo; à 20h, au Domaine de Maizerets: Groupe sans âge; à 23h, aux Voutes Maison Chevalier: Duo Remy-Roy. Info: www.estrad.qc.ca

EDITH BUTLER. À 20h au centre d'art La Chapelle, 620, av. Plante. Info: 686-5032.

RICHARD SÉGUIN. À 20h à la Maison de la culture de Bellechasse, 75, rte St-Gérard, St-Damien. Entrée: 30\$. Info: 418 789-2588.

DAVID MARIN et **NAÏLA**. À 20h à L'Anglicane de Lévis. Info: 418 838-6000.

MADAME MOUSTACHE. À 22h au Crapet-Soleil, 1064, des Coudriers, Isle-aux-Coudres. Coût: 15\$ à la porte/10\$ en prévente. Rens.: (418) 438-1010. Dernière traversée au départ de l'île à 23h, possibilité d'hébergement sur place.

NOUVEL ORCHESTRE D'AUJOURD'HUI (NOA). «**On veut du neuf!**», concert-manifestation de lancement. À 14h. Rendez-vous coin St-Jean/Turnbull.

FLASHBACK EN MUSIQUE 2008. À 20h au Moulin Marcoux, 1, bl. Notre-Dame, Pont-Rouge. Rens.: 418 873-2149.

SUE FOLEY. À 20h au pav. Joseph-Rouleau du Domaine Forget, 5, St-Antoine, St-Irénée. Rens.: 1-888-336-7438.

LA TERRE DANSE... Soirée rave avec djs féminins. Les Vjs Create Change de Montréal et Princess Coco de Québec seront présents. Le lieu de l'événement sera dévoilé sur le site www.old-school.ca ou au 418 621-6000.

HOMMAGE PHILIPPE BRUNEAU ET TIJEAN CARIGNAN. Concert de musique traditionnelle organisé par l'AQLF Québec. Avec Denis Pépin (accordéon) et Vincent Quellet (violin). À 20h30 à la salle des retraités du CN, 3400, rue Domaine des retraités (sortie bl. Champlain. Rens.: Mike Gagnon au 418 337-8425 ou Gisèle Hébert au 418 626-6368.

MUSIQUE

CONCERTS DESJARDINS. Spectacle «**Une soirée à Broadway**» avec Robert Marien, Lyse Guérin, Olivia Labbé-Bourque, Alexandre Léveillé et Sophie Amyot. À 20h à la salle Dina-Bélanger, 2047, ch. Saint-Louis, Sillery. Rens.: 418 687-1016 ou Billetech.

LES AMIS DE L'ORGUE DE QUÉBEC. Concert d'orgue avec Benjamin Waterhouse. Demain à 14h à l'église Saint-Roch, rue St-Joseph. Coût: 10\$/6\$ étudiants. Info: 418 628-2016 ou 418 658-3778.

ERREUR DE TYPE 27, concert dans le cadre de l'exposition Intrus/Intruders. Demain à 14h au Musée national des beaux-arts du Québec, 1, rue Wolfe-Montcalm. Entrée: 15\$/10\$ Abonnés-Amis et étudiants.

CONFÉRENCES

LE PLAN-RELIEF DE QUÉBEC, présentation de l'oeuvre exposée en permanence au Parc par l'historienne Marie-Hélène Vallée. À 13h30 au Site patrimonial du Parc-de-l'Artillerie, 2, rue d'Auteuil. Gratuit. Durée: 90 minutes.

DANSE

CorresponDANSE. Spectacle de danse contemporaine. À 20h au Centre chorégraphique contemporain de Québec, 336, rue du Roi. Entrée: 10\$, gratuit pour les 12 ans et moins. Info: 418 522-0068.

ACTIVITÉS SOCIALES

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE DUBERGER. Soirée dansante animée par Michel Huot, à 20h, au Centre communautaire, 2341, rue de la Rivière-du-Berger. Thème: L'Automne. Entrée: 13\$/10\$ membres. Info: 418 681-3709.

CLUB ÂGE D'OR ST-ANDRÉ DE NEUFCHÂTEL, 10680, bl. Savard (sous-sol de l'église) soirée dansante avec l'Ami Pat à 20h. Buffet en fin de soirée. Entrée: 12\$/10\$ membres. Info: 418 842-6544.

CHEVALIERS DE COLOMB DE LIMOILOU. Banquet d'huîtres et moules. À 18h au local des Chevaliers, 21, bl. des Alliés. Coût: 35\$.

VERT L'AVENTURE PLEIN AIR. Randonnée pédestre au Sentier national du Hibou Nord, Parc national Vallée de la Jacques-Cartier. Départ à 10h15 de la barrière du parc. Retour vers 15h30. Demain: randonnée pédestre à l'Anse de la Montée du Lac, Sentier des Caps, Charlevoix. Départ à 9h30 du McDonald's des Galeries Charlesbourg en covoiturage. Info: 418 687-2396.

CLUB DEL'ENTENTE 30-45 ans. Randonnée pédestre demain dans le Parc national de la Jacques-Cartier. Info: 418 990-0668.

CLUB DE L'ÂGE D'OR CHAUVEAU. Soirée dansante avec l'orchestre de Michel Lambert. À 20h (ouverture des portes à 19h) à l'école L'Étincelle, 1401, rue L'Étincelle, Chauveau. Buffet, prix de présence. Info: 418 872-7469 ou 418 872-2651.

DANSES POUR FERVENTS, chachacha, valse, etc. avec Loreyne et Yvon de l'Édyme. À 20h à la salle des Chevaliers de Colomb, 709, Kirouac (près de Marie-de-l'Incarnation et Bl. Charest). Coût: 9\$ (incluant buffet à minuit). Info: 418 523-7251.

CLUB IMPRÉVU, célibataires 35-50 ans. Souper rencontre Chez Do, 1626, ch. St-Louis. Rens. obligatoire avant 14h auprès du Club. Info: 418 634-0555.

SOIRÉE DANSE SOCIALE avec musicalité Richard Poisson à 19h30 au 5100, bl. des Gradins. Cours de danse en ligne avec Jean Chénard. Coût: 8\$. Info: 418 832-8075.

LES RIVERAINS DE BREAKEYVILLE (âge d'or). Soirée de danse avec l'orchestre La Tradition à 20h à l'édifice les Bâtisseurs, 22, Ste-Hélène. Info: 418 832-4530.

CLUB FADOQ, les Amis dynamiques de St-Rédempteur. Soirée dansante avec La Clé dansante. À 20h au Centre communautaire, 1325, 7e Rue, St-Rédempteur. Entrée: 7\$. Info: Pierre Faucher au 418 831-5253 ou Bernadette Leclerc au 418 831-8454.

FLEURYMATCH, club pour personnes seules de tous âges. Oktoberfest au Méchoui International. Repas et danse. Coût: 30\$. Info: 418 623-3711.

SOIRÉE DANSANTE DE ROLAND. À 20h au sous-sol de l'église de Giffard, rue Loyola. Entrée: 8\$ avec buffet en fin de soirée. Cours de danse en ligne à 19h (1\$). Info: Roland Tremblay au 418 661-9207.

DIVERS

ATELIERS D'INITIATION AUX TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION dans les bibliothèques de Québec. À 8h30: «**Atelier d'initiation à Microsoft Word**» à la bibliothèque Gabrielle-Roy, 315, rue Saint-Joseph Est. Info: 418 641-6789.

2^e FORUM INTERNATIONAL DES CARAVANES FRANCOPHONES. À 13h30: «**Le français, le savoir et le cyberspace**» et à 15h30: «**Une langue pour s'épanouir**». Débats animés par Gilles Pellerin à l'auditorium 1 du Musée de la civilisation. Gratuit. Réservations requises au 418 643-2158. De 12h30 à 16h30: «**Le cadavre exquis du dromadaire**», atelier de création. Au Musée national des beaux-arts. Gratuit.

FÉDÉRATION DES ASTRONOMES AMATEURS DU QUÉBEC. Congrès les 10, 11 et 12 octobre au pavillon Desjardins de l'U. Laval. Thème: Québec - 400 ans d'astronomie. Info: www.faaq2008.org

CALLIGRAPHIE. Atelier de découverte des techniques de base de la calligraphie et d'exercice à la belle écriture, avec l'artiste calligraphe Myriam Chesseboeuf. À 14h à la bibliothèque Canardière, 1601, ch. de la Canardière. Durée: 60 min. Places limitées. Info: 418 641-6793.

EXCURSION D'OBSERVATION DE L'ORIGINAL. Les vendredis, samedis et dimanches du 12 septembre au 26 octobre. De 6h à 10h ou de 16h à 20h, rendez-vous 15 minutes avant l'activité au pavillon principal Forêt Montmorency. Durée: 4h. Capacité de 7 personnes par groupe. Réservation obligatoire au 418 656-2034.

L'HALLOWEEN SUR LES PLAINES D'ABRAHAM du 1^{er} octobre au 1er novembre. Demain de 13h à 16h: «**Tours hantées et rallye fantastique**» aux tours Martello 1 et 2. Coût: 2\$. Info: www.lesplainesdabraham.ca ou 418 649-6157.

GRANDE VIRÉE DES COULEURS AU MONT-SAINTE-ANNE. Activités les week-ends, jusqu'au 13 octobre. Info et programmation au www.mont-sainte-anne.com

GRAND SALON INFO CANIN les 11 et 12 octobre à Laurier Québec. Information sur plus de 40 races de chiens. Des éleveurs et des spécialistes en comportement et alimentation seront présents.

LES SEPT-CHUTES, 4520, av. Royale, St-Ferréol-les-Neiges. Du 11 au 13 octobre, de 10h à 16h30: excursions en sentier et poésie (5 km). Info: 1 877 724-8837 ou www.septchutes.com

MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DE QUÉBEC. Aujourd'hui et demain de 13h à 16h: création d'une oeuvre collective avec l'artiste Massimo Guerrera dans le cadre de l'exposition Intrus/Intruders. Gratuit.

ALBUM-SOUVENIR EN FAMILLE. Atelier où parents et enfants, en compagnie de Madame Scrapbouquine, créent une page d'album-souvenir à partir de photos et de matériel décoratif. Durée: 90 min. Places limitées. À 14h à la bibliothèque Les Saules, 2035, bl. Masson (418 641-6796). Demain à 13h30 à la bibliothèque de Charlesbourg, 7950, 1ère Avenue (418 641-6287).

PARURES EGYPTIENNES, atelier de création pour tous. Dans le cadre de l'exposition «**Le Louvre à Québec. Les arts et la vie**». Les samedis et dimanches d'octobre à 13h, 14h15 et 15h30 au Musée national des beaux-arts. Gratuit. Info: 418 643-2150 ou www.mnba.qc.ca

ATELIERS DE LA GRANDE CITROUILLE, série de quatre ateliers de fabrication de décorations sur différents thèmes, pour tous. À 13h: «**Chats et bêtes toutes noires**». À la Maison Girardin, 600, av. Royale. Info: www.sahb.ca/fbourg ou 418 641-6471.

SOCIÉTÉ D'ART ET D'HISTOIRE DE BEAUPORT. Demain: visite guidée d'intérieurs anciens du secteur de Bourg du Fargy. À 13h. Durée: 2h. Coût: 15\$. Rens. obligatoire: 418 641-6065 ou www.sahb.ca/visabeauport

MINI-MARCHÉ AUX PUCES: literie, divers articles de chambre à coucher et vêtements d'hiver au profit des oeuvres des Chevaliers de Colomb, conseil Montcalm. Aujourd'hui et demain de 9h à 16h à la salle des Chevaliers, 15, rue Boucher, Lorretteville.

Populaire!

102,9 TOUJOURS PLUS POPULAIRE!

La radio la plus écoutée à Québec*

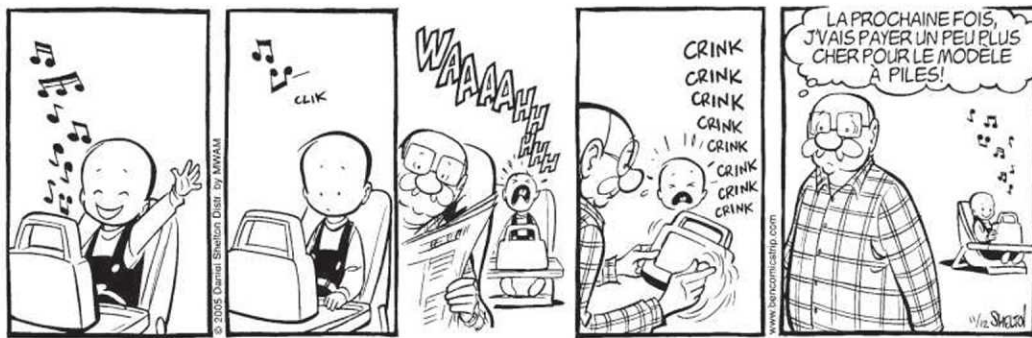
102.9 fm

102.9 fm

souvenirs garantis

* 1 802 000 heures d'écoute BBM Total 12+ lundi-dimanche 5a-1a Québec marché central S3-2008

Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



la phrase secrète www.hannequart.com

V	X	E	N	E	E	M	O	S	U	R	I	B	L
E	M	E	C	T	G	L	M	I	E	R	A	R	E
U	I	V	Q	U	V	I	O	R	T	R	M	I	E
A	V	Q	R										

Thème : Citation de Euripide

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro : Il ne faut pas toucher aux idoles : la dorure en reste aux mains.

La grille des Mordus est publiée dans la section des Petites annonces.

la grille thématique Le pacifique

HORIZONTALEMENT

- Détroit réunissant l'océan Pacifique à l'océan Arctique - Pays d'Amérique du Sud sur le Pacifique.
- Port du Mexique, sur le Pacifique - Baie au pays du saké - Neptunium.
- Énoncé à haute voix - Continent situé dans le Pacifique - Bande de terre qui borde une étendue d'eau.
- Termine une prière chrétienne - N'a ni feu ni lieu - Il y en a dans l'océan Pacifique.
- L'enclume en est un - En retard sur son époque.
- Coup de téléphone - Atoll du Pacifique, au N-N-O. des îles Marshall - Partie du corps d'un cheval.
- D'un verbe gai - Fromage de Hollande - Propagées.
- Qui a de la classe - Bradype - Colombium - A lui.
- Film de Spielberg - Sa taille n'est pas normale - Mouvement dû à l'attraction de la Lune et du Soleil sur la masse d'eau des océans.

- Marque l'intention - Rude au toucher - Ville du Brésil, sur l'Atlantique.
- État insulaire du Pacifique - Archipel de Polynésie.
- Ensemble des espèces animales vivant dans un habitat déterminé - Vaisseau de Noé - Trompé.
- Plaie sur un arbre - Exprime l'admiration - Article contracté.
- Tiré du néant - Sont issus des mêmes pères et mères.
- Du verbe savoir - Roi des Anglo-saxons surnommé le Pacifique - Port de la Nouvelle-Calédonie.

VERTICALEMENT

- Conquistador espagnol, il découvrit le Pacifique - Groupe de rochers à fleur d'eau - Caesium.
- Ancienne monnaie française - Poisson voisin du hareng - Atoll de Micronésie.
- Dieu solaire de l'ancienne Égypte - A mordu Cléopâtre - Admire de façon excessive.
- Plante volubile - Pousée vers le fond.
- Partie principale de l'ovule d'une plante à fleur - La plus vieille.
- Surface articulaire creuse d'un os - Elle rumine - Étendue désertique.
- Cette chose-là - Auteur des Aventures de Tom Swayer - Classification pour l'huile.
- Fruit du sapin - Après minuit - Dans un pneu - Grade.
- État d'Asie, ouvert sur le golfe Persique - Rend impossible.
- Plantes grimpantes - Argon - Cap, à cheval entre le Pacifique et l'Atlantique.
- Clavicule - Fin de verbe - Enlève le haut - Molybdène.
- La Méditerranée en est une - Pièce satirique en alexandrins - Est le constituant principal des êtres vivants.
- Passé à Grenoble - Coule en Irlande - Préfixe.
- Contraire - Reptile à chair estimée.
- Lu lettre par lettre - Archipel d'Océanie - De l'Atlantique au Pacifique.

mot mystère

- ALCOVE
- AMANT
- AMIE
- ANNEAU
- ARGENT
- AUTEL
- AVEU
- BANS
- BECOT
- BENIR
- BOIS
- BRU
- CANA
- CONCUBIN
- COUR
- CUIVRE
- CUPIDON
- DEMANDE
- DIVORCER
- DOT
- ENFANT
- ENLACER
- EPOUSER
- EPOUX
- EPRISE
- ETREINDRE

MARIAGE - Un mot de 8 lettres

E	R	E	P	U	T	A	T	I	F	L	I	R	T	D
V	A	I	S	S	E	L	L	E	S	A	U	T	E	L
E	R	D	N	I	E	R	T	E	N	I	A	L	I	I
N	G	E	N	D	R	E	S	T	V	T	O	I	L	E
F	E	M	S	E	S	I	M	O	R	P	B	B	C	N
A	N	A	M	U	P	M	I	C	U	U	E	R	O	S
N	T	N	A	U	O	R	N	E	B	N	N	E	U	E
T	O	D	R	N	E	P	T	B	I	U	N	I	R	C
X	U	E	I	G	I	L	E	R	S	B	P	E	O	O
E	T	N	N	S	M	A	R	N	N	I	M	M	E	N
E	V	O	C	L	A	N	E	O	A	L	U	M	P	C
U	A	E	N	N	A	A	T	S	B	E	O	E	O	U
N	O	D	I	P	U	C	U	I	V	R	E	F	U	B
E	U	E	S	I	R	P	E	A	M	A	N	T	X	I
D	I	V	O	R	C	E	R	R	O	X	A	N	E	N

Solution du dernier problème : DESCENDANT 11-10-2008

- FEMME
- FLIRT
- GENDRE
- INTERET
- IVOIRE
- LAIN
- LIBRE
- LIEN
- MARI
- MERE
- NOCES
- NOM

- NUBILE
- TOILE
- OUI
- UNION
- UNIR
- PERE
- PROMISE
- PURETE
- PUTATIF
- RAISON
- RELIGIEUX
- ROMEO
- ROXANE
- RUBIS
- VAISSELLE

Solution du dernier sudoku

8	1	6	2	9	3	7	4	5
7	3	4	8	5	6	1	9	2
2	5	9	7	1	4	6	8	3
6	8	7	9	4	5	2	3	1
9	2	5	3	8	1	4	7	6
1	4	3	6	2	7	9	5	8
5	6	2	4	3	9	8	1	7
4	7	1	5	6	8	3	2	9
3	9	8	1	7	2	5	6	4

sudoku

				2				6
		3		9		1	4	8
9	6	8		5				
			4				7	1
1								
6	7							2
				6	7		8	
					4			1
								5
2		9						3

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1149

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														

Coupable



LES AGRESSIONS
SEXUELLES DE PLUS
EN PLUS DÉNONCÉES

**UN DOSSIER À LIRE
LE SAMEDI 18 OCTOBRE**

leSoleil

30 WEEK-ENDS 30\$

418 686-3344 • 1 866 686-3344

30pour30.com